



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

*Comisia pentru afaceri economice și monetare
Comisia pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne*

2013/0025(COD)

11.12.2013

AMENDAMENTELE 94 - 413

Proiect de raport
Krišjānis Kariņš, Judith Sargentini
(PE523.003v01-00)

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului
privind prevenirea utilizării sistemului financiar în scopul spălării banilor și
finanțării terorismului

Propunere de directivă
(COM(2013)0045 – C7-0032/2013 – 2013/0025(COD))

AM\1013205RO.doc

PE524.784v02-00

RO

Unită în diversitate

RO

Amendamentul 94

Sharon Bowles, Bill Newton Dunn, Graham Watson, Olle Schmidt

Proiect de rezoluție legislativă

Referirea 8 a (nouă)

Proiectul de rezoluție legislativă

Amendamentul

având în vedere angajamentele asumate în cadrul Summit-ului G8 din iunie 2012 în Irlanda de Nord,

Or. en

Amendamentul 95

Sharon Bowles, Bill Newton Dunn, Olle Schmidt

Proiect de rezoluție legislativă

Referirea 8 b (nouă)

Proiectul de rezoluție legislativă

Amendamentul

având în vedere recomandările Comisiei Europene din 6 decembrie 2012 privind planificarea fiscală agresivă,

Or. en

Amendamentul 96

Sharon Bowles, Olle Schmidt

Proiect de rezoluție legislativă

Referirea 8 c (nouă)

Proiectul de rezoluție legislativă

Amendamentul

având în vedere Raportul privind progresele înregistrate elaborat de secretarul general al OCDE și adresat Grupului G20 la 5 septembrie 2013;

Or. en

Amendamentul 97
Sharon Bowles, Bill Newton Dunn, Olle Schmidt

Proiect de rezoluție legislativă
Referirea 8 d (nouă)

Proiectul de rezoluție legislativă

Amendamentul

□ *având în vedere proiectul de aviz al Comisiei pentru afaceri economice și monetare referitor la Directiva de modificare a Directivelor 78/660/CEE și 84/349/CEE ale Consiliului în ceea ce privește dezvăluirea informațiilor nefinanciare și privind diversitatea de către anumite societăți și grupuri mari,*

Or. en

Amendamentul 98
Emine Bozkurt

Propunere de directivă
Considerentul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1) Fluxurile masive de bani murdari pot prejudicia stabilitatea și reputația sectorului financiar și amenința piața unică, iar terorismul zdruncină înseși temeliile societății noastre. Pe lângă *abordarea bazată* pe dreptul penal, *un efort în materie de prevenire* la nivelul sistemului financiar *poate produce rezultate*.

(1) Fluxurile masive de bani murdari pot prejudicia stabilitatea și reputația sectorului financiar și amenința piața unică, iar terorismul zdruncină înseși temeliile societății noastre. Pe lângă *dezvoltarea suplimentară a abordării bazate* pe dreptul penal *la nivelul UE, prevenirea* la nivelul sistemului financiar *este indispensabilă și complementară*.

Or. en

Amendamentul 99
Nils Torvalds, Olle Schmidt, Graham Watson

Propunere de directivă
Considerentul 2

Textul propus de Comisie

(2) Soliditatea, integritatea și stabilitatea instituțiilor de credit și financiare și încrederea în sistemul financiar în ansamblu ar putea fi puse grav în pericol de eforturile infractorilor și ale complicilor acestora fie de a disimula originea produselor infracțiunii, fie de a canaliza fonduri legale sau ilegale în scopuri teroriste. În cazul în care la nivelul Uniunii nu sunt adoptate anumite măsuri de coordonare, cei care spală bani și finanțatorii terorismului ar putea încerca să profite, pentru a-și facilita activitățile infracționale, de libera circulație a capitalurilor și de libertatea de a presta servicii financiare pe care le implică spațiul financiar integrat.

Amendamentul

(2) Soliditatea, integritatea și stabilitatea instituțiilor de credit și financiare și încrederea în sistemul financiar în ansamblu ar putea fi puse grav în pericol de eforturile infractorilor și ale complicilor acestora fie de a disimula originea produselor infracțiunii, fie de a canaliza fonduri legale sau ilegale în scopuri teroriste. În cazul în care la nivelul Uniunii nu sunt adoptate anumite măsuri de coordonare, cei care spală bani și finanțatorii terorismului ar putea încerca să profite, pentru a-și facilita activitățile infracționale, de libera circulație a capitalurilor și de libertatea de a presta servicii financiare pe care le implică spațiul financiar integrat. ***În același timp, obiectivele de protecție a societății împotriva infractorilor și de protecție a stabilității și integrității sistemului financiar european sunt echilibrate în raport cu necesitatea de a crea un mediu de reglementare care să permită societăților să își dezvolte propriile întreprinderi fără să dea naștere unor costuri de conformitate disproporționate. Prin urmare, orice cerință impusă entităților obligate să combată spălarea banilor și finanțarea terorismului trebuie să fie justificată și proporțională.***

Or. en

Amendamentul 100
Emine Bozkurt

Propunere de directivă
Considerentul 2

Textul propus de Comisie

(2) Soliditatea, integritatea și stabilitatea instituțiilor de credit și financiare și

Amendamentul

(2) Soliditatea, integritatea și stabilitatea instituțiilor de credit și financiare și

încrederea în sistemul financiar în ansamblu ar putea fi puse grav în pericol de eforturile infractorilor și ale complicilor acestora fie de a disimula originea produselor infracțiunii, fie de a canaliza fonduri legale sau ilegale în scopuri teroriste. ***În cazul în care la nivelul Uniunii nu sunt adoptate anumite măsuri de coordonare***, cei care spală bani și finanțatorii terorismului ar putea încerca să profite, pentru a-și facilita activitățile infracționale, de libera circulație a capitalurilor și de libertatea de a presta servicii financiare pe care le implică spațiul financiar integrat.

încrederea în sistemul financiar în ansamblu ar putea fi puse grav în pericol de eforturile infractorilor și ale complicilor acestora fie de a disimula originea produselor infracțiunii, fie de a canaliza fonduri legale sau ilegale în scopuri teroriste. Cei care spală bani și finanțatorii terorismului ar putea încerca să profite, pentru a-și facilita activitățile infracționale, de libera circulație a capitalurilor și de libertatea de a presta servicii financiare pe care le implică spațiul financiar integrat. ***În consecință, sunt necesare anumite măsuri de coordonare la nivelul Uniunii.***

Or. en

Amendamentul 101

Cornelis de Jong

Propunere de directivă

Considerentul 3

Textul propus de Comisie

(3) Propunerea actuală este a patra directivă care abordează amenințarea spălării de bani. Directiva 91/308/CEE a Consiliului din 10 iunie 1991 privind prevenirea utilizării sistemului financiar în scopul spălării banilor²⁵ definea spălarea de bani în funcție de infracțiunile legate de droguri și impunea obligații exclusiv în sectorul financiar. Directiva 2001/97/CE a Parlamentului European și a Consiliului din decembrie 2001 de modificare a Directivei 91/308/CEE²⁶ a extins domeniul de aplicare atât în ceea ce privește infracțiunile reglementate, cât și gama de profesii și activități reglementate. În iunie 2003, Grupul de Acțiune Financiară Internațională (denumit în continuare „GAFI”) a revizuit recomandările sale pentru a reglementa finanțarea terorismului și a furnizat cerințe mai detaliate în ceea ce

Amendamentul

(3) Propunerea actuală este a patra directivă care abordează amenințarea spălării de bani. Directiva 91/308/CEE a Consiliului din 10 iunie 1991 privind prevenirea utilizării sistemului financiar în scopul spălării banilor²⁵ definea spălarea de bani în funcție de infracțiunile legate de droguri și impunea obligații exclusiv în sectorul financiar. Directiva 2001/97/CE a Parlamentului European și a Consiliului din decembrie 2001 de modificare a Directivei 91/308/CEE²⁶ a extins domeniul de aplicare atât în ceea ce privește infracțiunile reglementate, cât și gama de profesii și activități reglementate. În iunie 2003, Grupul de Acțiune Financiară Internațională (denumit în continuare „GAFI”) a revizuit recomandările sale pentru a reglementa finanțarea terorismului și a furnizat cerințe mai detaliate în ceea ce

privește identificarea și verificarea clienței, situațiile în care un risc mărit de spălare a banilor poate justifica adoptarea de măsuri sporite și, de asemenea, situațiile în care un risc redus poate justifica controale mai puțin riguroase. Aceste modificări s-au reflectat în Directiva 2005/60/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 octombrie 2005 privind prevenirea utilizării sistemului financiar în scopul spălării banilor și finanțării terorismului²⁷ și punerea în aplicare a Directivei 2006/70/CE a Comisiei din 1 august 2006 de stabilire a măsurilor de punere în aplicare a Directivei 2005/60/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește definiția de persoană expusă politic, precum și criteriile tehnice pentru procedurile simplificate de precauție privind clientela și de exonerare pe motivul unei activități financiare desfășurate în mod ocazional sau foarte limitat²⁸.

²⁵ JO L 166, 28.6.1991, p. 77.

²⁶ JO L 344, 28.12.2001, p. 76.

²⁷ JO L 309, 25.11.2005, p. 15.

²⁸ JO L 214, 4.8.2006, p. 29.

privește identificarea și verificarea clienței, situațiile în care un risc mărit de spălare a banilor poate justifica adoptarea de măsuri sporite și, de asemenea, situațiile în care un risc redus poate justifica controale mai puțin riguroase. Aceste modificări s-au reflectat în Directiva 2005/60/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 octombrie 2005 privind prevenirea utilizării sistemului financiar în scopul spălării banilor și finanțării terorismului²⁷ și punerea în aplicare a Directivei 2006/70/CE a Comisiei din 1 august 2006 de stabilire a măsurilor de punere în aplicare a Directivei 2005/60/CE a Parlamentului European și a Consiliului în ceea ce privește definiția de persoană expusă politic, precum și criteriile tehnice pentru procedurile simplificate de precauție privind clientela și de exonerare pe motivul unei activități financiare desfășurate în mod ocazional sau foarte limitat²⁸. *La punerea în aplicare a recomandărilor GAFI, Uniunea Europeană ar trebui să respecte pe deplin legislația privind protecția datelor, precum și prevederile din Carta drepturilor fundamentale a UE și ale Convenției europene a drepturilor omului.*

²⁵ JO L 166, 28.6.1991, p. 77.

²⁶ JO L 344, 28.12.2001, p. 76.

²⁷ JO L 309, 25.11.2005, p. 15.

²⁸ JO L 214, 4.8.2006, p. 29.

Or. en

Amendamentul 102
Sharon Bowles, Bill Newton Dunn, Olle Schmidt

Propunere de directivă
Considerentul 4

Textul propus de Comisie

(4) Spălarea banilor și finanțarea terorismului se produc deseori în context internațional. Măsurile adoptate numai la nivel național sau chiar la nivelul Uniunii Europene, fără a ține seama de coordonarea și cooperarea internațională, ar avea efecte foarte limitate. Prin urmare, măsurile adoptate de Uniunea Europeană în acest domeniu ar trebui să fie compatibile cu acțiuni întreprinse în ***alte foruri*** internaționale. Acțiunea Uniunii Europene ar trebui să țină seama în continuare în special de recomandările GAFI, care constituie principalul organism internațional activ în lupta împotriva spălării banilor și finanțării terorismului. Cu scopul de a consolida eficacitatea luptei împotriva spălării banilor și finanțării terorismului, Directivele 2005/60/CE și 2006/70/CE ar trebui să fie aliniate cu noile recomandări ale GAFI, adoptate și extinse în februarie 2012.

Amendamentul

(4) Spălarea banilor și finanțarea terorismului se produc deseori în context internațional. Măsurile adoptate numai la nivel național sau chiar la nivelul Uniunii Europene, fără a ține seama de coordonarea și cooperarea internațională, ar avea efecte foarte limitate. Prin urmare, măsurile adoptate de Uniunea Europeană în acest domeniu ar trebui să fie compatibile cu ***și cel puțin la fel de stricte ca celelalte*** acțiuni întreprinse în ***forurile*** internaționale. ***Se remarcă faptul că evitarea plății impozitelor și mecanismele de nedivulgare și disimulare pot fi utilizate ca strategii în spălarea banilor și finanțarea terorismului pentru a evita detectarea.*** Acțiunea Uniunii Europene ar trebui să țină seama în continuare în special de recomandările GAFI, care constituie principalul organism internațional activ în lupta împotriva spălării banilor și finanțării terorismului. Cu scopul de a consolida eficacitatea luptei împotriva spălării banilor și finanțării terorismului, Directivele 2005/60/CE și 2006/70/CE ar trebui să fie aliniate cu noile recomandări ale GAFI, adoptate și extinse în februarie 2012.

Or. en

Amendamentul 103

Nils Torvalds, Olle Schmidt, Graham Watson

Propunere de directivă

Considerentul 4

Textul propus de Comisie

(4) Spălarea banilor și finanțarea terorismului se produc deseori în context internațional. Măsurile adoptate numai la nivel național sau chiar la nivelul Uniunii

Amendamentul

(4) Spălarea banilor și finanțarea terorismului se produc deseori în context internațional. Măsurile adoptate numai la nivel național sau chiar la nivelul Uniunii

Europene, fără a ține seama de coordonarea și cooperarea internațională, ar avea efecte foarte limitate. Prin urmare, măsurile adoptate de Uniunea Europeană în acest domeniu ar trebui să fie compatibile cu acțiuni întreprinse în alte foruri internaționale. Acțiunea Uniunii Europene ar trebui să țină seama în continuare în special de recomandările GAFI, **care constituie principalul organism internațional activ** în lupta împotriva spălării banilor și finanțării terorismului. Cu scopul de a consolida eficacitatea luptei împotriva spălării banilor și finanțării terorismului, Directivele 2005/60/CE și 2006/70/CE ar trebui să fie aliniate cu noile recomandări ale GAFI, adoptate și extinse în februarie 2012.

Europene, fără a ține seama de coordonarea și cooperarea internațională, ar avea efecte foarte limitate. Prin urmare, măsurile adoptate de Uniunea Europeană în acest domeniu ar trebui să fie compatibile cu acțiuni întreprinse în alte foruri internaționale. Acțiunea Uniunii Europene ar trebui să țină seama în continuare în special de recomandările GAFI **și ale altor organisme internaționale active** în lupta împotriva spălării banilor și finanțării terorismului. Cu scopul de a consolida eficacitatea luptei împotriva spălării banilor și finanțării terorismului, Directivele 2005/60/CE și 2006/70/CE ar trebui să fie, **după caz**, aliniate cu noile recomandări ale GAFI, adoptate și extinse în februarie 2012.

Or. en

Amendamentul 104

Monica Luisa Macovei, Véronique Mathieu Houillon

Propunere de directivă Considerentul 5

Textul propus de Comisie

(5) De asemenea, utilizarea abuzivă a sistemului financiar pentru canalizarea fondurilor de origine ilegală sau chiar a banilor curați în scopuri teroriste reprezintă un risc clar pentru integritatea, buna funcționare, reputația și stabilitatea sistemului financiar. În consecință, măsurile preventive prevăzute de prezenta directivă ar trebui să reglementeze nu numai manipularea banilor obținuți în urma infracțiunilor, ci și colectarea de bani sau de bunuri în scopuri teroriste.

Amendamentul

(5) De asemenea, utilizarea abuzivă a sistemului financiar pentru canalizarea fondurilor de origine ilegală sau chiar a banilor curați în scopuri teroriste reprezintă un risc clar pentru integritatea, buna funcționare, reputația și stabilitatea sistemului financiar. În consecință, măsurile preventive prevăzute de prezenta directivă ar trebui să reglementeze nu numai manipularea banilor obținuți în urma infracțiunilor, ci și colectarea de bani sau de bunuri în scopuri teroriste. **Aceasta ar trebui să abordeze, de asemenea, vulnerabilitățile sistemelor financiare în diferite state membre ale UE.**

Or. en

Amendamentul 105
Slawomir Nitras

Propunere de directivă
Considerentul 6

Textul propus de Comisie

(6) Utilizarea plăților semnificative în numerar este vulnerabilă la fenomenul spălării banilor și al finanțării terorismului. În scopul de a spori vigilența și de a atenua riscurile generate de plățile în numerar, persoanele fizice sau juridice care comercializează bunuri ar trebui să fie reglementate de prezenta directivă în măsura în care acestea efectuează sau primesc plăți în numerar în valoare de cel puțin **7 500** EUR. Statele membre pot decide să adopte dispoziții mai stricte, inclusiv un prag inferior.

Amendamentul

(6) Utilizarea plăților semnificative în numerar este vulnerabilă la fenomenul spălării banilor și al finanțării terorismului. În scopul de a spori vigilența și de a atenua riscurile generate de plățile în numerar, persoanele fizice sau juridice care comercializează bunuri ar trebui să fie reglementate de prezenta directivă în măsura în care acestea efectuează sau primesc plăți în numerar în valoare de cel puțin **15 000** EUR. Statele membre pot decide să adopte dispoziții mai stricte, inclusiv un prag inferior.

Or. pl

Justificare

Reducerea pragului privind tranzacțiile în numerar la 7 500 EUR, efectuate sau primite de persoane fizice și juridice care comercializează bunuri va determina includerea în sfera de aplicare a directivei a unui număr semnificativ de entități, inclusiv IMM-uri. Introducerea unei astfel de dispoziții ar putea fi împovărătoare într-un mod disproporționat pentru întreprinderile legale și FIU-uri în raport cu rezultatele care ar putea fi obținute.

Amendamentul 106
Roberta Angelilli

Propunere de directivă
Considerentul 6

Textul propus de Comisie

(6) Utilizarea plăților semnificative în numerar este vulnerabilă la fenomenul spălării banilor și al finanțării terorismului. În scopul de a spori vigilența și de a atenua

Amendamentul

(6) Utilizarea plăților semnificative în numerar este vulnerabilă la fenomenul spălării banilor și al finanțării terorismului. În scopul de a spori vigilența și de a atenua

riscurile generate de plățile în numerar, persoanele fizice sau juridice care comercializează bunuri ar trebui să fie reglementate de prezenta directivă în măsura în care acestea efectuează sau primesc plăți în numerar în valoare de cel puțin 7 500 EUR. **Statele membre pot decide să adopte dispoziții mai stricte, inclusiv un prag inferior.**

riscurile generate de plățile în numerar, persoanele fizice sau juridice care comercializează bunuri ar trebui să fie reglementate de prezenta directivă în măsura în care acestea efectuează sau primesc plăți în numerar în valoare de cel puțin 7 500 EUR.

Or. it

Amendamentul 107 **Ivo Belet**

Propunere de directivă **Considerentul 6**

Textul propus de Comisie

(6) Utilizarea plăților semnificative în numerar este vulnerabilă la fenomenul spălării banilor și al finanțării terorismului. În scopul de a spori vigilența și de a atenua riscurile generate de plățile în numerar, persoanele fizice sau juridice **care comercializează bunuri** ar trebui să fie reglementate de prezenta directivă în măsura în care acestea efectuează sau primesc plăți în numerar în valoare de cel puțin 7 500 EUR. Statele membre pot decide să adopte dispoziții mai stricte, inclusiv un prag inferior.

Amendamentul

(6) Utilizarea plăților semnificative în numerar este vulnerabilă la fenomenul spălării banilor și al finanțării terorismului. În scopul de a spori vigilența și de a atenua riscurile generate de plățile în numerar, persoanele fizice sau juridice ar trebui să fie reglementate de prezenta directivă în măsura în care acestea efectuează sau primesc plăți în numerar în valoare de cel puțin 7 500 EUR. Statele membre pot decide să adopte dispoziții mai stricte, inclusiv un prag inferior.

Or. nl

Amendamentul 108 **Burkhard Balz**

Propunere de directivă **Considerentul 6 a (nou)**

(6a) Produsele în moneda electronică sunt tot mai utilizate ca substitut pentru conturile bancare și ar trebui să fie supuse unor obligații stricte pentru a preveni spălarea banilor și finanțarea terorismului. Cu toate acestea, produsele în monedă electronică pot fi scutite de la măsurile de precauție privind clientela, dacă sunt îndeplinite anumite condiții acumulative. Utilizarea monedei electronice emise fără luarea măsurilor de precauție privind clientela ar trebui să fie permisă pentru achiziționarea de bunuri și servicii de la comercianții și furnizorii identificați și a căror identificare este verificată de emitentul monedei electronice. Nu ar trebui permisă utilizarea monedei electronice fără luarea măsurilor de precauție privind clientela pentru transferurile de la persoană la persoană. Suma depozitată electronic ar trebui să fie suficient de scăzută pentru a evita lacunele și pentru a se asigura că o persoană nu poate obține o sumă nelimitată de produse anonime în monedă electronică.

Or. en

Amendamentul 109

Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Liem Hoang Ngoc

Propunere de directivă

Considerentul 6 a (nou)

(6a) Utilizarea produselor de monedă electronică este considerată, într-o măsură din ce în ce mai mare, drept substitut al conturilor bancare și ar trebui să fie supusă cerințelor de combatere a spălării banilor și a finanțării terorismului. Totuși, în anumite cazuri,

produsele de monedă electronică pot fi exceptate de la îndeplinirea cerințelor de precauție dacă se îndeplinesc condițiile foarte strict enumerate. În astfel de cazuri, moneda electronică care a fost emisă fără a fi supusă cerințelor de precauție poate fi utilizată exclusiv pentru achiziționarea de bunuri și servicii de la comercianți și furnizori a căror identitate poate fi verificată de către emitentul de monedă electronică cel puțin la momentul plății. Moneda electronică în cauză nu poate fi utilizată pentru transferurile dintre persoanele fizice. Pe de altă parte, sumele stocate electronic ar trebui să rămână la un nivel minim pentru a se evita disfuncționalitățile și pentru a se asigura că o persoană nu poate primi sume nelimitate exprimate în monedă electronică anonimă.

Or. fr

Justificare

Cea de-a patra directivă ar trebui să respecte recomandările formulate de GAFI, care interzic în mod strict conturile anonime și care solicită luarea în considerare a riscurilor care decurg din apariția unor noi metode de plată. Conturile în monedă electronică pot fi conturi anonime și este important să fie posibilă neutralizarea acestui nou risc. Pentru a face față acestor noi riscuri, se propune consolidarea condițiilor în care moneda electronică poate fi exceptată de la îndeplinirea cerințelor de precauție.

Amendamentul 110

Sven Giegold

**Propunere de directivă
Considerentul 6 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(6a) Agenții imobiliari din statele membre activează în multiple și diferite moduri în contextul tranzacțiilor imobiliare. Pentru a reduce riscul spălării de bani în sectorul imobiliar, aceștia ar trebui incluși în domeniul de aplicare al directivei dacă

prin activitatea lor profesională sunt implicați și în tranzacții financiare legate de bunuri imobile.

Or. de

Justificare

Rolul agenților imobiliari este diferit în statele membre. Sfera activității lor cuprinde simpla mijlocire de contacte și implicarea în finanțarea și transferul de proprietate ale bunurilor imobile. Din punctul de vedere al prevenirii spălării banilor (a se vedea recomandarea 22 a GAFI), relevante sunt doar acele activități care implică tranzacții financiare. Acest lucru va ajuta statele membre să realizeze o transpunere unitară și precisă a directivei.

**Amendamentul 111
Ivo Belet**

**Propunere de directivă
Considerentul 6 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(6a) Întrucât, potrivit cercetărilor independente, industria fotbalului este vulnerabilă și atrăgătoare pentru activitățile infracționale și practica spălării de bani, acest sector trebuie supus unor norme de combatere a spălării de bani.

Or. nl

**Amendamentul 112
Sharon Bowles, Bill Newton Dunn, Nils Torvalds, Olle Schmidt**

**Propunere de directivă
Considerentul 7**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(7) Membrii profesiilor juridice liberale, definiți de statele membre, ar trebui să se supună dispozițiilor prezentei directive atunci când participă la tranzacții

(7) Membrii profesiilor juridice liberale, definiți de statele membre, ar trebui să se supună dispozițiilor prezentei directive atunci când participă la tranzacții

financiare sau la tranzacții între societăți comerciale, inclusiv prin furnizarea de consultanță fiscală, întrucât aceasta prezintă riscul cel mai ridicat ca serviciile respectivilor membri ai profesiilor juridice liberale să fie folosite în mod abuziv, în scopul spălării produselor activității infracționale sau **în scopul finanțării terorismului**. Cu toate acestea, ar trebui să existe scutiri de la obligația de a raporta informații obținute fie înainte de o procedură judiciară, în timpul acesteia sau după aceasta, fie în cursul evaluării situației juridice a unui client. Astfel, consilierea juridică ar trebui să se supună în continuare obligației de păstrare a secretului profesional, cu excepția cazurilor în care consilierul juridic participă la spălarea banilor **sau** la finanțarea terorismului, consultanța juridică este furnizată în scopul spălării banilor **sau** al finanțării terorismului sau avocatul știe că un client dorește consiliere juridică în scopul spălării banilor **sau** al finanțării terorismului.

financiare sau la tranzacții între societăți comerciale, inclusiv prin furnizarea de consultanță fiscală, întrucât aceasta prezintă riscul cel mai ridicat ca serviciile respectivilor membri ai profesiilor juridice liberale să fie folosite în mod abuziv, în scopul spălării produselor activității infracționale, **al finanțării terorismului, al activității infracționale, astfel cum este definită la articolul 3 alineatul (4) sau al evitării agresive a plății impozitelor**. Cu toate acestea, ar trebui să existe scutiri de la obligația de a raporta informații obținute fie înainte de o procedură judiciară, în timpul acesteia sau după aceasta, fie în cursul evaluării situației juridice a unui client. Astfel, consilierea juridică ar trebui să se supună în continuare obligației de păstrare a secretului profesional, cu excepția cazurilor în care consilierul juridic participă la spălarea banilor, la finanțarea terorismului, **la activitatea infracțională, astfel cum este definită la articolul 3 alineatul (4) sau la evitarea agresivă a plății impozitelor**, consultanța juridică este furnizată în scopul spălării banilor, al finanțării terorismului, **al activității infracționale, astfel cum este definită la articolul 3 alineatul (4) sau al evitării agresive a impozitelor sau** avocatul știe că un client dorește consiliere juridică în scopul spălării banilor, al finanțării terorismului **sau al activității infracționale, astfel cum este definită la articolul 3 alineatul (4) sau al evitării agresive a plății impozitelor**.

Or. en

Justificare

Practicienii în domeniul dreptului au obligația de diligență de a asigura că serviciile pe care le furnizează nu sunt utilizate în scopuri de evaziune fiscală și de evitare agresivă a plății impozitelor – care poate fi parte a unei strategii „sub radar” de spălare a banilor și de finanțare a terorismului.

Amendamentul 113
Sharon Bowles, Bill Newton Dunn, Olle Schmidt

Propunere de directivă
Considerentul 9

Textul propus de Comisie

(9) Este important să se evidențieze în mod expres faptul că „infracțiunile fiscale” legate de impozitele directe și indirecte sunt incluse în definiția amplă a „activității infracționale” cuprinsă în prezenta directivă, în conformitate cu recomandările revizuite ale GAFI.

Amendamentul

(9) Este important să se evidențieze în mod expres faptul că „infracțiunile fiscale” legate de impozitele directe și indirecte sunt incluse în definiția amplă a „activității infracționale” cuprinsă în prezenta directivă, în conformitate cu recomandările revizuite ale GAFI. ***Consiliul European din 23 mai 2013 a făcut apel la necesitatea rezolvării cazurilor de evaziune fiscală și de fraudă și a combaterii spălării banilor, în interiorul pieței interne și vizavi de țările terțe necooperante și de jurisdicții, într-un mod cuprinzător. Definierea infracțiunilor fiscale constituie o etapă importantă în această privință, la fel ca și divulgarea publică a anumitor informații financiare de către marile companii care operează în Uniune pe o bază de la țară la țară care ajută la descoperirea infracțiunilor fiscale. Mai mult, este, de asemenea, important să se asigure că entitățile obligate și practicienii în domeniul dreptului, astfel cum sunt definiți de statele membre, nu încearcă să deçoace intenția prezentei directive, nici să faciliteze sau să se implice în planificarea fiscală agresivă.***

Or. en

Justificare

Entitățile obligate și practicienii în domeniul dreptului au obligația de diligență de a asigura că serviciile pe care le furnizează nu sunt utilizate în scopuri de evitare agresivă a plății impozitelor și de planificare – care poate contribui sau conduce la spălarea banilor și la finanțarea terorismului.

Amendamentul 114
Graham Watson

Propunere de directivă
Considerentul 9

Textul propus de Comisie

(9) Este important să se evidențieze în mod expres faptul că „infrațiunile fiscale” legate de impozitele directe și indirecte sunt incluse în definiția amplă a „activității infracționale” cuprinsă în prezenta directivă, în conformitate cu recomandările revizuite ale GAFI.

Amendamentul

(9) Este important să se evidențieze în mod expres faptul că „infrațiunile fiscale” legate de impozitele directe și indirecte sunt incluse în definiția amplă a „activității infracționale” cuprinsă în prezenta directivă, în conformitate cu recomandările revizuite ale GAFI. ***Diferențele în definirea la nivel național nu ar trebui să împiedice schimbul de informații între FIU-uri și alte autorități competente.***

Or. en

Amendamentul 115
Sharon Bowles, Bill Newton Dunn, Olle Schmidt

Propunere de directivă
Considerentul 9 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(9a) Statele membre ar trebui să introducă reglementări generale împotriva evitării plății impozitelor (GAAR) privind chestiunile fiscale, în vederea reducerii planificării și a evitării agresive a plății impozitelor în conformitate cu recomandările Comisiei Europene privind planificarea fiscală agresivă din 12 decembrie 2012 și Raportul privind progresele înregistrate elaborat de secretarul general al OCDE și adresat Grupului G20 la 5 septembrie 2013.

Or. en

Justificare

Evitarea agresivă a plății impozitelor, deși este legală din punct de vedere juridic, ar putea discredita legislația privind impozitele. GAAR constituie un instrument util în descurajarea evitării agresive a plății impozitelor și îmbunătățirea transparenței comportamentului întreprinderilor.

Amendamentul 116 Graham Watson

Propunere de directivă Considerentul 10

Textul propus de Comisie

(10) Este necesar să se identifice orice persoană fizică care își exercită dreptul de proprietate sau control asupra unei persoane juridice. Deși identificarea unei participații procentuale nu va conduce în mod automat la identificarea beneficiarului real, acesta este un factor probatoriu care trebuie luat în considerare. Identificarea și verificarea beneficiarilor reali ar trebui extinsă, acolo unde este cazul, și la persoanele juridice care dețin alte persoane juridice și, în acest sens, ar trebui să se urmeze firul proprietarilor până la identificarea persoanei fizice care își exercită dreptul de proprietate sau de control asupra persoanei juridice, adică până la identificarea clientului.

Amendamentul

(10) Este necesar să se identifice orice persoană fizică care își exercită dreptul de proprietate sau control asupra unei persoane juridice. Deși identificarea unei participații procentuale *specificate* nu va conduce în mod automat la identificarea beneficiarului real, acesta este un factor probatoriu, *printre altele*, care trebuie luat în considerare. Identificarea și verificarea beneficiarilor reali ar trebui extinsă, acolo unde este cazul, și la persoanele juridice care dețin alte persoane juridice și, în acest sens, ar trebui să se urmeze firul proprietarilor până la identificarea persoanei fizice care își exercită dreptul de proprietate sau de control asupra persoanei juridice, adică până la identificarea clientului.

Or. en

Amendamentul 117 Sven Giegold, Rui Tavares, Judith Sargentini

Propunere de directivă Considerentul 11

Textul propus de Comisie

(11) Deținerea unor informații corecte și actualizate privind beneficiarul real este un factor-cheie în depistarea infractorilor care, altfel, și-ar putea ascunde identitatea în spatele unei structuri de societate. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că societățile păstrează informații cu privire la beneficiarii lor reali și că **acestea pun informațiile la dispoziția autorităților competente și a entităților obligate**. În plus, fiduciarii ar trebui să declare entităților obligate statutul pe care îl au.

Amendamentul

(11) Deținerea unor informații corecte și actualizate privind beneficiarul real **al persoanelor juridice, al fiduciarilor, al fundațiilor, al holdingurilor și al tuturor celorlalte construcții juridice similare existente sau viitoare** este un factor-cheie în depistarea infractorilor care, altfel, și-ar putea ascunde identitatea în spatele unei structuri de societate. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că societățile păstrează informații cu privire la beneficiarii lor reali și **asigură că aceste informații sunt puse la dispoziția publicului sub forma unui registru public, conform cu reglementările Uniunii în materie de protecție a datelor**. În plus, fiduciarii ar trebui să declare entităților obligate statutul pe care îl au.

Or. en

Amendamentul 118

Ana Gomes

Propunere de directivă

Considerentul 11

Textul propus de Comisie

(11) Deținerea unor informații corecte și actualizate privind beneficiarul real este un factor-cheie în depistarea infractorilor care, altfel, și-ar putea ascunde identitatea în spatele unei structuri de societate. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că societățile păstrează informații cu privire la beneficiarii lor reali și că **acestea pun informațiile la dispoziția autorităților competente și a entităților obligate**. În plus, fiduciarii ar trebui să declare **entităților obligate** statutul pe care îl au.

Amendamentul

(11) Deținerea unor informații corecte și actualizate privind beneficiarul real **al persoanelor juridice, al fiduciarilor, al fundațiilor, al holdingurilor și al tuturor celorlalte construcții juridice similare existente sau viitoare** este un factor-cheie în depistarea infractorilor care, altfel, și-ar putea ascunde identitatea în spatele unei structuri de societate. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că societățile păstrează informații cu privire la beneficiarii lor reali și că **acestea pun informațiile la dispoziția publicului prin intermediul unor registre conforme cu**

reglementările Uniunii în materie de protecție a datelor. În plus, fiduciarii ar trebui, *de asemenea*, să declare statutul pe care îl au *în aceste registre*.

Or. en

Amendamentul 119
Jürgen Klute

Propunere de directivă
Considerentul 11

Textul propus de Comisie

(11) Deținerea unor informații corecte și actualizate privind beneficiarul real este un factor-cheie în depistarea infractorilor care, altfel, și-ar putea ascunde identitatea în spatele unei structuri de societate. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că societățile *păstrează* informații cu privire la beneficiarii lor reali și *că acestea* pun informațiile la dispoziția autorităților *competente* și a *entităților obligate*. În plus, fiduciarii ar trebui să declare entităților obligate statutul pe care îl au.

Amendamentul

(11) Deținerea unor informații corecte și actualizate privind beneficiarul real este un factor-cheie în depistarea infractorilor care, altfel, și-ar putea ascunde identitatea în spatele unei structuri de societate. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că societățile *divulgă* informații cu privire la beneficiarii lor reali și *le* pun la dispoziția autorităților *din UE și din țări terțe, a organizațiilor internaționale, a partenerilor de afaceri și a consumatorilor, prin registre publice centralizate*. În plus, fiduciarii ar trebui să declare entităților obligate statutul pe care îl au.

Or. en

Amendamentul 120
Sharon Bowles, Bill Newton Dunn, Graham Watson, Olle Schmidt

Propunere de directivă
Considerentul 11

Textul propus de Comisie

(11) Deținerea unor informații corecte și actualizate privind beneficiarul real este un factor-cheie în depistarea infractorilor care,

Amendamentul

(11) Deținerea unor informații corecte și actualizate privind beneficiarul real este un factor-cheie în depistarea infractorilor care,

altfel, și-ar putea ascunde identitatea în spatele unei structuri de societate. **Prin urmare**, statele membre ar trebui să se asigure că **societățile păstrează** informații cu privire la beneficiarii lor reali și că **acestea pun informațiile la dispoziția autorităților competente și a entităților obligate**. În plus, fiduciarii ar trebui să declare entităților obligate statutul pe care îl au.

altfel, și-ar putea ascunde identitatea în spatele unei structuri de societate. Statele membre ar trebui să **mențină un registru public central care să divulge** informații **adecvate, corecte și actuale** cu privire la beneficiarii reali ai societății. În plus, fiduciarii ar trebui să declare entităților obligate statutul pe care îl au.

Or. en

Amendamentul 121 **Arlene McCarthy, Emilie Turunen**

Propunere de directivă **Considerentul 11**

Textul propus de Comisie

(11) Deținerea unor informații corecte și actualizate privind beneficiarul real este un factor-cheie în depistarea infractorilor care, altfel, și-ar putea ascunde identitatea în spatele unei structuri de societate. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că **societățile păstrează informații** cu privire la **beneficiarii lor reali** și că **acestea pun informațiile la dispoziția autorităților competente și a entităților obligate**. În plus, fiduciarii ar trebui să declare entităților obligate statutul pe care îl au.

Amendamentul

(11) Deținerea unor informații corecte și actualizate privind beneficiarul real este un factor-cheie în depistarea infractorilor care, altfel, și-ar putea ascunde identitatea în spatele unei structuri de societate. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că **informațiile beneficiarilor reali** cu privire la **societăți și fiducii sunt disponibile prin intermediul registrelor publice**.

Or. en

Amendamentul 122 **Graham Watson, Bill Newton Dunn**

Propunere de directivă **Considerentul 11**

Textul propus de Comisie

(11) Deținerea unor informații corecte și actualizate privind beneficiarul real este un factor-cheie în depistarea infractorilor care, altfel, și-ar putea ascunde identitatea în spatele unei structuri de societate. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că societățile păstrează informații cu privire la beneficiarii lor reali și că acestea ***pun*** informațiile la dispoziția ***autorităților competente și a entităților obligate***. În plus, fiduciarii ar trebui să declare ***entităților obligate*** statutul pe care îl au.

Amendamentul

(11) Deținerea unor informații corecte și actualizate privind beneficiarul real este un factor-cheie în depistarea infractorilor care, altfel, și-ar putea ascunde identitatea în spatele unei structuri de societate. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că societățile păstrează informații cu privire la beneficiarii lor reali și că acestea ***publică*** informațiile ***prin intermediul unor registre centrale aflate*** la dispoziția ***publicului***.

Or. en

Amendamentul 123
Emine Bozkurt

Propunere de directivă
Considerentul 11

Textul propus de Comisie

(11) Deținerea unor informații corecte și actualizate privind beneficiarul real este un factor-cheie în depistarea infractorilor care, altfel, și-ar putea ascunde identitatea în spatele unei structuri de societate. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că societățile păstrează informații cu privire la beneficiarii lor reali și că acestea ***pun*** informațiile ***la dispoziția autorităților competente și a entităților obligate***. În plus, fiduciarii ar trebui să declare ***entităților obligate*** statutul pe care îl au.

Amendamentul

(11) Deținerea unor informații corecte și actualizate privind beneficiarul real este un factor-cheie în depistarea infractorilor care, altfel, și-ar putea ascunde identitatea în spatele unei structuri de societate. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că societățile păstrează informații cu privire la beneficiarii lor reali și că acestea ***publică*** informațiile ***în registre publice***. În plus, fiduciarii ar trebui, ***de asemenea***, să declare statutul pe care îl au.

Or. en

Amendamentul 124

Monica Luisa Macovei, Véronique Mathieu Houillon

Propunere de directivă

Considerentul 11

Textul propus de Comisie

(11) Deținerea unor informații corecte și actualizate privind beneficiarul real este un factor-cheie în depistarea infractorilor care, altfel, și-ar putea ascunde identitatea în spatele unei structuri de societate. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că societățile păstrează informații cu privire la beneficiarii lor reali și că acestea pun informațiile la dispoziția autorităților competente și a entităților obligate. În plus, fiduciarii ar trebui să declare entităților obligate statutul pe care îl au.

Amendamentul

(11) ***Este important să se asigure și să se sporească trasabilitatea plăților.*** Deținerea unor informații corecte și actualizate privind beneficiarul real este un factor-cheie în depistarea infractorilor care, altfel, și-ar putea ascunde identitatea în spatele unei structuri de societate. Prin urmare, statele membre ar trebui să se asigure că societățile păstrează informații cu privire la beneficiarii lor reali și că acestea pun informațiile la dispoziția autorităților competente și a entităților obligate. În plus, fiduciarii ar trebui să declare entităților obligate statutul pe care îl au.

Or. en

Amendamentul 125

Graham Watson, Bill Newton Dunn

Propunere de directivă

Considerentul 11 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(11a) Stabilirea de către statele membre a unor registre ce cuprind beneficiarii reali ar îmbunătăți în mod semnificativ combaterea spălării banilor, a finanțării terorismului, corupției, infracțiunilor fiscale, a fraudelor și a altor infracțiuni financiare. Acest lucru ar putea fi realizat prin îmbunătățirea funcționării registrelor comerciale existente din statele membre. Având în vedere natura transfrontalieră a tranzacțiilor comerciale, interconectarea registrelor este vitală pentru utilizarea informațiilor

cuprinse în acestea. Interconectarea registrelor comerciale în întreaga Uniune este deja prevăzută în Directiva 2012/17/UE a Parlamentului European și a Consiliului, și ar trebui îmbunătățită în continuare.

Or. en

Amendamentul 126
Emine Bozkurt

Propunere de directivă
Considerentul 11 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(11a) În acest sens, registrele menționate vor fi în deplină conformitate cu ordinea juridică a Uniunii, îndeosebi în ceea ce privește normele Uniunii Europene în materie de protecție a datelor și protecția drepturilor fundamentale, astfel cum se prevede în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene.

Or. en

Amendamentul 127
Sven Giegold, Rui Tavares, Judith Sargentini

Propunere de directivă
Considerentul 12 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(12a) Reprezentanții UE în organele de conducere ale BERD ar trebui să încurajeze BERD să pună în aplicare dispozițiile prezentei directive și să publice pe site-ul lor o politică de combatere a spălării banilor, care să conțină proceduri detaliate ce ar pune în aplicare dispozițiile în temeiul prezentei directive.

Justificare

Pe baza formulării utilizate în actele juridice ale UE referitoare la BERD.

Amendamentul 128

Jean-Paul Gauzès, Sophie Auconie

Propunere de directivă**Considerentul 13***Textul propus de Comisie*

(13) Utilizarea sectorului jocurilor de noroc pentru a spăla produsele activității infracționale constituie **un motiv de preocupare**. În scopul de a atenua riscurile legate de acest sector și de a asigura paritatea între furnizorii de servicii de jocuri de noroc, **pentru toți** furnizorii de servicii de jocuri de noroc **ar trebui prevăzută obligația de a aplica precauția privind clientela în cazul tranzacțiilor individuale de cel puțin 2 000 EUR**. Statele membre ar trebui să ia în considerare aplicarea acestui prag în cazul câștigurilor și al mizelor. Furnizorii de servicii de jocuri de noroc cu sediu fizic (de exemplu, cazinourile și sălile de jocuri de noroc) ar trebui să se asigure că se poate face legătura între măsurile de precauție privind clientela, în cazul în care se aplică la punctul de intrare în sediu, și tranzacțiile efectuate de client în sediul respectiv.

Amendamentul

(13) Utilizarea sectorului jocurilor de noroc pentru a spăla produsele activității infracționale constituie **o problemă majoră pentru păstrarea ordinii publice, indiferent de tipurile de jocuri de noroc în cauză**. Cu toate acestea, ar trebui să se țină seama de particularitățile acestor jocuri de noroc și de vulnerabilitatea lor considerabilă în fața tipologiei tehnicilor de spălare a banilor. Din acest motiv, ar trebui să se prevadă măsuri adaptate și specifice pentru fiecare dintre cele trei categorii, și anume pentru cazinouri, pentru furnizorii de servicii de jocuri de noroc online și, în cele din urmă, pentru furnizorii de alte servicii de jocuri de noroc.

Or. fr

Amendamentul 129

Graham Watson, Bill Newton Dunn, Nils Torvalds

Propunere de directivă**Considerentul 13**

Textul propus de Comisie

(13) Utilizarea sectorului jocurilor de noroc pentru a spăla produsele activității infracționale constituie un motiv de preocupare. **În scopul de a atenua riscurile legate de acest sector și de a asigura paritatea între furnizorii de servicii de jocuri de noroc, pentru toți furnizorii de servicii de jocuri de noroc ar trebui prevăzută obligația de a aplica precauția privind clientela în cazul tranzacțiilor individuale de cel puțin 2 000 EUR. Statele membre ar trebui să ia în considerare aplicarea acestui prag în cazul câștigurilor și al mizelor. Furnizorii de servicii de jocuri de noroc cu sediu fizic (de exemplu, cazinourile și sălile de jocuri de noroc) ar trebui să se asigure că se poate face legătura între măsurile de precauție privind clientela, în cazul în care se aplică la punctul de intrare în sediu, și tranzacțiile efectuate de client în sediul respectiv.**

Amendamentul

(13) Utilizarea sectorului jocurilor de noroc pentru a spăla produsele activității infracționale constituie un motiv de preocupare. **Totuși, trebuie să se facă diferența între serviciile de jocuri de noroc care prezintă un risc considerabil de a fi utilizate pentru spălarea banilor și acele servicii de jocuri de noroc pentru care acest risc este foarte redus. Sunt necesare dovezi și cercetare suplimentare pentru a înțelege natura și amploarea riscurilor în diferite tipuri de sectoare de jocuri de noroc, care ar trebui să fie obținute de la evaluările de risc ale statelor membre. În consecință, în sensul prezentei directive, furnizorii de diferite sectoare de jocuri de noroc trebuie tratați în mod diferit. Cazinourile ar trebui să se asigure că se poate face legătura între măsurile de precauție privind clientela, în cazul în care se aplică la punctul de intrare în sediu, și tranzacțiile efectuate de client în sediul respectiv.**

Or. en

Justificare

Cu toate acestea, există riscuri în unele activități de jocuri de noroc, în lipsa unor dovezi ample, inclusiv toate sectoarele de jocuri de noroc, acestea putând fi ineficiente și disproporționate. Răspunsul GAFI este că orice reglementare ar trebui să fie bazată pe risc, iar anumite activități sunt evaluate cu un risc mai scăzut pe baza evaluării riscurilor la nivel național.

Amendamentul 130

Markus Ferber, Manfred Weber, Frank Engel

Propunere de directivă

Considerentul 13

Textul propus de Comisie

(13) Utilizarea sectorului jocurilor de noroc

Amendamentul

(13) Utilizarea sectorului jocurilor de noroc

pentru a spăla produsele activității infracționale constituie un motiv de preocupare. **În scopul de a atenua riscurile legate de acest sector și de a asigura paritatea între furnizorii de servicii de jocuri de noroc, pentru** toți furnizorii de servicii de jocuri de noroc ar trebui **prevăzută** obligația de a aplica precauția privind clientela în cazul tranzacțiilor individuale de cel puțin 2 000 EUR. **Statele membre ar trebui să ia în considerare aplicarea acestui prag în cazul câștigurilor și al mizelor. Furnizorii de servicii de jocuri de noroc cu sediu fizic (de exemplu, cazinourile și sălile de jocuri de noroc) ar trebui să se asigure că se poate face legătura între măsurile de precauție privind clientela, în cazul în care se aplică la punctul de intrare în sediu, și tranzacțiile efectuate de client în sediul respectiv.**

pentru a spăla produsele activității infracționale constituie un motiv de preocupare. **În special în cazul jocurilor de noroc cu cote ridicate de plată a câștigurilor există pericolul să fie folosite la spălarea de bani, iar acest lucru este cu atât mai probabil cu cât aceste jocuri de noroc au o mare incidență, rezultatul nu depinde exclusiv de hazard, iar într-un interval scurt de timp pot fi efectuate mize foarte mari. De aceea, toți furnizorii de servicii de jocuri de noroc ar trebui să aibă obligația de a aplica precauția obișnuită, dacă nu sporită, privind clientela, în orice caz atunci când cota de plată a câștigurilor depășește 90 % în cazul tranzacțiilor individuale (atât mize, cât și plăți pentru câștiguri) de cel puțin 2 000 EUR. Furnizorii publici de servicii de jocuri de noroc, care au cote de plată a câștigurilor în medie mai mici, în orice caz, când aceste cote nu depășesc valoarea de 55 %, trebuie să respecte măsurile de precauție privind clientela în cazul câștigurilor în valoare de cel puțin 2 000 EUR; acest lucru nu aduce atingere articolului 13.** Cazinourile ar trebui să se asigure că se poate face legătura între măsurile de precauție privind clientela, în cazul în care se aplică la punctul de intrare în sediu, și tranzacțiile efectuate de client în sediul respectiv.

Or. de

Justificare

Propunerea Comisiei nu face o diferență între jocurile de noroc care implică un risc mai mare de spălare de bani și cele cu un risc scăzut. Acest lucru contravine abordării bazate pe risc care stă la baza propunerii. Propunerea ar trebui să se concentreze pe jocurile care sunt atractive pentru cei care spală bani ca urmare a cotelor ridicate de plată a câștigurilor și a altor caracteristici menționate în amendament. Nu sunt vizate întreprinderile publice cu cote scăzute de plată a câștigurilor.

Amendamentul 131
Peter Simon

Propunere de directivă
Considerentul 13

Textul propus de Comisie

(13) Utilizarea sectorului jocurilor de noroc pentru a spăla produsele activității infracționale constituie un motiv de preocupare. În scopul de a atenua riscurile legate de acest sector și de a asigura paritatea între furnizorii de servicii de jocuri de noroc, pentru toți furnizorii de servicii de jocuri de noroc ar trebui prevăzută obligația de a aplica precauția privind clientela în cazul tranzacțiilor individuale de cel puțin 2 000 EUR. Statele membre ar trebui să ia în considerare aplicarea acestui prag în cazul câștigurilor și al mizelor. Furnizorii de servicii de jocuri de noroc cu sediu fizic (de exemplu, cazinourile și sălile de jocuri de noroc) ar trebui să se asigure că se poate face legătura între măsurile de precauție privind clientela, în cazul în care se aplică la punctul de intrare în sediu, și tranzacțiile efectuate de client în sediul respectiv.

Amendamentul

(13) Utilizarea sectorului jocurilor de noroc pentru a spăla produsele activității infracționale constituie un motiv de preocupare. În scopul de a atenua riscurile legate de acest sector și de a asigura paritatea între furnizorii de servicii de jocuri de noroc, pentru toți furnizorii de servicii de jocuri de noroc ar trebui prevăzută obligația de a aplica precauția privind clientela în cazul tranzacțiilor individuale de cel puțin 2 000 EUR. ***În contextul abordării din punctul de vedere al riscului, ar trebui să fie posibil ca anumite servicii individuale de jocuri de noroc să fie exonerate de obligația respectării măsurilor de precauție privind clientela, atunci când se dovedește că nu există niciun risc sau doar un risc neglijabil referitor la spălarea de bani și finanțarea terorismului.*** Statele membre ar trebui să ia în considerare aplicarea acestui prag în cazul câștigurilor și al mizelor. Furnizorii de servicii de jocuri de noroc cu sediu fizic (de exemplu, cazinourile și sălile de jocuri de noroc) ar trebui să se asigure că se poate face legătura între măsurile de precauție privind clientela, în cazul în care se aplică la punctul de intrare în sediu, și tranzacțiile efectuate de client în sediul respectiv.

Or. de

Amendamentul 132
Diogo Feio

Propunere de directivă
Considerentul 13

Textul propus de Comisie

(13) Utilizarea sectorului jocurilor de noroc pentru a spăla produsele activității infracționale **constituie un motiv de preocupare. În scopul de a atenua riscurile legate de acest sector și de a asigura paritatea între furnizorii de servicii de jocuri de noroc, pentru toți furnizorii de servicii de jocuri de noroc ar trebui prevăzută obligația de a aplica precauția privind clientela în cazul tranzacțiilor individuale de cel puțin 2 000 EUR. Statele membre ar trebui să ia în considerare aplicarea acestui prag în cazul câștigurilor și al mizelor. Furnizorii de servicii de jocuri de noroc cu sediu fizic (*de exemplu, cazinourile și sălile de jocuri de noroc*) ar trebui să se asigure că se poate face legătura între măsurile de precauție privind clientela, în cazul în care se aplică la punctul de intrare în sediu, și tranzacțiile efectuate de client în sediul respectiv.**

Amendamentul

(13) **În scopul de a atenua riscurile legate de** utilizarea sectorului jocurilor de noroc pentru a spăla produsele activității infracționale și **pentru** a asigura paritatea între furnizorii de servicii de jocuri de noroc, pentru toți furnizorii de servicii de jocuri de noroc ar trebui prevăzută obligația de a aplica precauția privind clientela în cazul tranzacțiilor individuale de cel puțin 2 000 EUR. Statele membre ar trebui să ia în considerare aplicarea acestui prag în cazul câștigurilor și al mizelor. **În orice caz, se consideră că** furnizorii de servicii de jocuri de noroc cu sediu fizic **supus supravegherii statului vor fi îndeplinit cerințele referitoare la** măsurile de precauție privind clientela, **dacă își înregistrează clienții, îi legitimează și le verifică identitatea înainte sau exact în momentul intrării în sediu, indiferent de valoarea tranzacțiilor care urmează să fie desfășurate.**

Or. pt

**Amendamentul 133
Pablo Zalba Bidegain**

**Propunere de directivă
Considerentul 13**

Textul propus de Comisie

(13) Utilizarea sectorului jocurilor de noroc pentru a spăla produsele activității infracționale constituie un motiv de preocupare. În scopul de a atenua riscurile legate de acest sector și de a asigura paritatea între furnizorii de servicii de jocuri de noroc, pentru toți furnizorii de servicii de jocuri de noroc ar trebui prevăzută obligația de a aplica precauția privind clientela în cazul tranzacțiilor

Amendamentul

(13) Utilizarea sectorului jocurilor de noroc pentru a spăla produsele activității infracționale constituie un motiv de preocupare. În scopul de a atenua riscurile legate de acest sector și de a asigura paritatea între furnizorii de servicii de jocuri de noroc, pentru toți furnizorii de servicii de jocuri de noroc ar trebui prevăzută obligația de a aplica precauția privind clientela în cazul tranzacțiilor

individuale de cel puțin **2 000** EUR. Statele membre ar trebui să ia în considerare aplicarea acestui prag în cazul câștigurilor și al mizelor. Furnizorii de servicii de jocuri de noroc cu sediu fizic (de exemplu, cazinourile și sălile de jocuri de noroc) ar trebui să se asigure că se poate face legătura între măsurile de precauție privind clientela, în cazul în care se aplică la punctul de intrare în sediu, și tranzacțiile efectuate de client în sediul respectiv.

individuale de cel puțin **3 000** EUR. Statele membre ar trebui să ia în considerare aplicarea acestui prag în cazul câștigurilor și al mizelor. Furnizorii de servicii de jocuri de noroc cu sediu fizic (de exemplu, cazinourile și sălile de jocuri de noroc) ar trebui să se asigure că se poate face legătura între măsurile de precauție privind clientela, în cazul în care se aplică la punctul de intrare în sediu, și tranzacțiile efectuate de client în sediul respectiv.

Or. es

Amendamentul 134 **Sophie Auconie**

Propunere de directivă **Considerentul 13 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(13a) Utilizarea sectorului sporturilor pentru a spăla produsele activității infracționale constituie, de asemenea, un motiv de preocupare. Având în vedere volumul în creștere și varietatea de fluxuri de bani și tranzacții financiare în acest sector, precum și rețelele opace de părți interesate și interdependența dintre diferiții actori care constituie un impediment în stabilirea identității beneficiarilor reali, persoanele fizice și juridice implicate în sporturi profesionale ar trebui să fie supuse dispozițiilor prezentei directive.

Or. en

Justificare

Întrucât sportul profesional este vulnerabil în special la spălarea de bani, asociată în mod frecvent cu fraudă fiscală și cu aranjarea meciurilor, Recomandările GAFI revizuite, precum și propunerea Comisiei pentru o a patra directivă privind combaterea spălării banilor (AMLD4) nu abordează această problemă. Pentru a remedia acest inconvenient, sectorul sportului profesional ar trebui supus AMLD4 pe aceeași bază ca și celelalte profesii

nefinanciare.

Amendamentul 135
Emine Bozkurt

Propunere de directivă
Considerentul 13 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(13a) Spălarea banilor adoptă forme din ce în ce mai sofisticate, incluzând, de exemplu, circuitul ilegal, dar uneori și legal, de pariuri, în special pe cele legate de evenimente sportive. Au fost dezvoltate noi forme de criminalitate organizată profitabilă, precum aranjarea meciurilor, iar acestea servesc ca o formă profitabilă de activități infracționale legate de spălarea banilor.

Or. en

Amendamentul 136
Nils Torvalds, Olle Schmidt

Propunere de directivă
Considerentul 14

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(14) Riscul de spălare a banilor și de finanțare a terorismului nu este același în toate cazurile. În consecință, ar trebui utilizată o abordare bazată pe risc. Abordarea bazată pe risc nu este o opțiune în mod nejustificat de permisivă pentru statele membre și entitățile obligate. Aceasta implică utilizarea procesului de luare a deciziilor bazat pe dovezi pentru o mai bună vizare a riscurilor de spălare a banilor și de finanțare a terorismului cu care se confruntă Uniunea Europeană și entitățile care funcționează în cadrul

(14) Riscul de spălare a banilor și de finanțare a terorismului nu este același în toate cazurile. În consecință, ar trebui utilizată o abordare ***holistică*** bazată pe risc ***și pe standarde minime***. Abordarea bazată pe risc nu este o opțiune în mod nejustificat de permisivă pentru statele membre și entitățile obligate. Aceasta implică utilizarea procesului de luare a deciziilor bazat pe dovezi pentru o mai bună vizare a riscurilor de spălare a banilor și de finanțare a terorismului cu care se confruntă Uniunea Europeană și entitățile

acesteia.

care funcționează în cadrul acesteia.

Or. en

Amendamentul 137

Nils Torvalds, Olle Schmidt

Propunere de directivă

Considerentul 15

Textul propus de Comisie

(15) La baza abordării bazate pe risc se află necesitatea ca fiecare stat membru să identifice, să înțeleagă și să atenueze riscurile de spălare a banilor și de finanțare a terorismului cu care se confruntă. Importanța unei abordări supranaționale în ceea ce privește identificarea riscului a fost recunoscută la nivel internațional, iar autoritatea europeană de supraveghere (Autoritatea Bancară Europeană) (denumită în continuare „ABE”), instituită prin Regulamentul (UE) nr. 1093/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 noiembrie 2010 de instituire a Autorității europene de supraveghere (Autoritatea Bancară Europeană), de modificare a Deciziei nr. 716/2009/CE și de abrogare a Deciziei 2009/78/CE a Comisiei²⁹; autoritatea europeană de supraveghere (Autoritatea europeană pentru asigurări și pensii ocupaționale) (denumită în continuare „AEAPO”), instituită prin Regulamentul (UE) nr. 1094/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 noiembrie 2010 de instituire a Autorității europene de supraveghere (Autoritatea europeană pentru asigurări și pensii ocupaționale), de modificare a Deciziei nr. 716/2009/CE și de abrogare a Deciziei Comisiei 2009/79/CE³⁰; precum și autoritatea europeană de supraveghere (Autoritatea europeană pentru valori mobiliare și piețe) (denumită în continuare „AEVMP”),

Amendamentul

(15) La baza abordării bazate pe risc se află necesitatea ca fiecare stat membru să identifice, să înțeleagă și să atenueze riscurile de spălare a banilor și de finanțare a terorismului cu care se confruntă. Importanța unei abordări supranaționale în ceea ce privește identificarea riscului a fost recunoscută la nivel internațional, iar autoritatea europeană de supraveghere (Autoritatea Bancară Europeană) (denumită în continuare „ABE”), instituită prin Regulamentul (UE) nr. 1093/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 noiembrie 2010 de instituire a Autorității europene de supraveghere (Autoritatea Bancară Europeană), de modificare a Deciziei nr. 716/2009/CE și de abrogare a Deciziei 2009/78/CE a Comisiei²⁹; autoritatea europeană de supraveghere (Autoritatea europeană pentru asigurări și pensii ocupaționale) (denumită în continuare „AEAPO”), instituită prin Regulamentul (UE) nr. 1094/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 noiembrie 2010 de instituire a Autorității europene de supraveghere (Autoritatea europeană pentru asigurări și pensii ocupaționale), de modificare a Deciziei nr. 716/2009/CE și de abrogare a Deciziei Comisiei 2009/79/CE³⁰; precum și autoritatea europeană de supraveghere (Autoritatea europeană pentru valori mobiliare și piețe) (denumită în continuare „AEVMP”),

instituită prin Regulamentul (UE) nr. 1095/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 noiembrie 2010 de instituire a Autorității europene de supraveghere (Autoritatea europeană pentru valori mobiliare și piețe), de modificare a Deciziei nr. 716/2009/CE și de abrogare a Deciziei 2009/77/CE a Comisiei³¹ ar trebui să fie însărcinate cu emiterea unui aviz privind riscurile care afectează sectorul financiar.

²⁹ JO L 331, 15.12.2010, p. 12.

³⁰ JO L 331, 15.12.2010, p. 48.

³¹ JO L 331, 15.12.2010, p. 84.

instituită prin Regulamentul (UE) nr. 1095/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 noiembrie 2010 de instituire a Autorității europene de supraveghere (Autoritatea europeană pentru valori mobiliare și piețe), de modificare a Deciziei nr. 716/2009/CE și de abrogare a Deciziei 2009/77/CE a Comisiei³¹ ar trebui să fie însărcinate cu emiterea unui aviz privind riscurile care afectează sectorul financiar **și, în cooperare cu statele membre, să elaboreze standarde minime pentru evaluările de risc realizate de autoritățile naționale competente. Acest proces implică industria și alte părți interesate relevante prin consultări publice și reuniuni private ale părților interesate, după caz.**

²⁹ JO L 331, 15.12.2010, p. 12.

³⁰ JO L 331, 15.12.2010, p. 48.

³¹ JO L 331, 15.12.2010, p. 84.

Or. en

Amendamentul 138

Nils Torvalds, Olle Schmidt, Graham Watson, Bill Newton Dunn

Propunere de directivă

Considerentul 16

Textul propus de Comisie

(16) Rezultatele evaluărilor riscurilor efectuate la nivel de stat membru **ar trebui**, dacă este cazul, **să fie** puse la dispoziția entităților obligate pentru a le permite să identifice, să înțeleagă și să atenueze riscurile proprii.

Amendamentul

(16) Rezultatele evaluărilor riscurilor efectuate la nivel de stat membru **sunt**, dacă este cazul, puse la dispoziția entităților obligate pentru a le permite să identifice, să înțeleagă și să atenueze riscurile proprii.

Or. en

Amendamentul 139

Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Liem Hoang Ngoc

Propunere de directivă

Considerentul 17

Textul propus de Comisie

(17) În scopul de a înțelege mai bine și de a atenua riscurile la nivelul Uniunii Europene, statele membre ar trebui să comunice rezultatele propriilor evaluări ale riscurilor celorlalte state membre, precum și Comisiei, ABE, AEAP0 și AEVMP, dacă este cazul.

Amendamentul

(17) În scopul de a înțelege mai bine și de a atenua riscurile la nivelul Uniunii Europene, **ar trebui să se efectueze o analiză supranațională a riscurilor pentru a se identifica, în mod eficace, riscurile de spălare a banilor și de finanțare a terorismului la care este expusă piața internă. Comisia Europeană ar trebui să impună statelor membre obligația de a aborda în mod eficient scenariile considerate drept riscuri majore. Pe de altă parte,** statele membre ar trebui să comunice rezultatele propriilor evaluări ale riscurilor celorlalte state membre, precum și Comisiei, ABE, AEAP0 și AEVMP, dacă este cazul.

Or. fr

Justificare

Pentru o interpretare clară a relației dintre diferitele „niveluri” de analiză a riscurilor, ar trebui să se precizeze faptul că este necesar ca statele membre să efectueze în mod eficient o analiză supranațională a riscurilor în special în situațiile cu risc ridicat.

Amendamentul 140

Frank Engel

Propunere de directivă

Considerentul 17

Textul propus de Comisie

(17) În scopul de a înțelege mai bine și de a atenua riscurile la nivelul Uniunii Europene, statele membre ar trebui să comunice rezultatele propriilor evaluări ale riscurilor celorlalte state membre, precum

Amendamentul

(17) În scopul de a înțelege mai bine și de a atenua riscurile la nivelul Uniunii Europene, statele membre ar trebui să comunice rezultatele propriilor evaluări ale riscurilor celorlalte state membre, precum

și Comisiei, ABE, AEAPO și **AEVMP**, dacă este cazul.

și Comisiei, ABE, AEAPO, **AEVMP** și **Europol**, dacă este cazul.

Or. en

Amendamentul 141 **Monika Hohlmeier**

Propunere de directivă **Considerentul 17**

Textul propus de Comisie

(17) În scopul de a înțelege mai bine și de a atenua riscurile la nivelul Uniunii Europene, statele membre ar trebui să comunice rezultatele propriilor evaluări ale riscurilor celorlalte state membre, precum și Comisiei, ABE, AEAPO și **AEVMP**, dacă este cazul.

Amendamentul

(17) În scopul de a înțelege mai bine și de a atenua riscurile la nivelul Uniunii Europene, statele membre ar trebui să comunice rezultatele propriilor evaluări ale riscurilor celorlalte state membre, precum și Comisiei, ABE, AEAPO, **AEVMP** și **Europol**, dacă este cazul.

Or. en

Justificare

În conformitate cu articolul 4 alineatul (1) din Decizia Consiliului din 6 aprilie 2009 privind înființarea Oficiului European de Poliție (2009/371/JAI), lupta împotriva activităților ilegale de spălare a banilor face parte din competențele Europol.

Amendamentul 142 **Graham Watson, Bill Newton Dunn**

Propunere de directivă **Considerentul 17 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(17a) Având în vedere dorința de creștere a activității transfrontaliere între statele membre și necesitatea unei creșteri a economiei digitale, și având în vedere necesitatea de a asigura că inovarea nu este împiedicată de fragmentarea inutilă a legilor și a practicilor între statele

membre, este necesară introducerea unui ghișeu unic pentru conformitatea combaterii spălării de bani, care asigură că toate cerințele de conformitate legale sunt proporționale și rentabile, îndeosebi pentru mediul de afaceri online.

Or. en

Justificare

Acesta este un considerent nou care ar trebui să fie introdus după considerentul 17. Un ghișeu unic ar reduce costurile de conformare pentru mediul de afaceri online și poate fi considerat esențial pentru inovare (îndeosebi pentru întreprinderi mici și tinere) și creșterea economiei digitale.

Amendamentul 143
Graham Watson, Bill Newton Dunn

Propunere de directivă
Considerentul 17 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(17b) Pentru a echipa entitățile obligate cu mijloacele prin care să respecte obligațiile care le revin în temeiul prezentei directive, statele membre dezvoltă registre oficiale cu informații privind beneficiarii reali ai societăților și oferă entităților obligate, în cooperare cu autoritățile naționale de monitorizare și FIU, informații și instrumente pentru a identifica și a verifica persoanele expuse politic menționate la articolul 3 alineatul (7) literele (a)-(f).

Or. en

Amendamentul 144
Nils Torvalds, Olle Schmidt, Graham Watson

Propunere de directivă
Considerentul 19

Textul propus de Comisie

(19) Riscul în sine are un caracter variabil, iar variabilele, fie prin ele însele, fie în combinație cu altele, pot mări sau diminua riscul potențial prezentat, influențând astfel nivelul de măsuri preventive care este considerat adecvat, cum ar fi măsurile de precauție privind clientela. Astfel, există situații în care ar trebui să fie aplicată precauția sporită și altele în care poate fi adecvată precauția simplificată.

Amendamentul

(19) Riscul în sine are un caracter variabil **în natură și de-a lungul timpului**, iar variabilele, fie prin ele însele, fie în combinație cu altele, pot mări sau diminua riscul potențial prezentat, influențând astfel nivelul de măsuri preventive care este considerat adecvat, cum ar fi măsurile de precauție privind clientela. Astfel, există situații în care ar trebui să fie aplicată precauția sporită și altele în care poate fi adecvată precauția simplificată.

Or. en

Amendamentul 145
Sven Giegold, Rui Tavares

Propunere de directivă
Considerentul 21

Textul propus de Comisie

(21) Acest lucru este valabil, în special, în cazul relațiilor de afaceri cu persoane fizice care dețin sau au deținut funcții publice importante, în special în țările în care corupția este larg răspândită. Astfel de relații pot expune sectorul financiar în special la riscuri de reputație și riscuri juridice semnificative. Efortul internațional de combatere a corupției justifică, de asemenea, necesitatea de a acorda o atenție deosebită în astfel de cazuri și de a aplica măsuri sporite adecvate de precauție privind clientela, în ceea ce privește persoanele care dețin sau au deținut funcții importante în țară sau în străinătate și exponenții importanți din cadrul organizațiilor internaționale.

Amendamentul

(21) Acest lucru este valabil în special în cazul relațiilor de afaceri cu persoane fizice care dețin sau au deținut funcții publice importante, în special în țările în care corupția este larg răspândită, **în cadrul Uniunii și la nivel internațional**. Astfel de relații pot expune sectorul financiar în special la riscuri de reputație și riscuri juridice semnificative. Efortul internațional de combatere a corupției justifică, de asemenea, necesitatea de a acorda o atenție deosebită în astfel de cazuri și de a aplica măsuri sporite adecvate de precauție privind clientela, în ceea ce privește persoanele care dețin sau au deținut funcții importante în țară sau în străinătate și exponenții importanți din cadrul organizațiilor internaționale.

Or. en

Amendamentul 146
Emine Bozkurt

Propunere de directivă
Considerentul 21 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(21a) Necesitatea unor măsuri sporite de precauție cu privire la persoanele care dețin sau au deținut funcții importante în țară sau în străinătate și înalți responsabili în organizații internaționale nu ar trebui totuși să conducă la o situație în care liste care conțin informații cu privire la aceste persoane sunt tranzacționate în scopuri comerciale. Statele membre ar trebui să ia măsuri adecvate pentru a interzice astfel de activități.

Or. en

Amendamentul 147
Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Liem Hoang Ngoc

Propunere de directivă
Considerentul 22 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(22a) Uniunea Europeană ar trebui să dezvolte o abordare și o politică comune în ceea ce privește jurisdicțiile necooperante care prezintă deficiențe în domeniul combaterii spălării banilor și al finanțării terorismului. În acest sens, statele membre ar trebui să aplice, în mod direct, în cadrul regimului național privind combaterea spălării banilor și a finanțării terorismului, toate listele țărilor publicate de GAFI. Pe de altă parte, statele membre și Comisia ar trebui să identifice celelalte jurisdicții necooperante pe baza tuturor informațiilor disponibile.

După consultarea comitetului, Comisia ar trebui să dezvolte o abordare comună a măsurilor care trebuie utilizate pentru a proteja integritatea pieței interne de aceste jurisdicții necooperante.

Or. fr

Justificare

Il est essentiel d'introduire des mesures ambitieuses au sein des cadres juridiques nationaux relatives à une approche européenne cohérente à l'égard des juridictions non coopératives, et il doit être clair que les listes du GAFI doivent être considérées comme obligatoires par tous les Etats membres. La Directive doit précisément donner la possibilité à l'Union européenne d'adopter une approche commune et de prendre des mesures (coordonnées entre les EM ou laissée à la libre appréciation d'un Etat membre) à l'égard de pays qui ne seraient pas listés par les Déclarations publiques du GAFI, mais qui sont identifiées comme présentant un risque ou des défaillances importantes en matière de lutte contre le blanchiment de capitaux et le financement du terrorisme.

Amendamentul 148

Timothy Kirkhope

în numele Grupului ECR

Propunere de directivă

Considerentul 22 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(22a) De asemenea, ar trebui să se recunoască faptul că anumite situații prezintă un risc mai scăzut de spălare a banilor sau de finanțare a terorismului. Factorii de risc cu privire la clienți pentru a identifica riscurile scăzute ar trebui să includă entitățile obligate în cazul în care acestea sunt supuse unor cerințe de combatere a spălării banilor și a finanțării teroriste, astfel cum se recunoaște în standardele GAFI. Conturile colective de clienți deținute de notari sau alți membri ai profesiunilor juridice independente ar trebui să fie considerate ca prezentând un risc scăzut, întrucât în această situație clientul este o entitate obligată. Astfel de măsuri

simplificate de precauție privind clientela nu ar trebui să aducă atingere obligațiilor pe care acei notari sau membri ai profesiunilor juridice independente le au în temeiul prezentei directive. Obligațiile în cauză includ necesitatea ca notarii sau membrii altor profesii liberale juridice să identifice ei înșiși beneficiarii efectivi ai conturilor colective deținute de aceștia.

Or. en

Justificare

Abordează chestiunea specifică a conturilor colective de clienți care ar trebui să fie considerate ca prezentând un risc scăzut, întrucât în această situație clientul este o entitate obligată.

Amendamentul 149 Emine Bozkurt

Propunere de directivă Considerentul 24

Textul propus de Comisie

(24) În cazul unei relații de reprezentare sau al unei relații de externalizare pe bază contractuală între entități obligate și persoane fizice sau juridice externe care nu sunt reglementate de prezenta directivă, eventualele obligații privind combaterea spălării banilor și a finanțării terorismului ale agenților sau furnizorilor de servicii de externalizare respectivi, ca parte a entităților obligate, pot decurge numai din contract, și nu din prezenta directivă. Responsabilitatea respectării prezentei directive trebuie să revină în continuare entității obligate **reglementate de prezenta directivă**.

Amendamentul

(24) În cazul unei relații de reprezentare sau al unei relații de externalizare pe bază contractuală între entități obligate și persoane fizice sau juridice externe care nu sunt reglementate de prezenta directivă, eventualele obligații privind combaterea spălării banilor și a finanțării terorismului ale agenților sau furnizorilor de servicii de externalizare respectivi, ca parte a entităților obligate, pot decurge numai din contract, și nu din prezenta directivă. Responsabilitatea respectării prezentei directive trebuie să revină în continuare entității obligate, **în primul rând. În plus, statele membre ar trebui să se asigure că oricare dintre aceste părți terțe poate fi trasă la răspundere pentru încălcări ale dispozițiilor naționale adoptate în temeiul prezentei directive.**

Amendamentul 150
Cornelis de Jong

Propunere de directivă
Considerentul 25

Textul propus de Comisie

(25) Toate statele membre au înființat sau ar trebui să înființeze unități de informații financiare (denumite în continuare „FIU-uri”) care răspund de colectarea și analizarea informațiilor primite în scopul stabilirii legăturilor între tranzacțiile financiare suspecte și activitățile infracționale subordonate în vederea prevenirii și combaterii spălării banilor și a finanțării terorismului. Tranzacțiile suspecte ar trebui raportate FIU-urilor, care ar trebui să servească drept centru național de primire, analiză și comunicare către autoritățile competente a rapoartelor privind tranzacțiile suspecte și a altor informații privind posibile cazuri de spălare a banilor sau de finanțare a terorismului. Prin aceasta, statele membre nu ar trebui să fie obligate să își modifice sistemele existente de raportare, în cadrul cărora raportarea se efectuează prin intermediul unui procuror sau al altor autorități de aplicare a legii, în măsura în care informațiile sunt transmise cu promptitudine și nefiltrate către FIU-uri, astfel încât să le permită acestora să își desfășoare activitatea în mod corespunzător, inclusiv prin cooperarea internațională cu alte FIU-uri.

Amendamentul

(25) Toate statele membre au înființat sau ar trebui să înființeze unități de informații financiare (denumite în continuare „FIU-uri”), ***independente din punct de vedere operațional***, care răspund de colectarea și analizarea informațiilor primite în scopul stabilirii legăturilor între tranzacțiile financiare suspecte și activitățile infracționale subordonate în vederea prevenirii și combaterii spălării banilor și a finanțării terorismului. Tranzacțiile suspecte ar trebui raportate FIU-urilor, care ar trebui să servească drept centru național de primire, analiză și comunicare către autoritățile competente a rapoartelor privind tranzacțiile suspecte și a altor informații privind posibile cazuri de spălare a banilor sau de finanțare a terorismului. Prin aceasta, statele membre nu ar trebui să fie obligate să își modifice sistemele existente de raportare, în cadrul cărora raportarea se efectuează prin intermediul unui procuror sau al altor autorități de aplicare a legii, în măsura în care informațiile sunt transmise cu promptitudine și nefiltrate către FIU-uri, astfel încât să le permită acestora să își desfășoare activitatea în mod corespunzător, inclusiv prin cooperarea internațională cu alte FIU-uri. ***Este important ca statele membre să aloce FIU-urilor resursele necesare pentru a le asigura capacitatea operațională deplină de a face față provocărilor actuale reprezentate de spălarea banilor și finanțarea terorismului, respectând, în***

același timp, drepturile fundamentale, inclusiv dreptul la viața privată și la protecția datelor.

Or. en

Amendamentul 151
Graham Watson

Propunere de directivă
Considerentul 25

Textul propus de Comisie

(25) Toate statele membre au înființat sau ar trebui să înființeze unități de informații financiare (denumite în continuare „FIU-uri”) care răspund de colectarea și analizarea informațiilor primite în scopul stabilirii legăturilor între tranzacțiile financiare suspecte și activitățile infracționale subordonate în vederea prevenirii și combaterii spălării banilor și a finanțării terorismului. Tranzacțiile suspecte ar trebui raportate FIU-urilor, care ar trebui să servească drept centru național de primire, analiză și comunicare către autoritățile competente a rapoartelor privind tranzacțiile suspecte și a altor informații privind posibile cazuri de spălare a banilor sau de finanțare a terorismului. Prin aceasta, statele membre nu ar trebui să fie obligate să își modifice sistemele existente de raportare, în cadrul cărora raportarea se efectuează prin intermediul unui procuror sau al altor autorități de aplicare a legii, în măsura în care informațiile sunt transmise cu promptitudine și nefiltrate către FIU-uri, astfel încât să le permită acestora să își desfășoare activitatea în mod corespunzător, inclusiv prin cooperarea internațională cu alte FIU-uri.

Amendamentul

(25) Toate statele membre au înființat sau ar trebui să înființeze unități de informații financiare (denumite în continuare „FIU-uri”), ***independente din punct de vedere operațional și autonome***, care răspund de colectarea și analizarea informațiilor primite în scopul stabilirii legăturilor între tranzacțiile financiare suspecte și activitățile infracționale subordonate în vederea prevenirii și combaterii spălării banilor și a finanțării terorismului. Tranzacțiile suspecte ar trebui raportate FIU-urilor, care ar trebui să servească drept centru național de primire, analiză și comunicare către autoritățile competente a rapoartelor privind tranzacțiile suspecte și a altor informații privind posibile cazuri de spălare a banilor sau de finanțare a terorismului. Prin aceasta, statele membre nu ar trebui să fie obligate să își modifice sistemele existente de raportare, în cadrul cărora raportarea se efectuează prin intermediul unui procuror sau al altor autorități de aplicare a legii, în măsura în care informațiile sunt transmise cu promptitudine și nefiltrate către FIU-uri, astfel încât să le permită acestora să își desfășoare activitatea în mod corespunzător, inclusiv prin cooperarea internațională cu alte FIU-uri.

Or. en

Amendamentul 152
Philippe De Backer

Propunere de directivă
Considerentul 27

Textul propus de Comisie

(27) Statele membre ar trebui să aibă posibilitatea de a desemna un organism corespunzător de autoreglementare a profesiilor prevăzute la articolul 2 alineatul (1) punctul (3) literele (a), (b) și (d), în calitate de autoritate care este informată în primă instanță în locul FIU. În conformitate cu jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului, un sistem în care raportarea se face în primul rând către un organism de autoreglementare constituie o garanție importantă pentru a menține protecția drepturilor fundamentale în ceea ce privește obligațiile de raportare aplicabile avocaților.

Amendamentul

(27) Statele membre ar trebui să aibă posibilitatea de a desemna un organism corespunzător de autoreglementare a profesiilor prevăzute la articolul 2 alineatul (1) punctul (3) literele (a), (b), (d) și (e), **precum și a profesiilor și a categoriilor de întreprinderi menționate la articolul 4**, în calitate de autoritate care este informată în primă instanță în locul FIU. În conformitate cu jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului, un sistem în care raportarea se face în primul rând către un organism de autoreglementare constituie o garanție importantă pentru a menține protecția drepturilor fundamentale în ceea ce privește obligațiile de raportare aplicabile avocaților.

Or. en

Amendamentul 153
Jean-Paul Gauzès

Propunere de directivă
Considerentul 27

Textul propus de Comisie

(27) Statele membre ar trebui să **aibă posibilitatea de a desemna un organism** corespunzător de autoreglementare a profesiilor prevăzute la articolul 2 alineatul (1) punctul (3) literele (a), (b) și (d), **în calitate de autoritate** care este informată în primă instanță în locul FIU. În conformitate cu jurisprudența Curții

Amendamentul

(27) Statele membre ar trebui să **ofere organismului** corespunzător de autoreglementare a profesiilor prevăzute la articolul 2 alineatul (1) punctul (3) literele (a), (b) și (d) **opțiunea de a fi autoritatea** care este informată în primă instanță în locul FIU. În conformitate cu jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului, un

Europene a Drepturilor Omului, un sistem în care raportarea se face în primul rând către un organism de autoreglementare constituie o garanție importantă pentru a menține protecția drepturilor fundamentale în ceea ce privește obligațiile de raportare aplicabile avocaților.

sistem în care raportarea se face în primul rând către un organism de autoreglementare constituie o garanție importantă pentru a menține protecția drepturilor fundamentale în ceea ce privește obligațiile de raportare aplicabile avocaților.

Or. en

Amendamentul 154

Graham Watson, Bill Newton Dunn, Nils Torvalds

Propunere de directivă Considerentul 27 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(27a) Autoritatea principală (ghișeul unic)

În contextul cerințelor de combatere a spălării banilor pentru entitățile obligate stabilite în mai mult de un stat membru sau care oferă servicii dintr-un stat membru într-un alt stat membru, autoritatea competentă din țara de origine a sediului principal al entității obligate ar trebui să acționeze ca autoritatea principală responsabilă pentru supravegherea respectării de către entitatea obligată în toate statele membre, în cooperare cu autoritățile competente gazdă.

Or. en

Justificare

Acesta este un nou considerent care urmează să fie adăugat după considerentul 27. Paragraful are scopul de a clarifica obligațiile pentru entitățile obligate stabilite în mai mult de un stat membru sau care oferă servicii dintr-un stat membru într-un altul (de exemplu, servicii online).

Amendamentul 155
Jean-Paul Gauzès

Propunere de directivă
Considerentul 28

Textul propus de Comisie

(28) **Atunci când un stat membru decide să recurgă la** scutirile prevăzute la articolul 33 alineatul (2), **acesta poate permite sau solicita** organismului de autoreglementare care reprezintă persoanele menționate la articolul respectiv să nu transmită către FIU informațiile obținute de la persoanele în cauză în circumstanțele menționate la articolul respectiv.

Amendamentul

(28) **Statele membre ar trebui să permită** scutirile prevăzute la articolul 33 alineatul (2), **iar un stat membru ar trebui să permită** organismului de autoreglementare care reprezintă persoanele menționate la articolul respectiv să nu transmită către FIU informațiile obținute de la persoanele în cauză în circumstanțele menționate la articolul respectiv.

Or. en

Amendamentul 156
Sven Giegold, Rui Tavares

Propunere de directivă
Considerentul 29

Textul propus de Comisie

(29) Au existat cazuri de angajați care raportează suspiciuni de spălare a banilor și care sunt supuși amenințărilor sau acțiunilor ostile. Deși prezenta directivă nu poate interveni în procedurile judiciare ale statelor membre, este vorba despre un aspect crucial pentru eficacitatea sistemului de combatere a spălării banilor și a finanțării terorismului. Statele membre ar trebui să fie conștiente de această problemă și să depună toate eforturile pentru **protejarea angajaților** împotriva unor astfel de amenințări sau acțiuni ostile.

Amendamentul

(29) Au existat cazuri de **denunțatori**, angajați **sau alte persoane** care raportează suspiciuni de spălare a banilor și care sunt supuși amenințărilor sau acțiunilor ostile. Deși prezenta directivă nu poate interveni în procedurile judiciare ale statelor membre, este vorba despre un aspect crucial pentru eficacitatea sistemului de combatere a spălării banilor și a finanțării terorismului. Statele membre ar trebui să fie conștiente de această problemă și să depună toate eforturile pentru **încurajarea denunțătorilor, protejând totodată angajații și alte persoane** împotriva unor astfel de amenințări sau acțiuni ostile.

Or. en

Amendamentul 157
Emine Bozkurt

Propunere de directivă
Considerentul 29

Textul propus de Comisie

(29) Au existat cazuri de angajați care raportează suspiciuni de spălare a banilor și care sunt supuși amenințărilor sau acțiunilor ostile. Deși prezenta directivă nu poate interveni în procedurile judiciare ale statelor membre, este vorba despre un aspect crucial pentru eficacitatea sistemului de combatere a spălării banilor și a finanțării terorismului. Statele membre ar trebui să fie conștiente de această problemă și să depună toate eforturile pentru protejarea angajaților împotriva unor astfel de amenințări sau acțiuni ostile.

Amendamentul

(29) Au existat cazuri de angajați care raportează suspiciuni de spălare a banilor și care sunt supuși amenințărilor sau acțiunilor ostile. Deși prezenta directivă nu poate interveni în procedurile judiciare ale statelor membre, este vorba despre un aspect crucial pentru eficacitatea sistemului de combatere a spălării banilor și a finanțării terorismului. Statele membre ar trebui să fie conștiente de această problemă și să depună toate eforturile pentru protejarea angajaților împotriva unor astfel de amenințări sau acțiuni ostile, ***facilitându-le acestora comunicarea suspiciunilor și consolidând, astfel, lupta împotriva spălării banilor.***

Or. en

Amendamentul 158
Timothy Kirkhope
în numele Grupului ECR

Propunere de directivă
Considerentul 31

Textul propus de Comisie

(31) Anumite aspecte ale punerii în aplicare a prezentei directive presupun colectarea, analizarea, păstrarea și schimbul de date. În vederea respectării obligațiilor stabilite în prezenta directivă, ar trebui să se permită prelucrarea de date cu caracter personal, inclusiv aplicarea măsurilor de precauție privind clientela,

Amendamentul

(31) Anumite aspecte ale punerii în aplicare a prezentei directive presupun colectarea, analizarea, păstrarea și schimbul de date. În vederea respectării obligațiilor stabilite în prezenta directivă, ar trebui să se permită prelucrarea de date cu caracter personal, inclusiv aplicarea măsurilor de precauție privind clientela,

monitorizarea permanentă, investigarea și raportarea tranzacțiilor neobișnuite sau suspecte, identificarea beneficiarului real al unei persoane juridice sau al unei construcții juridice, precum și schimbul de informații de către autoritățile competente și de către instituțiile financiare. Datele cu caracter personal colectate ar trebui să se limiteze la ceea ce este strict necesar pentru respectarea cerințelor prezentei directive și nu ar trebui să facă obiectul unor prelucrări ulterioare incompatibile cu Directiva 95/46/EC. În mod special, ar trebui ca prelucrarea ulterioară a datelor cu caracter personal în scopuri comerciale să fie strict interzisă.

monitorizarea permanentă, investigarea și raportarea tranzacțiilor neobișnuite sau suspecte, identificarea beneficiarului real al unei persoane juridice sau al unei construcții juridice, precum și schimbul de informații de către autoritățile competente și de către instituțiile financiare. Datele cu caracter personal colectate ar trebui să se limiteze la ceea ce este strict necesar pentru respectarea cerințelor prezentei directive **sau la scopurile comerciale ale relației dintre client și entitatea obligată** și nu ar trebui să facă obiectul unor prelucrări ulterioare incompatibile cu Directiva 95/46/CE. În mod special, ar trebui ca prelucrarea ulterioară a datelor cu caracter personal în scopuri comerciale **ale entităților obligate** să fie strict interzisă.

Or. en

Justificare

Avocații păstrează adesea documente după ce relația avocat-client poate fi considerată ca încheiată sau după ce termenul de prescripție expiră pentru o anumită tranzacție efectuată pentru client pentru perioade care depășesc limita de 10 ani în propunerea Comisiei.

Amendamentul 159

Graham Watson, Bill Newton Dunn, Nils Torvalds

Propunere de directivă

Considerentul 31

Textul propus de Comisie

(31) Anumite aspecte ale punerii în aplicare a prezentei directive presupun colectarea, analizarea, păstrarea și schimbul de date. În vederea respectării obligațiilor stabilite în prezenta directivă, ar trebui să se permită prelucrarea de date cu caracter personal, inclusiv aplicarea măsurilor de precauție privind clientela, monitorizarea permanentă, investigarea și raportarea tranzacțiilor neobișnuite sau suspecte, identificarea beneficiarului real al

Amendamentul

(31) Anumite aspecte ale punerii în aplicare a prezentei directive presupun colectarea, analizarea, păstrarea și schimbul de date. În vederea respectării obligațiilor stabilite în prezenta directivă, ar trebui să se permită prelucrarea de date cu caracter personal, inclusiv aplicarea măsurilor de precauție privind clientela, monitorizarea permanentă, investigarea și raportarea tranzacțiilor neobișnuite sau suspecte, identificarea beneficiarului real al

unei persoane juridice sau al unei construcții juridice, precum și schimbul de informații de către autoritățile competente și de către instituțiile financiare. Datele cu caracter personal colectate ar trebui să se limiteze la ceea ce este strict necesar pentru respectarea cerințelor prezentei directive și nu ar trebui să facă obiectul unor prelucrări ulterioare incompatibile cu Directiva 95/46/EC. În mod special, ar trebui ca prelucrarea ulterioară a datelor cu caracter personal în scopuri comerciale să fie strict interzisă.

unei persoane juridice sau al unei construcții juridice, precum și schimbul de informații de către autoritățile competente și de către instituțiile financiare **și entitățile obligate**. Datele cu caracter personal colectate ar trebui să se limiteze la ceea ce este strict necesar pentru respectarea cerințelor prezentei directive și nu ar trebui să facă obiectul unor prelucrări ulterioare incompatibile cu Directiva 95/46/CE. În mod special, ar trebui ca prelucrarea ulterioară a datelor cu caracter personal în scopuri comerciale să fie strict interzisă.

Or. en

Amendamentul 160 **Emine Bozkurt**

Propunere de directivă **Considerentul 32**

Textul propus de Comisie

(32) Toate statele membre recunosc faptul că lupta împotriva spălării banilor și a finanțării terorismului este un motiv important de interes public.

Amendamentul

(32) Toate statele membre recunosc faptul că lupta împotriva spălării banilor și a finanțării terorismului este un motiv important de interes public. ***Eradicarea acestor fenomene necesită o voință și o cooperare politică fermă la toate nivelurile.***

Or. en

Amendamentul 161 **Sharon Bowles, Olle Schmidt, Bill Newton Dunn**

Propunere de directivă **Considerentul 32**

Textul propus de Comisie

(32) Toate statele membre recunosc faptul că lupta împotriva spălării banilor **și** a

Amendamentul

(32) Toate statele membre recunosc faptul că lupta împotriva spălării banilor, a

finanțării terorismului este un motiv important de interes public.

finanțării terorismului *și a evitării agresive a plății impozitelor* este un motiv important de interes public.

Or. en

Amendamentul 162
Jürgen Klute

Propunere de directivă
Considerentul 32 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(32a) Este esențial ca investiția cofinanțată de bugetul Comunității să îndeplinească cele mai înalte standarde pentru a preveni infracțiunile financiare, inclusiv corupția și evaziunea fiscală. Prin urmare, Banca Europeană de Investiții a adoptat în 2008 o orientare internă intitulată „Politica privind prevenirea și descurajarea comportamentului interzis în activitățile Băncii Europene de Investiții” în temeiul articolului 325 din TFUE, al articolului 18 din Statutul BEI și al Regulamentului Consiliului (CE, Euratom) nr. 1605/2002 din 25 iunie 2002. După adoptarea politicii, BEI raportează cu privire la cazurile suspecte sau presupuse de spălare a banilor care afectează proiectele sprijinite de BEI, operațiunile și tranzacțiile către unitatea de informații financiare din Luxemburg.

Or. en

Amendamentul 163
Arlene McCarthy

Propunere de directivă
Considerentul 32 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(32a) În 2008, Banca Europeană de Investiții a adoptat o orientare internă globală intitulată „Politica privind prevenirea și descurajarea comportamentului interzis în activitățile Băncii Europene de Investiții”, care include spălarea banilor, în temeiul articolului 325 din TFUE, al articolului 18 din Statutul BEI și al Regulamentului Consiliului (CE, Euratom) nr. 1605/2002 din 25 iunie 2002. De la adoptarea politicii sale, BEI face referire la cazurile suspecte sau presupuse de spălare a banilor care afectează proiectele, operațiunile și tranzacțiile finanțate de BEI către unitatea de informații financiare din Luxemburg.

Or. en

**Amendamentul 164
Judith Sargentini**

**Propunere de directivă
Considerentul 33**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(33) Prezenta directivă nu aduce atingere protecției datelor cu caracter personal prelucrate în cadrul cooperării polițienești și judiciare în materie penală, inclusiv dispozițiilor Deciziei-cadru 977/2008/JAI.

eliminat

Or. en

**Amendamentul 165
Emine Bozkurt**

Propunere de directivă
Considerentul 36

Textul propus de Comisie

(36) Spălarea banilor și finanțarea terorismului sunt probleme internaționale, iar efortul de combatere a acestora ar trebui să fie unul global. În cazul în care instituțiile de credit și cele financiare din cadrul Uniunii au sucursale și filiale situate în țări terțe unde legislația în domeniu este deficitară, acestea, pentru a evita aplicarea unor standarde foarte diferite în cadrul unei instituții sau al unui grup de instituții, ar trebui să aplice standardele Uniunii ***sau, în cazul în care aplicarea unor astfel de standarde este imposibilă, să notifice acest lucru autorităților competente din statul membru de origine.***

Amendamentul

(36) Spălarea banilor și finanțarea terorismului sunt probleme internaționale, iar efortul de combatere a acestora ar trebui să fie unul global. În cazul în care instituțiile de credit și cele financiare din cadrul Uniunii au sucursale și filiale situate în țări terțe unde legislația în domeniu este deficitară, acestea, pentru a evita aplicarea unor standarde foarte diferite în cadrul unei instituții sau al unui grup de instituții, ar trebui să aplice standardele Uniunii. ***Aceste instituții de credit și instituții financiare ar trebui să colaboreze cu statele membre pentru a se asigura că standardele Uniunii sunt aplicate, ori de câte ori este posibil.***

Or. en

Amendamentul 166
Sven Giegold, Rui Tavares, Judith Sargentini

Propunere de directivă
Considerentul 37

Textul propus de Comisie

(37) În cazul în care este posibil, entitățile obligate ar trebui să primească feedback în ceea ce privește utilitatea și urmărirea rapoartelor de tranzacții suspecte pe care acestea le prezintă. În acest scop și pentru a putea revizui eficacitatea sistemelor lor de combatere a spălării banilor și a finanțării terorismului, statele membre trebuie să păstreze și să îmbunătățească statisticile relevante. Pentru a îmbunătăți și mai mult calitatea și coerența datelor statistice colectate la nivelul Uniunii, Comisia ar trebui să țină evidența situației la nivelul UE în ceea ce privește lupta împotriva

Amendamentul

(37) În cazul în care este posibil, entitățile obligate ar trebui să primească feedback în ceea ce privește utilitatea și urmărirea rapoartelor de tranzacții suspecte pe care acestea le prezintă. În acest scop și pentru a putea revizui eficacitatea sistemelor lor de combatere a spălării banilor și a finanțării terorismului, statele membre trebuie să păstreze și să îmbunătățească statisticile relevante. Pentru a îmbunătăți și mai mult calitatea și coerența datelor statistice colectate la nivelul Uniunii, Comisia ar trebui să țină evidența situației la nivelul UE în ceea ce privește lupta împotriva

spălării banilor și finanțării terorismului și să publice rezumate periodice.

spălării banilor și finanțării terorismului și să publice rezumate periodice. ***În special Comisia ar trebui să păstreze istoricul utilizării și implicării unor bancnote de 200 și 500 EUR în spălarea banilor și finanțarea terorismului. Comisia ar trebui să evalueze relevanța acestor bancnote, pe de o parte, pentru suplimentarea masei monetare a economiei reale și, pe de altă parte, pentru alte activități ilicite. Evaluarea ar trebui să fie realizată în termen de doi ani de la data intrării în vigoare a prezentei directive.***

Or. en

Amendamentul 167 **Cornelis de Jong**

Propunere de directivă **Considerentul 37**

Textul propus de Comisie

(37) În cazul în care este posibil, entitățile obligate ar trebui să primească feedback în ceea ce privește utilitatea și urmărirea rapoartelor de tranzacții suspecte pe care acestea le prezintă. În acest scop și pentru a putea revizui eficacitatea sistemelor lor de combatere a spălării banilor și a finanțării terorismului, statele membre trebuie să păstreze și să îmbunătățească statisticile relevante. Pentru a îmbunătăți și mai mult calitatea și coerența datelor statistice colectate la nivelul Uniunii, Comisia ar trebui să țină evidența situației la nivelul UE în ceea ce privește lupta împotriva spălării banilor și finanțării terorismului și să publice rezumate periodice.

Amendamentul

(37) În cazul în care este posibil, entitățile obligate ar trebui să primească feedback în ceea ce privește utilitatea și urmărirea rapoartelor de tranzacții suspecte pe care acestea le prezintă. În acest scop și pentru a putea revizui eficacitatea sistemelor lor de combatere a spălării banilor și a finanțării terorismului, statele membre trebuie să păstreze și să îmbunătățească statisticile relevante. Pentru a îmbunătăți și mai mult calitatea și coerența datelor statistice colectate la nivelul Uniunii, Comisia ar trebui să țină evidența situației la nivelul UE în ceea ce privește lupta împotriva spălării banilor și finanțării terorismului și să publice rezumate periodice. ***Comisia ar trebui să introducă, de asemenea, în rezumatele sale o analiză a evaluărilor de risc naționale. Prima analiză ar trebui realizată de către Comisie în termen de un an de la data intrării în vigoare a***

Amendamentul 168

Emine Bozkurt

Propunere de directivă

Considerentul 37

Textul propus de Comisie

(37) ***În cazul în care*** este posibil, entitățile obligate ar trebui să primească feedback în ceea ce privește utilitatea și urmărirea rapoartelor de tranzacții suspecte pe care acestea le prezintă. În acest scop și pentru a putea revizui eficacitatea sistemelor lor de combatere a spălării banilor și a finanțării terorismului, statele membre trebuie să păstreze și să îmbunătățească statisticile relevante. Pentru a îmbunătăți și mai mult calitatea și coerența datelor statistice colectate la nivelul Uniunii, Comisia ar trebui să țină evidența situației la nivelul UE în ceea ce privește lupta împotriva spălării banilor și finanțării terorismului și să publice rezumate periodice.

Amendamentul

(37) ***Oricând*** este posibil, entitățile obligate ar trebui să primească feedback în ceea ce privește utilitatea și urmărirea rapoartelor de tranzacții suspecte pe care acestea le prezintă. În acest scop și pentru a putea revizui eficacitatea sistemelor lor de combatere a spălării banilor și a finanțării terorismului, statele membre trebuie să păstreze și să îmbunătățească statisticile relevante. Pentru a îmbunătăți și mai mult calitatea și coerența datelor statistice colectate la nivelul Uniunii, Comisia ar trebui să țină evidența situației la nivelul UE în ceea ce privește lupta împotriva spălării banilor și finanțării terorismului și să publice rezumate periodice.

Amendamentul 169

Cornelis de Jong

Propunere de directivă

Considerentul 38

Textul propus de Comisie

(38) ***În ceea ce privește casele de schimb valutar, furnizorii de servicii pentru fiducii și societăți sau furnizorii de servicii de jocuri de noroc la nivel național, autoritățile competente ar trebui***

Amendamentul

eliminat

să se asigure că persoanele care conduc sau vor conduce efectiv activitatea entităților respective și beneficiarii reali ai entităților sunt persoane competente și potrivite. Criteriile pentru a determina dacă o persoană este sau nu competentă și potrivită ar trebuie, ca o condiție minimă, să reflecte necesitatea de a proteja entitățile respective împotriva utilizării lor abuzive de către directorii sau beneficiarii lor reali în scopuri infracționale.

Or. en

Amendamentul 170
Marlene Mizzi

Propunere de directivă
Considerentul 38

Textul propus de Comisie

(38) În ceea ce privește casele de schimb valutar, furnizorii de servicii pentru fiducii și societăți sau furnizorii de servicii de jocuri de noroc la nivel național, autoritățile competente ar trebui să se asigure că persoanele care conduc sau vor conduce efectiv activitatea entităților respective și beneficiarii reali ai entităților sunt persoane competente și potrivite. Criteriile pentru a determina dacă o persoană este sau nu competentă și potrivită ar trebuie, ca o condiție minimă, să reflecte necesitatea de a proteja entitățile respective împotriva utilizării lor abuzive de către directorii sau beneficiarii lor reali în scopuri infracționale.

Amendamentul

(38) În ceea ce privește casele de schimb valutar, furnizorii de servicii pentru fiducii și societăți sau furnizorii de servicii de jocuri de noroc la nivel național, autoritățile competente ar trebui să se asigure că persoanele care conduc sau vor conduce efectiv activitatea entităților respective și beneficiarii reali ai entităților sunt persoane competente și potrivite. Criteriile pentru a determina dacă o persoană este sau nu competentă și potrivită ar trebuie, ca o condiție minimă, să reflecte necesitatea de a proteja entitățile respective împotriva utilizării lor abuzive de către directorii sau beneficiarii lor reali în scopuri infracționale. ***Fără a aduce atingere oricărei viitoare legislații a Uniunii în domenii care nu sunt încă armonizate, obiectivul și domeniul de aplicare a licenței sau a autorizației impuse în sensul prezentei directive ar trebui să acopere numai obiectivele care intră sub incidența prezentei directive.***

Amendamentul 171
Roberta Metsola

Propunere de directivă
Considerentul 38

Textul propus de Comisie

(38) În ceea ce privește casele de schimb valutar, furnizorii de servicii pentru fiducii și societăți sau furnizorii de servicii de jocuri de noroc la nivel național, autoritățile competente ar trebui să se asigure că persoanele care conduc sau vor conduce efectiv activitatea entităților respective și beneficiarii reali ai entităților sunt persoane competente și potrivite. Criteriile pentru a determina dacă o persoană este sau nu competentă și potrivită ar trebuie, ca o condiție minimă, să reflecte necesitatea de a proteja entitățile respective împotriva utilizării lor abuzive de către directorii sau beneficiarii lor reali în scopuri infracționale.

Amendamentul

(38) În ceea ce privește casele de schimb valutar, furnizorii de servicii pentru fiducii și societăți sau furnizorii de servicii de jocuri de noroc la nivel național, autoritățile competente ar trebui să se asigure că persoanele care conduc sau vor conduce efectiv activitatea entităților respective și beneficiarii reali ai entităților sunt persoane competente și potrivite. Criteriile pentru a determina dacă o persoană este sau nu competentă și potrivită ar trebuie, ca o condiție minimă, să reflecte necesitatea de a proteja entitățile respective împotriva utilizării lor abuzive de către directorii sau beneficiarii lor reali în scopuri infracționale. ***Fără a aduce atingere oricărei viitoare legislații a Uniunii în domeniul care nu sunt încă armonizate, obiectivul și domeniul de aplicare a licenței sau a autorizației impuse în sensul prezentei directive ar trebui să acopere numai obiectivele care intră sub incidența prezentei directive.***

Amendamentul 172
Cornelis de Jong

Propunere de directivă
Considerentul 39 a (nou)

(39a) Platforma FIU-rilor din cadrul UE” este utilizată pentru a facilita cooperarea între FIU-rile naționale în formularea propunerilor și a liniilor directoare privind punerea în aplicare a legislației și chestiunile de politică, în schimbul de informații cu privire la tendințe și la factorii de risc, promovând eficiența cooperării internaționale a FIU-rilor, precum și în identificarea posibilelor deficiențe sau lacune și a posibilelor soluții.

Or. en

**Amendamentul 173
Monika Hohlmeier**

**Propunere de directivă
Considerentul 40**

(40) Pentru a face față caracterului transnațional al spălării banilor și al finanțării terorismului, este deosebit de important ca schimbul de informații între FIU din cadrul UE să fie îmbunătățit. Statele membre ar trebui să încurajeze utilizarea de mijloace sigure pentru schimbul de informații, **în special rețeaua informatică descentralizată FIU.net** și tehnicile oferite de **această** rețea.

(40) Pentru a face față caracterului transnațional al spălării banilor și al finanțării terorismului, este deosebit de important ca schimbul de informații între FIU din cadrul UE să fie îmbunătățit. Statele membre ar trebui să încurajeze utilizarea de mijloace sigure pentru schimbul de informații și tehnicile oferite de **o astfel de** rețea.

Or. en

Justificare

O directivă ar trebui să definească rezultate și obiective, nu instrumentele precise pentru a le atinge. Prin urmare, ar trebui să fie posibil să se aleagă cele mai eficiente și mai bune „canale de comunicare protejate”. Prin urmare, definirea instrumentului FIU.net în directivă este imposibilă atât din motive juridice, cât și practice. Același lucru se aplică pentru articolul 53.

Amendamentul 174
Nils Torvalds, Olle Schmidt

Propunere de directivă
Considerentul 41

Textul propus de Comisie

(41) Importanța combaterii spălării banilor și a finanțării terorismului ar trebui să conducă statele membre la prevederea în legislația națională a unor sancțiuni eficace, proporționale și disuasive pentru nerespectarea dispozițiilor naționale adoptate în temeiul prezentei directive. În prezent, statele membre dispun de o gamă diversificată de măsuri și sancțiuni administrative pentru încălcarea principalelor măsuri preventive. Această diversitate ar putea fi în detrimentul eforturilor depuse în combaterea spălării banilor și a finanțării terorismului, iar răspunsul Uniunii este în pericol de a fi fragmentat. Prin urmare, prezenta directivă ar trebui să includă o serie de măsuri și sancțiuni administrative pe care statele membre să le aibă la dispoziție pentru încălcări sistematice ale cerințelor referitoare la măsurile de precauție privind clientela, păstrarea evidenței, raportarea tranzacțiilor suspecte și controalele interne ale entităților obligate. Gama acestora ar trebui să fie suficient de amplă pentru a permite statelor membre și autorităților competente să ia în considerare diferențele între entitățile obligate, în special între instituțiile financiare și alte entități obligate, în ceea ce privește dimensiunea, caracteristicile și domeniile de activitate ale acestora. În aplicarea prezentei directive, statele membre trebuie să se asigure că instituirea de măsuri și sancțiuni administrative în conformitate cu prezenta directivă și de sancțiuni penale în conformitate cu legislația națională nu încalcă principiul *ne bis in idem*.

Amendamentul

(41) Importanța combaterii spălării banilor și a finanțării terorismului ar trebui să conducă statele membre la prevederea în legislația națională a unor sancțiuni eficace, proporționale și disuasive pentru nerespectarea dispozițiilor naționale adoptate în temeiul prezentei directive. În prezent, statele membre dispun de o gamă diversificată de măsuri și sancțiuni administrative pentru încălcarea principalelor măsuri preventive. Această diversitate ar putea fi în detrimentul eforturilor depuse în combaterea spălării banilor și a finanțării terorismului, iar răspunsul Uniunii este în pericol de a fi fragmentat. Prin urmare, prezenta directivă ar trebui să includă o serie de măsuri și sancțiuni administrative pe care statele membre să le aibă la dispoziție pentru încălcări sistematice ale cerințelor referitoare la măsurile de precauție privind clientela, păstrarea evidenței, raportarea tranzacțiilor suspecte și controalele interne ale entităților obligate. Gama acestora ar trebui să fie suficient de amplă pentru a permite statelor membre și autorităților competente să ia în considerare diferențele între entitățile obligate, în special între instituțiile financiare și alte entități obligate, în ceea ce privește dimensiunea, caracteristicile, **nivelul de risc** și domeniile de activitate ale acestora. În aplicarea prezentei directive, statele membre trebuie să se asigure că instituirea de măsuri și sancțiuni administrative în conformitate cu prezenta directivă și de sancțiuni penale în conformitate cu legislația națională nu încalcă principiul *ne bis in idem*.

Amendamentul 175
Krišjānis Kariņš, Frank Engel

Propunere de directivă
Considerentul 42 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(42a) Pentru a permite autorităților competente și entităților obligate să evalueze mai bine riscurile care reies din anumite tranzacții, Comisia ar trebui să elaboreze o listă a jurisdicțiilor din afara Uniunii Europene care au pus în aplicare norme și reglementări similare cu cele prevăzute în prezenta directivă.

Or. en

Amendamentul 176
Monica Luisa Macovei

Propunere de directivă
Articolul 1 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) În sensul prezentei directive, următoarele comportamente sunt considerate spălare a banilor, **atunci când sunt comise intenționat.**

(2) În sensul prezentei directive, următoarele comportamente sunt considerate spălare a banilor:

Or. en

Amendamentul 177
Monica Luisa Macovei, Véronique Mathieu Houillon

Propunere de directivă
Articolul 1 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) conversia sau transferul de bunuri, cunoscând că bunurile provin dintr-o activitate infracțională sau dintr-un act de participare la astfel de activități, cu scopul ascunderii sau disimulării originii ilicite a bunurilor sau al sprijinirii oricărei persoane implicate în comiterea activităților respective pentru a se sustrage consecințelor legale ale acțiunilor sale;

Amendamentul

(a) conversia sau transferul de bunuri, cunoscând, **sau fiind de așteptat să se cunoască pe baza unor fapte și circumstanțe concrete**, că bunurile provin dintr-o activitate infracțională sau dintr-un act de participare la astfel de activități, cu scopul ascunderii sau disimulării originii ilicite a bunurilor sau **al evitării ordinelor de blocare sau confiscare, sau** al sprijinirii oricărei persoane implicate în comiterea activităților respective pentru a se sustrage consecințelor legale ale acțiunilor sale;

Or. en

Amendamentul 178
Jean-Pierre Audy

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – punctul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2a. întreprinderi de asigurare;

Or. fr

Amendamentul 179
Sven Giegold, Rui Tavares, Judith Sargentini

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – punctul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2a. Banca Europeană de Investiții;

Or. en

Amendamentul 180
Arlene McCarthy

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – punctul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2a. Banca Europeană de Investiții;

Or. en

Amendamentul 181
Sven Giegold, Rui Tavares, Judith Sargentini

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – punctul 2 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2b. bănci centrale din statele membre, la realizarea sau facilitarea tranzacțiilor comerciale sau private;

Or. en

Amendamentul 182
Arlene McCarthy

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – punctul 2 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2b. bănci centrale naționale;

Or. en

Amendamentul 183
Sven Giegold, Rui Tavares, Judith Sargentini

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – punctul 2 c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2c. sisteme centrale de decontare;

Or. en

Amendamentul 184
Arlene McCarthy

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – punctul 2 c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2c. mecanismul de supraveghere unic;

Or. en

Amendamentul 185
Timothy Kirkhope
în numele Grupului ECR

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – punctul 3 – litera d

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(d) agenți imobiliari, inclusiv agenți de închirieri;

(d) agenți imobiliari, inclusiv agenți de închirieri, **în măsura în care sunt implicați în tranzacțiile financiare asociate cu achiziționarea sau vânzarea de bunuri imobiliare;**

Or. en

Justificare

În unele state membre, sarcina agenților imobiliari constă numai în reunirea cumpărătorilor și a vânzătorilor de bunuri imobiliare și nu include actul oficial de încheiere a contractului și tranzacțiile financiare relevante, astfel încât formularea ar trebui să fie mai specifică.

Amendamentul 186
Jürgen Klute

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – punctul 3 – litera d

Textul propus de Comisie

(d) agenți imobiliari, **inclusiv agenți de închirieri**;

Amendamentul

(d) agenți imobiliari, **dacă sunt implicați în tranzacțiile financiare aferente cumpărării sau vânzării de bunuri imobile**;

Or. de

Amendamentul 187
Ivo Belet

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – punctul 3 – litera e

Textul propus de Comisie

(e) alte persoane fizice sau juridice care **comercializează bunuri**, numai în măsura în care plățile sunt efectuate sau încasate în numerar și au o valoare de cel puțin 7 500 EUR, indiferent dacă tranzacția se execută printr-o singură operațiune sau prin mai multe operațiuni care par a avea o legătură între ele;

Amendamentul

(e) alte persoane fizice sau juridice care **desfășoară tranzacții financiare**, numai în măsura în care plățile sunt efectuate sau încasate în numerar și au o valoare de cel puțin 7 500 EUR, indiferent dacă tranzacția se execută printr-o singură operațiune sau prin mai multe operațiuni care par a avea o legătură între ele;

Or. nl

Justificare

Directiva nu trebuie să se limiteze la persoanele fizice sau juridice care comercializează bunuri. Trebuie acoperite și alte activități în cadrul cărora se efectuează plăți în numerar în valoare de peste 7 500 EUR. Sfera de cuprindere ar trebui extinsă astfel încât să fie incluse, de exemplu, și activitățile cluburilor sportive.

Amendamentul 188
Jean-Pierre Audy

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – punctul 3 – litera e

Textul propus de Comisie

(e) alte persoane fizice sau juridice care comercializează bunuri, numai în măsura în care plățile sunt efectuate sau încasate în numerar și au o valoare de cel puțin 7 500 EUR, indiferent dacă tranzacția se execută printr-o singură operațiune sau prin mai multe operațiuni care par a avea o legătură între ele;

Amendamentul

(e) alte persoane fizice sau juridice care comercializează bunuri **sau servicii**, numai în măsura în care plățile sunt efectuate sau încasate în numerar și au o valoare de cel puțin 7 500 EUR, indiferent dacă tranzacția se execută printr-o singură operațiune sau prin mai multe operațiuni care par a avea o legătură între ele;

Or. fr

Amendamentul 189
Ślawomir Nitras

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – punctul 3 – litera e

Textul propus de Comisie

(e) alte persoane fizice sau juridice care comercializează bunuri, numai în măsura în care plățile sunt efectuate sau încasate în numerar și au o valoare de cel puțin **7 500** EUR, indiferent dacă tranzacția se execută printr-o singură operațiune sau prin mai multe operațiuni care par a avea o legătură între ele;

Amendamentul

(e) alte persoane fizice sau juridice care comercializează bunuri, numai în măsura în care plățile sunt efectuate sau încasate în numerar și au o valoare de cel puțin **15 000** EUR, indiferent dacă tranzacția se execută printr-o singură operațiune sau prin mai multe operațiuni care par a avea o legătură între ele;

Or. pl

Justificare

Reducerea pragului privind tranzacțiile în numerar la 7 500 EUR, efectuate sau primite de persoane fizice și juridice care comercializează bunuri va determina includerea în sfera de aplicare a directivei a unui număr semnificativ de entități, inclusiv IMM-uri. Introducerea unei astfel de dispoziții ar putea fi împovărătoare într-un mod disproporționat pentru întreprinderile legale și FIU-uri în raport cu rezultatele care ar putea fi obținute.

Amendamentul 190
Jean-Paul Gauzès, Sophie Auconie

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – punctul 3 – litera f

Textul propus de Comisie

(f) *furnizorii de servicii de jocuri de noroc.*

Amendamentul

(f) *cazinouri.*

Or. fr

Amendamentul 191
Graham Watson, Nils Torvalds, Bill Newton Dunn

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – punctul 3 – litera f

Textul propus de Comisie

(f) furnizorii de servicii de jocuri de noroc.

Amendamentul

(f) furnizorii de servicii de jocuri de noroc.
Cu excepția cazinourilor și a jocurilor de noroc online, statele membre pot decide să scutească pe deplin sau parțial anumite servicii de jocuri de noroc de la dispozițiile naționale de transpunere a dispozițiilor prezentei directive pe baza riscului scăzut reprezentat de natura operațiunilor unor astfel de furnizori de servicii.

Or. en

Amendamentul 192
Sampo Terho

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – punctul 3 – litera f

Textul propus de Comisie

(f) furnizorii de servicii de jocuri de noroc.

Amendamentul

(f) furnizorii de servicii de jocuri de noroc.
Cu excepția cazinourilor și a jocurilor de

noroc online, statele membre pot exclude anumite tipuri de servicii de jocuri de noroc atunci când riscul de spălare a banilor sau de finanțare a terorismului este neglijabil, având în vedere mizele reduse și mijloacele prin care serviciile de jocuri de noroc sunt furnizate.

Or. en

Amendamentul 193
Graham Watson, Nils Torvalds, Bill Newton Dunn

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – punctul 3 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(fa) Cu excepția cazinourilor și a jocurilor de noroc online, statele membre pot decide să scutească anumite servicii de jocuri de noroc de la dispozițiile prezentei directive pe baza riscului scăzut dovedit reprezentat de natura operațiunilor unor astfel de furnizori de servicii. Orice decizie luată de un stat membru în temeiul prezentului paragraf este notificată Comisiei.

Or. en

Amendamentul 194
Sirpa Pietikäinen

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) Cu excepția cazinourilor și a jocurilor de noroc online, statele membre pot decide să scutească pe deplin sau parțial anumite servicii de jocuri de noroc de la dispozițiile naționale de transpunere

a dispozițiilor prezentei directive pe baza riscului scăzut dovedit reprezentat de natura operațiunilor unor astfel de furnizori de servicii. Orice decizie luată de un stat membru în temeiul prezentului paragraf este notificată Comisiei.

Or. en

Amendamentul 195
Timothy Kirkhope
în numele Grupului ECR

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) Cu excepția cazinourilor și a jocurilor de noroc online, statele membre pot decide să scutească pe deplin sau parțial furnizori ai anumitor servicii de jocuri de noroc de la dispozițiile naționale de transpunere a dispozițiilor prezentei directive pe baza riscului scăzut reprezentat de natura și amploarea operațiunilor unor astfel de furnizori de servicii.

Or. en

Justificare

Deciziile cu privire la domeniul de aplicare a noii directive ar trebui să se bazeze pe dovezi și riscuri, în conformitate cu Grupul de Acțiune Financiară. Nu se poate avea un domeniu de aplicare mai extins decât necesar al noii directive care abordează „toți furnizorii de servicii de jocuri de noroc”, întrucât sub-sectoarele cu risc scăzut se vor confrunța cu măsuri disproporționate și împovărătoare.

Amendamentul 196
Krišjānis Kariņš, Frank Engel

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – punctul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3a. Statele membre pot, după efectuarea analizei de risc în temeiul articolului 7, să exonereze parțial sau pe deplin anumite produse furnizate de entități menționate la punctul 3 litera (f). Înaintea unei exonerări, statul membru solicită aprobarea Comisiei.

Or. en

Amendamentul 197
Jean-Pierre Audy

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – punctul 3 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(fa) întreprinderi care efectuează în principal tranzacții în numerar;

Or. fr

Amendamentul 198
Jean-Paul Gauzès, Sophie Auconie

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – punctul 3 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(fa) furnizori de servicii de jocuri de noroc online;

Or. fr

Amendamentul 199
Jean-Paul Gauzès, Sophie Auconie

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – punctul 3 – litera fb (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(fb) alți furnizori de servicii de jocuri de noroc.

Or. fr

Amendamentul 200
Sophie Auconie

Propunere de directivă
Articolul 2 – alineatul 1 – punctul 3 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(fa) persoanele fizice sau juridice implicate în sporturi profesionale, în special organizațiile sportive, cluburile și managerii de sport, agenții sportivilor, ai sportivelor și ai jucătorilor.

Or. en

Justificare

Întrucât sportul profesional este vulnerabil în special la spălarea de bani, asociată în mod frecvent cu fraudă fiscală și cu aranjarea meciurilor, Recomandările GAFI revizuite, precum și propunerea Comisiei pentru o a patra directivă privind combaterea spălării banilor (AMLD4) nu abordează această problemă. Pentru a remedia acest inconvenient, sectorul sportului profesional ar trebui supus AMLD4 pe aceeași bază ca și celelalte profesii nefinanciare.

Amendamentul 201
Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Liem Hoang Ngoc

Propunere de directivă
Articolul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 1a

Statele membre interzic plățile în numerar cu o valoare mai mare sau egală cu 7 500 EUR, indiferent dacă tranzacția este

efectuată într-o singură operațiune sau în mai multe operațiuni care par a avea o legătură între ele.

Or. fr

Justificare

La mise en place d'une limitation générale des paiements en espèces au niveau européen est indispensable à la prise en compte des risques liés à la circulation d'argent liquide dans le marché intérieur. Cette mesure adoptée au niveau européen aura l'avantage d'éviter les risques de « forum shopping » de la part des blanchisseurs de capitaux qui pourraient profiter de législations plus souples. La plupart des Etats membres de l'Union européenne ont d'ores et déjà adopté des mesures nationales de limitation des paiements en espèces et la transposition au niveau européen de cette mesure ne serait qu'une conséquence logique de ces politiques nationales.

Amendamentul 202

Sven Giegold, Rui Tavares

Propunere de directivă

Articolul 2 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1a) Statele membre interzic transferurile de bani care depășesc 10 000 EUR, indiferent dacă tranzacția se efectuează printr-o singură operațiune sau prin mai multe operațiuni care par a avea o legătură între ele.

Or. en

Amendamentul 203

Nils Torvalds, Olle Schmidt, Bill Newton Dunn, Graham Watson

Propunere de directivă

Articolul 2 – alineatul 6

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(6) Atunci când evaluează riscul de spălare a banilor sau de finanțare a terorismului în

(6) Atunci când evaluează riscul de spălare a banilor sau de finanțare a terorismului în

scopul prezentului articol, statele membre acordă o atenție specială oricărei activități financiare care, prin natura sa, riscă în mod deosebit să facă obiectul unei utilizări sau al unui abuz în scopul spălării banilor sau finanțării terorismului.

scopul prezentului articol, statele membre acordă o atenție specială oricărei activități financiare care, prin natura sa, riscă în mod deosebit să facă obiectul unei utilizări sau al unui abuz în scopul spălării banilor sau finanțării terorismului. ***În mod similar, activitățile care sunt în special puțin probabil să fie utilizate pentru spălarea banilor sau finanțarea terorismului sunt tratate în mod corespunzător.***

Or. en

Amendamentul 204

Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Liem Hoang Ngoc

Propunere de directivă

Articolul 2 – alineatul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(6a) Statele membre pot decide, pe baza unor dovezi care demonstrează gradul redus de risc, să excepteze de la îndeplinirea cerințelor de precauție în ceea ce privește moneda electronică [astfel cum este definită la articolul 2 punctul 2 din Directiva 2009/110/CE a Parlamentului European și a Consiliului] profesioniștii supuși acestor cerințe doar în cazul în care se îndeplinesc toate condițiile următoare:

(i) instrumentul de plată nu este reîncărcabil și suma maximă stocată electronic este de cel mult 100 EUR. În cazul plăților naționale, statele membre pot majora această sumă la cel mult 250 EUR;

(ii) instrumentul de plată poate fi utilizat exclusiv pentru achiziționarea de bunuri și servicii;

(iii) suportul monedei electronice nu poate fi alimentat cu monedă electronică;

(iv) rambursarea în numerar și retragerea de numerar sunt interzise, cu excepția

cazului în care au fost îndeplinite obligațiile privind identificarea deținătorului și verificarea identității acestuia, cele privind luarea măsurilor adecvate în ceea ce privește procedurile de retragere și de rambursare și cele privind păstrarea datelor.

Or. fr

Justificare

Cea de-a patra directivă ar trebui să respecte recomandările formulate de GAFI, care interzic în mod strict conturile anonime și care solicită luarea în considerare a riscurilor care decurg din apariția unor noi metode de plată. Conturile în monedă electronică pot fi conturi anonime și este important să fie posibilă neutralizarea acestui nou risc. Pentru a face față acestor noi riscuri, se propune consolidarea condițiilor în care moneda electronică poate fi exceptată de la îndeplinirea cerințelor de precauție.

Amendamentul 205

Sven Giegold, Rui Tavares, Judith Sargentini

Propunere de directivă

Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2a. „sistem central de decontare” înseamnă un sistem de decontare, astfel cum este definit în Directiva 98/26/CE privind caracterul definitiv al decontării în sistemele de plăți și de decontare a titlurilor de valoare;

Or. en

Amendamentul 206

Ana Gomes

Propunere de directivă

Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 4 – litera f

Textul propus de Comisie

(f) toate infracțiunile, inclusiv infracțiunile fiscale legate de impozitele directe și impozitele indirecte, care se pedepsesc cu privarea de libertate sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate cu durata maximă de **peste** un an sau, în statele al căror sistem juridic prevede un prag minim pentru infracțiuni, toate infracțiunile care se pedepsesc cu privarea de libertate sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate cu durata minimă de **peste** șase luni.

Amendamentul

(f) toate infracțiunile, inclusiv infracțiunile fiscale legate de impozitele directe și impozitele indirecte, care se pedepsesc cu privarea de libertate sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate cu durata maximă de un an sau **mai mult** sau, în statele al căror sistem juridic prevede un prag minim pentru infracțiuni, toate infracțiunile care se pedepsesc cu privarea de libertate sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate cu durata minimă de șase luni.

Or. en

Amendamentul 207

Jürgen Klute

Propunere de directivă

Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 4 – litera f

Textul propus de Comisie

(f) toate infracțiunile, inclusiv infracțiunile fiscale legate de impozitele directe și impozitele indirecte, care se pedepsesc cu privarea de libertate sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate cu durata maximă de **peste** un an sau, în statele al căror sistem juridic prevede un prag minim pentru infracțiuni, toate infracțiunile care se pedepsesc cu privarea de libertate sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate cu durata minimă de **peste** șase luni.

Amendamentul

(f) toate infracțiunile, inclusiv infracțiunile fiscale legate de impozitele directe și impozitele indirecte, care se pedepsesc cu privarea de libertate sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate cu durata maximă de un an sau **mai mult** sau, în statele al căror sistem juridic prevede un prag minim pentru infracțiuni, toate infracțiunile care se pedepsesc cu privarea de libertate sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate cu durata minimă de șase luni **sau mai mult**.

Or. en

Amendamentul 208

Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Liem Hoang Ngoc

Propunere de directivă

Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 4 – litera f

Textul propus de Comisie

(f) toate infracțiunile, ***inclusiv infracțiunile fiscale legate de impozitele directe și impozitele indirecte***, care se pedepsesc cu privarea de libertate sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate cu durata maximă de peste un an sau, în statele al căror sistem juridic prevede un prag minim pentru infracțiuni, toate infracțiunile care se pedepsesc cu privarea de libertate sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate cu durata minimă de peste șase luni.

Amendamentul

(f) toate infracțiunile care se pedepsesc cu privarea de libertate sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate cu durata maximă de peste un an sau, în statele al căror sistem juridic prevede un prag minim pentru infracțiuni, toate infracțiunile care se pedepsesc cu privarea de libertate sau cu o măsură de siguranță privativă de libertate cu durata minimă de peste șase luni.

Or. fr

Justificare

Noțiunea de infracțiune fiscală trebuie să fie separată de orice trimitere la cuantumul pedepsei sau la un tip de sancțiuni. Trebuie să se prevadă în mod clar faptul că definiția juridică a infracțiunii fiscale, care va fi adoptată la nivel național, nu trebuie să afecteze anchetele desfășurate de autoritățile competente și de unitățile de informații financiare care ar solicita informații în acest domeniu.

Amendamentul 209

Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Liem Hoang Ngoc

Propunere de directivă

Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 4 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(fa) infracțiunile fiscale legate de impozitele directe și de impozitele indirecte. Indiferent de definiția infracțiunii fiscale care va fi adoptată la nivel național, acest lucru nu trebuie să creeze obstacole în calea punerii în aplicare a dispozițiilor prezentei directive, în special în ceea ce privește obligațiile de raportare și cooperarea la nivel național și internațional dintre autoritățile competente în cadrul unei anchete.

Justificare

Noțiunea de infracțiune fiscală trebuie să fie separată de orice trimitere la cuantumul pedepsei sau la un tip de sancțiuni. Trebuie să se prevadă în mod clar faptul că definiția juridică a infracțiunii fiscale, care va fi adoptată la nivel național, nu trebuie să afecteze anchetele desfășurate de autoritățile competente și de unitățile de informații financiare care ar solicita informații în acest domeniu.

Amendamentul 210**Peter Simon****Propunere de directivă****Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 5 – litera a – punctul i – partea introductivă***Textul propus de Comisie*

(i) persoana fizică (persoanele fizice) care deține (dețin) sau controlează în ultimă instanță o **persoană** juridică deținând direct sau indirect dreptul de proprietate sau controlul asupra unui procent suficient din acțiuni sau din drepturile de vot ale persoanei juridice respective, inclusiv prin deținerea de acțiuni la purtător, alta decât o societate cotate pe o piață reglementată care se supune cerințelor de declarare conforme cu legislația Uniunii Europene sau unor standarde internaționale echivalente.

Amendamentul

(i) persoana fizică (persoanele fizice) care deține (dețin) sau controlează în ultimă instanță o **entitate** juridică deținând direct sau indirect dreptul de proprietate sau controlul asupra unui procent suficient din acțiuni sau din drepturile de vot ale persoanei juridice respective, inclusiv prin deținerea de acțiuni la purtător, alta decât o societate cotate pe o piață reglementată care se supune cerințelor de declarare conforme cu legislația Uniunii Europene sau unor standarde internaționale echivalente.

Or. de

Amendamentul 211**Jürgen Klute****Propunere de directivă****Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 5 – litera a – subpunctul i – paragraful 1***Textul propus de Comisie*

Dovada dreptului de proprietate sau de control prin participarea financiară în cadrul unei societăți este reprezentată, la

*Amendamentul****eliminat***

fiecare nivel al dreptului de proprietate, fie acesta direct sau indirect, de deținerea a 25 % din acțiuni plus o acțiune;

Or. en

Amendamentul 212
Krišjānis Kariņš, Frank Engel

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 5 – litera a – subpunctul i – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Dovada dreptului de proprietate sau de control prin participarea financiară în cadrul unei societăți este reprezentată, la fiecare nivel al dreptului de proprietate, fie acesta direct sau indirect, de deținerea a 25 % din acțiuni plus o acțiune;

Amendamentul

Deținerea a 25 % din acțiuni plus o acțiune de către un client persoană fizică este o indicație a dreptului de proprietate direct.

Deținerea a 25 % din acțiuni plus o acțiune de către un client entitate juridică aflată sub controlul unei/unor persoane fizice, sau mai multe entități juridice aflate sub controlul aceleiași persoane fizice, este o indicație a dreptului de proprietate indirect. Noțiunea de control se stabilește, printre altele, în conformitate cu criteriile prevăzute la articolul 22 alineatele (1)-(5) din Directiva 2013/34/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 privind situațiile financiare anuale, situațiile financiare consolidate și rapoartele conexe ale anumitor tipuri de întreprinderi [...][1].

[1] JO L 182, 29.6.2013, p. 19.

Or. en

Amendamentul 213
Emine Bozkurt

Propunere de directivă

Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 5 – litera a – subpunctul i – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Dovada dreptului de proprietate sau de control prin participarea financiară în cadrul unei societăți este reprezentată, la fiecare nivel al dreptului de proprietate, fie acesta direct sau indirect, de deținerea a 25 % din acțiuni plus o acțiune;

Amendamentul

„În orice caz, dovada dreptului de proprietate sau de control prin participarea financiară în cadrul unei societăți este reprezentată, la fiecare nivel al dreptului de proprietate, fie acesta direct sau indirect, de deținerea a 25 % din acțiuni plus o acțiune, **fără a aduce atingere dreptului statelor membre de a decide că un procent mai mic poate fi dovada dreptului de proprietate sau a controlului.**”

Or. en

Amendamentul 214

Arlene McCarthy, Emilie Turunen

Propunere de directivă

Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 5 – litera a – subpunctul i – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Dovada dreptului de proprietate sau de control prin participarea financiară în cadrul unei societăți este reprezentată, la fiecare nivel al dreptului de proprietate, fie acesta direct sau indirect, de deținerea a 25 % din acțiuni plus o acțiune;

Amendamentul

Dovada dreptului de proprietate sau de control prin participarea financiară în cadrul unei societăți este reprezentată, la fiecare nivel al dreptului de proprietate, fie acesta direct sau indirect, de deținerea a **10 %** din acțiuni plus o acțiune;

Or. en

Amendamentul 215

Sven Giegold, Rui Tavares, Judith Sargentini

Propunere de directivă

Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 5 – litera a – subpunctul i – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Dovada dreptului de proprietate sau de

Amendamentul

Dovada dreptului de proprietate sau de

control prin participarea financiară în cadrul unei societăți este reprezentată, la fiecare nivel al dreptului de proprietate, fie acesta direct sau indirect, de deținerea a **25 %** din acțiuni plus o acțiune;

control prin participarea financiară în cadrul unei societăți este reprezentată, la fiecare nivel al dreptului de proprietate, fie acesta direct sau indirect, de deținerea a **10 %** din acțiuni plus o acțiune;

Or. en

Amendamentul 216

Peter Simon

Propunere de directivă

Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 5 – litera a – punctul i – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Dovada dreptului de proprietate sau de control ***prin participarea financiară în cadrul unei societăți*** este reprezentată, ***la fiecare nivel al dreptului de proprietate, fie acesta direct sau indirect***, de deținerea a 25 % din acțiuni plus o acțiune;

Amendamentul

Dovada dreptului de proprietate sau de control este reprezentată de deținerea ***directă sau indirectă sau de controlul asupra unui procent de 25 %*** din acțiuni plus o acțiune ***la entitatea juridică***;

Or. de

Amendamentul 217

Krišjānis Kariņš, Frank Engel

Propunere de directivă

Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 5 – litera a – subpunctul ii

Textul propus de Comisie

(ii) în cazul în care există îndoieli că persoana (persoanele) identificată (identificate) la punctul (i) este (sunt) într-adevăr beneficiarul (beneficiarii) real (reali), persoana fizică (persoanele fizice) care exercită efectiv controlul asupra conducerii ***unei persoane juridice*** prin alte mijloace;

Amendamentul

(ii) în cazul în care există îndoieli că persoana (persoanele) identificată (identificate) la punctul (i) este (sunt) într-adevăr beneficiarul (beneficiarii) real (reali), ***sau dacă după luarea tuturor măsurilor necesare nu poate fi găsită nicio persoană în temeiul subpunctului (i)***, persoana fizică (persoanele fizice) care exercită efectiv controlul asupra ***entității juridice sau a*** conducerii ***acesteia*** prin alte mijloace, ***care poate include persoane***

care ocupă cele mai înalte funcții de conducere;

Or. en

Amendamentul 218

Graham Watson, Nils Torvalds, Bill Newton Dunn

Propunere de directivă

Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 5 – litera a – subpunctul ii

Textul propus de Comisie

(ii) în cazul în care există îndoieli că persoana (persoanele) identificată (identificate) la punctul (i) este (sunt) într-adevăr beneficiarul (beneficiarii) real (reali), persoana fizică (persoanele fizice) care exercită efectiv controlul asupra conducerii unei persoane juridice prin alte mijloace;

Amendamentul

(ii) în cazul în care există îndoieli că persoana (persoanele) identificată (identificate) la punctul (i) este (sunt) într-adevăr beneficiarul (beneficiarii) real (reali), ***sau dacă nicio persoană nu poate fi găsită în temeiul subpunctului (i)***, persoana fizică (persoanele fizice) care exercită efectiv controlul asupra conducerii unei persoane juridice prin alte mijloace;

Or. en

Amendamentul 219

Frank Engel

Propunere de directivă

Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 5 – litera a – subpunctul iia (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(iia) în cazul în care nu se identifică nicio persoană fizică vizată la subpunctul (i) sau (ii), identitatea persoanei fizice în cauză care ocupă cea mai înaltă funcție de conducere.

Or. en

Amendamentul 220

Sven Giegold, Rui Tavares, Judith Sargentini

Propunere de directivă

Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 5 – litera b – subpunctul i

Textul propus de Comisie

(i) persoana fizică (persoanele fizice) care exercită controlul asupra a cel puțin **25 %** din proprietatea unei construcții juridice sau entități juridice; precum și

Amendamentul

(i) persoana fizică (persoanele fizice) care exercită controlul asupra a cel puțin **10 %** din proprietatea unei construcții juridice sau entități juridice; precum și

Or. en

Amendamentul 221

Sven Giegold, Rui Tavares, Judith Sargentini

Propunere de directivă

Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 5 – litera b – subpunctul ii

Textul propus de Comisie

(ii) în cazul în care viitorii beneficiari au fost deja identificați, persoana fizică (persoanele fizice) care este beneficiarul (sunt beneficiarii) a cel puțin **25 %** din proprietatea unei construcții juridice sau entități juridice; sau

Amendamentul

(ii) în cazul în care viitorii beneficiari au fost deja identificați, persoana fizică (persoanele fizice) care este beneficiarul (sunt beneficiarii) a cel puțin **10 %** din proprietatea unei construcții juridice sau entități juridice; sau

Or. en

Amendamentul 222

Frank Engel, Krišjānis Kariņš

Propunere de directivă

Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 5 – litera b – subpunctul iiia (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(iiia) în cazul fiduciilor, identitatea constitutorului, a fiduciarului (fiduciarilor), a protectorului (dacă este cazul), a beneficiarilor sau a categoriei de

beneficiari, precum și a oricărei alte persoane fizice care exercită un control efectiv asupra fiduciei (inclusiv printr-un lanț de control sau drept de proprietate);

Or. en

Amendamentul 223

Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Liem Hoang Ngoc

Propunere de directivă

Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 7 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) „persoane străine expuse politic” înseamnă persoane fizice cărora li se încredințează sau li s-au încredințat funcții publice importante de către o țară terță;

Amendamentul

(a) „persoane străine expuse politic” înseamnă persoane fizice cărora li se încredințează sau li s-au încredințat funcții publice importante de către **un alt stat membru sau de către** o țară terță;

Or. fr

Justificare

Extinderea noțiunii de „persoane interne expuse politic” la totalitatea persoanelor expuse politic la nivel european nu respectă recomandările formulate de GAFI. GAFI solicită ca toate țările terțe și toate persoanele expuse politic din aceste țări să beneficieze de același tratament. GAFI nu permite să se facă o diferență între statele „străine”, indiferent dacă acestea sunt state membre ale UE sau sunt țări terțe. Nicio dispoziție a GAFI nu a prevăzut ca Uniunea Europeană să fie considerată drept jurisdicție supranațională.

Amendamentul 224

Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Liem Hoang Ngoc

Propunere de directivă

Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 7 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) „persoane interne expuse politic” înseamnă persoane fizice cărora li se încredințează sau li s-au încredințat funcții publice importante **de către un stat membru**;

Amendamentul

(b) „persoane interne expuse politic” înseamnă persoane fizice cărora li se încredințează sau li s-au încredințat, **la nivel național**, funcții publice importante;

Justificare

Extinderea noțiunii de „persoane interne expuse politic” la totalitatea persoanelor expuse politic la nivel european nu respectă recomandările formulate de GAFI. GAFI solicită ca toate țările terțe și toate persoanele expuse politic din aceste țări să beneficieze de același tratament. GAFI nu permite să se facă o diferență între statele „străine”, indiferent dacă acestea sunt state membre ale UE sau sunt țări terțe. Nicio dispoziție a GAFI nu a prevăzut ca Uniunea Europeană să fie considerată drept jurisdicție supranațională.

Amendamentul 225**Peter Simon****Propunere de directivă****Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 7 – litera b***Textul propus de Comisie*

(f) „persoane interne expuse **politic**” înseamnă persoane fizice **căroră li se încredințează** sau li s-au încredințat funcții **publice** importante de către un stat membru;

Amendamentul

(f) „persoane interne expuse” înseamnă persoane fizice **care ocupă** sau căroră li s-au încredințat funcții importante **în politică, economie și administrație** de către un stat membru;

Or. de

Amendamentul 226**Peter Simon****Propunere de directivă****Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 7 – litera d – partea introductivă***Textul propus de Comisie*

(d) „persoane fizice **căroră li se încredințează** sau li s-au încredințat funcții **publice** importante”:

Amendamentul

(d) „persoane fizice **care ocupă** sau căroră li s-au încredințat funcții importante **în politică, economie sau administrație**”:

Or. de

Amendamentul 227**Peter Simon**

Propunere de directivă

Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 7 – litera d – punctul vi

Textul propus de Comisie

(vi) membri ai organelor de administrare, de conducere sau de supraveghere ale întreprinderilor publice.

Amendamentul

(vi) membri ai organelor de administrare, de conducere sau de supraveghere ale întreprinderilor publice **și private, precum și ale fundațiilor sau ale altor asociații bisericești și laice și ale instituțiilor de orice tip.**

Or. de

Amendamentul 228

Peter Simon

Propunere de directivă

Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 7 – litera e – punctul iiiia (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(iiiia) copiii soțului/soției sau ai unui partener considerat ca fiind echivalent al soțului/soției;

Or. de

Amendamentul 229

Graham Watson

Propunere de directivă

Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 7 – litera f – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(f) „persoane **cunoscute ca** asociați apropiați”:

(f) „persoane **care, potrivit dovezilor, sunt** asociați apropiați”:

Or. en

Justificare

Identificarea persoanelor fizice în temeiul prezentei directive ar trebui să se bazeze pe dovezi mai degrabă decât pe o presupunere. Referirea la „dovezi” asigură o mai mare claritate decât ceea ce poate fi interpretat prin formularea „cunoscute ca”.

Amendamentul 230

Graham Watson

Propunere de directivă

Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 7 – litera f – subpunctul i

Textul propus de Comisie

(i) orice persoană fizică **cunoscută ca fiind** beneficiarul real al unei entități juridice sau al unei construcții juridice împreună cu o persoană menționată la alineatul (7) literele (a)-(d) de mai sus sau având orice altă relație de afaceri strânsă cu o astfel de persoană;

Amendamentul

(i) orice persoană fizică **care, potrivit dovezilor, este** beneficiarul real al unei entități juridice sau al unei construcții juridice împreună cu o persoană menționată la alineatul (7) literele (a)-(d) de mai sus sau având orice altă relație de afaceri strânsă cu o astfel de persoană;

Or. en

Justificare

Identificarea persoanelor fizice în temeiul prezentei directive ar trebui să se bazeze pe dovezi mai degrabă decât pe o presupunere. Referirea la „dovezi” asigură o mai mare claritate decât ceea ce poate fi interpretat prin formularea „cunoscute ca”.

Amendamentul 231

Salvatore Iacolino

Propunere de directivă

Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 10

Textul propus de Comisie

(10) „servicii de jocuri de noroc” înseamnă orice serviciu care presupune o miză cu valoare monetară în jocuri de noroc, inclusiv în cele cu un element de abilitate, cum ar fi loteriile, jocurile de cazinou, jocurile de poker și pariurile, furnizate într-un sediu fizic sau prin orice fel de mijloace

Amendamentul

(10) „servicii de jocuri de noroc” înseamnă orice serviciu care presupune o miză cu valoare monetară **sau care poate fi transformată în bani**, în jocuri de noroc, inclusiv în cele cu un element de abilitate, cum ar fi loteriile, **jocurile de tip bingo**, jocurile de cazinou, jocurile de poker și

la distanță, pe cale electronică sau cu ajutorul oricărui alt tip de tehnologii care facilitează comunicarea, și la solicitarea individuală a destinatarului serviciilor;

pariurile, furnizate într-un sediu fizic sau prin orice fel de mijloace la distanță, pe cale electronică sau cu ajutorul oricărui alt tip de tehnologii care facilitează comunicarea, și la solicitarea individuală a destinatarului serviciilor;

Or. it

Justificare

Pentru a combate în mod eficient spălarea de bani, directiva ar trebui să reglementeze toate jocurile, inclusiv cele comercializate prin rețelele de socializare.

Amendamentul 232
Jean-Paul Gauzès

Propunere de directivă
Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 10 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

10a. „pariu” înseamnă, conform articolului 12 din prezenta directivă, orice etapă a relației comerciale dintre, pe de o parte, furnizorii de servicii de jocuri și, pe de altă parte, clientul și beneficiarul înregistrării pariului și al mizei până la plata eventualului câștig.

Or. fr

Amendamentul 233
Jean-Paul Gauzès

Propunere de directivă
Articolul 3 – punctul 1 – punctul 10 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

10b. „operațiuni care par a avea o legătură între ele” înseamnă, în conformitate cu articolul 10 din prezenta directivă, doar operațiunile de jocuri desfășurate de un furnizor de servicii de jocuri de noroc în numele unui client în

ceea ce privește același joc de noroc sau o parte a acestuia.

Or. fr

Amendamentul 234

Graham Watson, Bill Newton Dunn, Nils Torvalds

Propunere de directivă

Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 11 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

11a. relațiile de afaceri sau tranzacțiile la distanță înseamnă realizarea unui contract sau a unei tranzacții, fără prezența fizică simultană a contractantului sau a intermediarului, prin utilizarea exclusivă a unuia sau a mai multor mijloace precum internetul, telemarketingul sau alte mijloace electronice de comunicare până la și incluzând momentul încheierii contractului;

Or. en

Justificare

Se adaugă ca subpunct după articolul 3 punctul 11. Directiva ar trebui să stabilească o definiție a relațiilor și tranzacțiilor de afaceri la distanță, pentru a evita ca activitățile intermediare să fie definite ca afaceri la distanță.

Amendamentul 235

Graham Watson, Bill Newton Dunn

Propunere de directivă

Articolul 3 – paragraful 1 – punctul 11 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

11b. „beneficiar” poate depinde de context:

(a) în contextul fiduciilor, beneficiarul este persoana sau persoanele care au dreptul de a beneficia de orice acord fiduciar. Beneficiarul poate fi o persoană fizică sau juridică sau un acord. Toate fiduciile, altele decât caritabile sau fiduciile fără scop caritabil aprobate juridic, au obligația de a avea beneficiari determinați. Cu toate că fiduciile trebuie să aibă mereu un beneficiar determinat, acestea pot să nu aibă un beneficiar existent definit, ci numai obiectul unei competențe până la momentul în care o persoană dobândește, în calitate de beneficiar, dreptul la venit sau capital la expirarea unei perioade definite cunoscute ca perioada de acumulare. În mod normal, această perioadă este coextensivă cu perpetuitatea fiduciei, care, de obicei, este menționată în actul fiduciar ca perioada fiduciei;

(b) în contextul asigurărilor de viață sau al altei polițe de asigurări legate de investiții, beneficiarul este persoana naturală sau juridică sau o construcție juridică ori o categorie de persoane care vor primi veniturile corespunzătoare poliței de asigurare în cazul producerii unui eveniment acoperit de poliță.

Or. en

Justificare

O definiție a ceea ce este considerat beneficiarul unui contract ar trebui să fie furnizată în scopul aplicării directivei. Aceasta este abordarea adoptată de GAFI în recomandările sale, unde este prevăzută o anumită definiție pentru contexte specifice.

Amendamentul 236

Sharon Bowles, Bill Newton Dunn, Olle Schmidt

Propunere de directivă

Articolul 4 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre se asigură că dispozițiile prezentei directive sunt extinse în întregime sau parțial la profesii și categorii de întreprinderi care, deși nu sunt entități obligate în sensul articolului 2 alineatul (1), desfășoară activități care sunt în mod deosebit susceptibile a fi folosite în scopul spălării banilor *sau* finanțării terorismului.

Amendamentul

(1) Statele membre se asigură că dispozițiile prezentei directive sunt extinse în întregime sau parțial la profesii și categorii de întreprinderi care, deși nu sunt entități obligate în sensul articolului 2 alineatul (1), desfășoară activități care sunt în mod deosebit susceptibile a fi folosite în scopul spălării banilor, finanțării terorismului, **activităților infracționale, astfel cum sunt definite la articolul 3 punctul (4) sau evitarea agresivă a plății impozitelor.**

Or. en

Amendamentul 237

Krišjānis Kariņš, Frank Engel

Propunere de directivă

Articolul 4 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre se asigură că dispozițiile prezentei directive sunt extinse în întregime sau parțial la profesii și categorii de întreprinderi care, deși nu sunt entități obligate în sensul articolului 2 alineatul (1), desfășoară activități care sunt în mod deosebit susceptibile a fi folosite în scopul spălării banilor sau finanțării terorismului.

Amendamentul

(1) Statele membre se asigură că, **în conformitate cu evaluarea riscurilor**, dispozițiile prezentei directive sunt extinse în întregime sau parțial la profesii și categorii de întreprinderi care, deși nu sunt entități obligate în sensul articolului 2 alineatul (1), desfășoară activități care sunt în mod deosebit susceptibile a fi folosite în scopul spălării banilor sau finanțării terorismului.

Or. en

Amendamentul 238

Graham Watson, Nils Torvalds, Bill Newton Dunn

Propunere de directivă

Articolul 4 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre se asigură că dispozițiile prezentei directive sunt extinse în întregime sau parțial la profesii și categorii de întreprinderi care, deși nu sunt entități obligate în sensul articolului 2 alineatul (1), desfășoară activități care sunt în mod deosebit susceptibile a fi folosite în scopul spălării banilor sau finanțării terorismului.

Amendamentul

(1) Statele membre se asigură, **în urma unei abordări bazate pe risc**, că dispozițiile prezentei directive sunt extinse în întregime sau parțial la profesii și categorii de întreprinderi care, deși nu sunt entități obligate în sensul articolului 2 alineatul (1), desfășoară activități care sunt în mod deosebit susceptibile a fi folosite în scopul spălării banilor sau finanțării terorismului.

Or. en

Justificare

Directiva ar trebui să asigure că statele membre nu extind domeniul de aplicare al directivei fără să ofere dovezi demonstrabile că aceste categorii prezintă un risc pentru spălarea banilor. Entitățile obligate pot fi obligate de altfel să aloce resurse categoriilor de risc care au numai o expunere foarte limitată sau niciun fel de expunere la amenințările cu spălarea banilor.

Amendamentul 239

Graham Watson, Nils Torvalds

Propunere de directivă

Articolul 4 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Atunci când un stat membru decide să extindă dispozițiile prezentei directive la profesii și categorii de întreprinderi altele decât cele prevăzute la articolul 2 alineatul (1), acesta informează Comisia în această privință.

Amendamentul

(2) Atunci când un stat membru decide să extindă dispozițiile prezentei directive la profesii și categorii de întreprinderi altele decât cele prevăzute la articolul 2 alineatul (1), acesta informează Comisia în această privință, **și furnizează dovezile necesare pentru includerea acestor profesii sau categorii de întreprinderi în domeniul de aplicare al prezentei directive.**

Or. en

Justificare

Directiva ar trebui să asigure că statele membre nu extind domeniul de aplicare a directivei fără să ofere dovezi demonstrabile că aceste categorii prezintă un risc pentru spălarea banilor. Entitățile obligate pot fi obligate să aloce resurse categoriilor de risc care au numai o expunere foarte limitată sau niciun fel de expunere la amenințările cu spălarea banilor.

Amendamentul 240

Sven Giegold, Rui Tavares, Judith Sargentini

Propunere de directivă

Articolul 4 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) Banca Europeană de Investiții adoptă și publică pe site-ul lor o politică privind combaterea spălării banilor, conținând proceduri detaliate care duc la punerea în aplicare a dispozițiilor în temeiul prezentei directive.

Or. en

Amendamentul 241

Cornelis de Jong

Propunere de directivă

Articolul 5 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Statele membre pot adopta sau menține în vigoare dispoziții mai stricte în domeniul reglementat de prezenta directivă pentru a preveni fenomenul spălării banilor și al finanțării terorismului.

Statele membre pot adopta sau menține în vigoare dispoziții mai stricte în domeniul reglementat de prezenta directivă pentru a preveni fenomenul spălării banilor și al finanțării terorismului, ***cu condiția ca aceste dispoziții să nu contravină legislației UE, îndeosebi cu privire la protecția datelor și a consumatorilor, respectând totodată dispozițiile Cartei drepturilor fundamentale a UE și ale Convenției europene a drepturilor omului.***

Amendamentul 242
Judith Sargentini

Propunere de directivă
Articolul 5 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre pot adopta sau menține în vigoare dispoziții mai stricte în domeniul reglementat de prezenta directivă pentru a preveni fenomenul spălării banilor și al finanțării terorismului.

Amendamentul

Statele membre pot adopta sau menține în vigoare dispoziții mai stricte în domeniul reglementat de prezenta directivă pentru a preveni fenomenul spălării banilor și al finanțării terorismului, **cu condiția ca aceste dispoziții să respecte pe deplin ordinea juridică a Uniunii, în special în ceea ce privește normele Uniunii privind protecția datelor și protecția drepturilor fundamentale consacrată în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene. Aceste dispoziții nu împiedică în mod necorespunzător consumatorii de la accesarea serviciilor financiare și nu constituie un obstacol în calea funcționării pieței unice.**

Amendamentul 243
Jürgen Klute

Propunere de directivă
Articolul 5 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre pot adopta sau menține în vigoare dispoziții mai stricte în domeniul reglementat de prezenta directivă pentru a preveni fenomenul spălării banilor și al finanțării terorismului.

Amendamentul

Statele membre pot adopta sau menține în vigoare dispoziții mai stricte în domeniul reglementat de prezenta directivă pentru a preveni fenomenul spălării banilor și al finanțării terorismului, **cu condiția ca aceste dispoziții să nu împiedice consumatorii în mod necorespunzător să**

acceseze serviciile financiare sau să constituie un obstacol în calea funcționării pieței unice.

Or. en

Amendamentul 244
Sven Giegold, Rui Tavares

Propunere de directivă
Articolul 5 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Echivalență

(1) Comisia, prin intermediul unor acte delegate în conformitate cu articolul 58a, adoptă decizii privind recunoașterea cadrului juridic și de supraveghere al jurisdicțiilor din afara Uniunii ca fiind conforme cu standardele minime ale bunei guvernante în ceea ce privește aspectele fiscale, astfel cum este definită în Recomandarea Comisiei C(2012)8805 și echivalentă cu cerințele minime ale prezentei directive.

(2) Începând cu ianuarie 2018, entitățile corporative sau juridice, inclusiv fiduciile, fundațiile, holdingurile și toate celelalte construcții juridice existente sau viitoare, înființate sau reglementate în temeiul legislației și al jurisdicțiilor din afara Uniunii care nu sunt considerate conforme și echivalente, au interdicția de a desfășura activități în cadrul Uniunii.

Or. en

Amendamentul 245
Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Liem Hoang Ngoc

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 1 – paragraful 1

Autoritatea Bancară Europeană (denumită în continuare „ABE”), Autoritatea europeană pentru asigurări și pensii ocupaționale (denumită în continuare „AEAPO”) și Autoritatea europeană pentru valori mobiliare și piețe (denumită în continuare „AEVMP”) **emit un aviz comun privind riscurile de spălare a banilor și de finanțare a terorismului care afectează piața internă.**

(1) Comisia ia toate măsurile adecvate pentru a identifica, înțelege și evalua riscurile de spălare a banilor și de finanțare a terorismului care afectează piața internă, raportându-se în special la activitățile transfrontaliere, în cooperare cu Europol, Comitetul european al unităților de informații financiare, Autoritatea Bancară Europeană (denumită în continuare „ABE”), Autoritatea europeană pentru asigurări și pensii ocupaționale (denumită în continuare „AEAPO”) și Autoritatea europeană pentru valori mobiliare și piețe (denumită în continuare „AEVMP”), precum și cu orice altă autoritate competentă.

(2) Comisia:

– asigură actualizarea evaluărilor riscurilor;

– asigură disponibilitatea rezultatelor acestor evaluări pentru statele membre, Europol, Comitetul european al unităților de informații financiare, ABE, AEAPO, AEVMP, precum și pentru orice altă autoritate competentă, în conformitate cu alineatul (1);

– asigură disponibilitatea rezultatelor acestor evaluări pentru profesioniștii supuși cerințelor de precauție, pentru ca aceștia să poate efectua și gestiona propria evaluare a riscurilor de spălare a banilor și de finanțare a terorismului.

(3) Pentru a răspunde la riscurile identificate și pentru a stabili măsurile de precauție adecvate care urmează să fie puse în aplicare, Comisia adoptă actele necesare, în conformitate cu procedura prevăzută de Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

(4) Comisia este asistată de Comitetul pentru prevenirea spălării banilor și a finanțării terorismului (denumit în

continuare „comitetul”). Comitetul este înțeles în temeiul dispozițiilor prevăzute de Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

(5) Statele membre pot pune în aplicare măsuri mai stricte decât cele prevăzute la alineatul (4).

Or. fr

Justificare

Les modifications proposées à l'article 6 actuel visent à renforcer les obligations relatives à l'analyse supranationale des risques. Il n'est pas suffisant de conférer un rôle exclusif aux autorités européennes de supervision pour conduire cette analyse supranationale des risques, et il est important de tenir compte de l'implication d'autres parties prenantes dans ce processus (les acteurs non financiers notamment). Les résultats de l'analyse des risques permettront à la Commission de prendre en compte les risques identifiés et de décider des mesures de vigilances à appliquer, à travers l'adoption d'actes d'application appropriés (actes délégués par exemple). En cas de risques faibles identifiés comme tels par la Commission, les Etats membres peuvent adopter des mesures plus contraignantes au niveau national.

Amendamentul 246

Peter Simon, Mojca Kleva Kekuš

Propunere de directivă

Articolul 6 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Autoritatea Bancară Europeană (denumită în continuare „ABE”), Autoritatea europeană pentru asigurări și pensii ocupaționale (denumită în continuare „AEAPO”) și Autoritatea europeană pentru valori mobiliare și piețe (denumită în continuare „AEVMP”) emit un aviz comun privind riscurile de spălare a banilor și de finanțare a terorismului care afectează piața internă.

Amendamentul

Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului, în decurs de 18 luni de la intrarea în vigoare a directivei, un raport cu privire la riscurile asociate spălării de bani și finanțării terorismului pe piața internă.

Comisia include, în raportul său, cel puțin următoarele aspecte:

(a) identificarea domeniilor în cadrul pieței interne, care prezintă riscuri mai mari de spălare a banilor și de finanțare a

terrorismului;

(b) riscuri de spălare a banilor și de finanțare a terorismului în alte sectoare decât cel financiar;

(c) rolul bancnotelor de 500 EUR în activitățile infracționale și de spălare a banilor, și efectul unei posibile sistări de emisiune de bancnote de 500 EUR în zona euro;

(d) riscurile asociate serviciilor de jocuri de noroc.

În sensul paragrafului 1, Autoritatea Bancară Europeană (denumită în continuare „ABE”), Autoritatea europeană pentru asigurări și pensii ocupaționale (denumită în continuare „AEAPO”) și Autoritatea europeană pentru valori mobiliare și piețe (denumită în continuare „AEVMP”) emit un aviz comun privind riscurile de spălare a banilor și de finanțare a terorismului care afectează piața internă, în termen de un an de la data intrării în vigoare a prezentei directive.

Or. en

Amendamentul 247

Burkhard Balz

Propunere de directivă

Articolul 6 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Autoritatea Bancară Europeană (denumită în continuare „ABE”), Autoritatea europeană pentru asigurări și pensii ocupaționale (denumită în continuare „AEAPO”) și Autoritatea europeană pentru valori mobiliare și piețe (denumită în continuare „AEVMP”) **emit un aviz comun privind riscurile de spălare a banilor și de finanțare a terorismului care afectează piața internă.**

Amendamentul

Comisia efectuează o evaluare la nivel european cu privire la identificarea, înțelegerea și analiza fenomenelor transfrontaliere și a spălării banilor și riscurile de finanțare a terorismului care afectează piața internă. În vederea pregătirii și a realizării evaluării, Comisia este asistată de Grupul de experți privind spălarea banilor și finanțarea terorismului (denumit în continuare

„EGMLTF”) și cuprinde consiliere acordată de Autoritatea Bancară Europeană (denumită în continuare „ABE”), Autoritatea europeană pentru asigurări și pensii ocupaționale (denumită în continuare „AEAPO”) și Autoritatea europeană pentru valori mobiliare și piețe (denumită în continuare „AEVMP”), *Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor, Comisia Europeană a FIU, Grupul de lucru „Articolul 29”, Europol și alte autorități competente.*

Or. en

**Amendamentul 248
Judith Sargentini**

**Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 1 – paragraful 1**

Textul propus de Comisie

Autoritatea Bancară Europeană (denumită în continuare „ABE”), Autoritatea europeană pentru asigurări și pensii ocupaționale (denumită în continuare „AEAPO”) și Autoritatea europeană pentru valori mobiliare și piețe (denumită în continuare „AEVMP”) **emit un aviz comun privind riscurile de spălare a banilor și de finanțare a terorismului care afectează piața internă.**

Amendamentul

Comisia Europeană realizează o evaluare privind riscurile de spălare a banilor și de finanțare a terorismului care afectează piața internă. În vederea realizării acestei evaluări, Comisia Europeană consultă statele membre, ține seama de avizul comun formulat de Autoritatea Bancară Europeană (denumită în continuare „ABE”), Autoritatea europeană pentru asigurări și pensii ocupaționale (denumită în continuare „AEAPO”), Autoritatea europeană pentru valori mobiliare și piețe (denumită în continuare „AEVMP”), și consultă Platforma FIU-rilor din cadrul UE, AEPD, Grupul de lucru „Articolul 29”, Europol și alte autorități competente.

Or. en

Amendamentul 249

Nils Torvalds, Olle Schmidt, Bill Newton Dunn, Graham Watson

Propunere de directivă

Articolul 6 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Autoritatea Bancară Europeană (denumită în continuare „ABE”), Autoritatea europeană pentru asigurări și pensii ocupaționale (denumită în continuare „AEAPO”) și Autoritatea europeană pentru valori mobiliare și piețe (denumită în continuare „AEVMP”) emit un aviz comun privind riscurile de spălare a banilor și de finanțare a terorismului care afectează piața internă.

Amendamentul

Autoritatea Bancară Europeană (denumită în continuare „ABE”), Autoritatea europeană pentru asigurări și pensii ocupaționale (denumită în continuare „AEAPO”) și Autoritatea europeană pentru valori mobiliare și piețe (denumită în continuare „AEVMP”) emit un aviz comun privind riscurile de spălare a banilor și de finanțare a terorismului care afectează piața internă. ***Avizul comun include propuneri pentru standardele minime privind evaluările riscului care urmează să fie realizate de către autoritățile naționale competente. Aceste standarde minime sunt elaborate în cooperare cu statele membre și implică industria și alte părți interesate relevante prin consultări publice și reuniuni private ale părților interesate, după caz.***

Or. en

Amendamentul 250

Graham Watson

Propunere de directivă

Articolul 6 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Autoritatea Bancară Europeană (denumită în continuare „ABE”), Autoritatea europeană pentru asigurări și pensii ocupaționale (denumită în continuare „AEAPO”) și Autoritatea europeană pentru valori mobiliare și piețe (denumită în continuare „AEVMP”) emit un aviz comun privind riscurile de spălare a banilor și de

Amendamentul

Autoritatea Bancară Europeană (denumită în continuare „ABE”), Autoritatea europeană pentru asigurări și pensii ocupaționale (denumită în continuare „AEAPO”) și Autoritatea europeană pentru valori mobiliare și piețe (denumită în continuare „AEVMP”) emit un aviz comun privind riscurile de spălare a banilor și de

finanțare a terorismului care afectează piața internă.

finanțare a terorismului care afectează piața internă. *ABE, AEAPO și AEVMP se asigură că iau în considerare informațiile furnizate de entitățile obligate menționate la articolul 2 din prezenta directivă în formularea avizului comun.*

Or. en

Amendamentul 251
Burkhard Balz

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 1 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Evaluarea riscurilor este cuprinzătoare și constă cel puțin dintr-o evaluare generală a amplitudinii spălării banilor, a riscurilor asociate cu fiecare sector relevant, cele mai răspândite mijloace folosite de infractori pentru a spăla veniturile ilicite, precum și recomandări către autoritățile competente privind repartizarea resurselor.

Or. en

Amendamentul 252
Peter Simon, Mojca Kleva Kekuš

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Avizul comun este emis în termen de 2 ani de la data intrării în vigoare a prezentei directive.

eliminat

Or. en

Amendamentul 253
Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Liem Hoang Ngoc

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Avizul comun este emis în termen de 2 ani de la data intrării în vigoare a prezentei directive.

eliminat

Or. fr

Amendamentul 254
Burkhard Balz

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Avizul comun este emis în termen de 2 ani de la data intrării în vigoare a prezentei directive.

Evaluarea riscurilor este realizată o dată la șase luni [un an de la data intrării în vigoare a prezentei directive], sau mai frecvent, după caz.

Or. en

Amendamentul 255
Nils Torvalds, Olle Schmidt

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Avizul comun este emis în termen de 2 ani de la data intrării în vigoare a prezentei directive.

Avizul comun este emis în termen de 1 an de la data intrării în vigoare a prezentei directive.

Or. en

Amendamentul 256
Burkhard Balz

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 1 – paragraful 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Pentru a aborda riscurile identificate și pentru a asigura măsuri adecvate de precauție privind clientela, Comisia adoptă acte de punere în aplicare în conformitate cu articolul 291 din TFUE, care va face uz de rezultatele evaluărilor periodice a riscurilor.

Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de consultare menționată la articolul 4 din Regulamentul 182/2011. Din motive de urgență justificate corespunzător, Comisia adoptă acte de punere în aplicare aplicabile imediat, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 8 din Regulamentul 182/2011.

Or. en

Amendamentul 257
Peter Simon, Mojca Kleva Kekuš

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1a) În sensul alineatului (1), Europol prezintă un aviz cu privire la riscurile de spălare a banilor și de finanțare a terorismului în cadrul pieței interne, în termen de un an de la intrarea în vigoare a prezentei directive.

Or. en

Amendamentul 258

Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Liem Hoang Ngoc

Propunere de directivă

Articolul 6 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Comisia pune avizul la dispoziția statelor membre și a entităților obligate pentru a le ajuta să identifice, să gestioneze și să atenueze riscul de spălare a banilor și de finanțare a terorismului.

Amendamentul

eliminat

Or. fr

Amendamentul 259

Sven Giegold, Rui Tavares

Propunere de directivă

Articolul 6 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Comisia pune **avizul** la dispoziția statelor membre și a entităților obligate pentru a le ajuta să identifice, să gestioneze și să atenueze riscul de spălare a banilor și de finanțare a terorismului.

Amendamentul

(2) Comisia:

– **păstrează evaluarea actualizată;**

– pune **în mod public** la dispoziția statelor membre și a entităților obligate **rezultatele evaluării riscurilor** pentru a le ajuta să identifice, să gestioneze și să atenueze riscul de spălare a banilor și de finanțare a terorismului, **și pentru a permite altor părți interesate, inclusiv legislatorilor, să înțeleagă mai bine riscurile financiare;**

– **pune informații corespunzătoare la dispoziția entităților obligate, astfel încât acestea să efectueze propriile evaluări ale riscurilor spălării banilor și ale finanțării terorismului.**

Comisia este asistată de Comitetul pentru

prevenirea spălării banilor și a finanțării terorismului, denumit în continuare „comitetul”. Comitetul este o comisie în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.

Atunci când Comisia identifică riscuri mari la nivel european, regimurile privind combaterea spălării banilor/combateră finanțării terorismului din statele membre abordează aceste riscuri majore. Fără a aduce atingere altor măsuri luate la nivel național de statele membre pentru a gestiona și reduce aceste riscuri, Comisia ar putea recomanda statelor membre să ia măsuri sporite de precauție pentru a gestiona și reduce riscurile. Statele membre se asigură că instituțiile financiare și întreprinderile și profesiile nefinanciare desemnate țin seama de aceste măsuri sporite de precauție pentru a realiza și a-și gestiona propriile evaluări ale riscurilor spălării banilor și ale finanțării terorismului.

Pentru aplicarea paragrafului de mai sus, Comisia se asigură că statele membre au luat în considerare în mod corespunzător evaluarea sa privind riscurile în legislația națională privind combaterea spălării banilor/combateră finanțării terorismului.

Or. en

Amendamentul 260
Burkhard Balz

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Comisia pune avizul la dispoziția statelor membre și a entităților obligate pentru a le ajuta să identifice, să gestioneze și să atenueze riscul de spălare

Amendamentul

(2) Comisia prezintă un raport anual Parlamentului European și Consiliului cu privire la constatările rezultate în urma evaluărilor periodice ale riscurilor și la

a banilor și de finanțare a terorismului.

măsurile luate pe baza acestor constatări.

Or. en

Amendamentul 261

Peter Simon, Mojca Kleva Kekuš

Propunere de directivă

Articolul 6 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Comisia pune **avizul** la dispoziția statelor membre și a entităților obligate pentru a le ajuta să identifice, să gestioneze și să atenueze riscul de spălare a banilor și de finanțare a terorismului.

Amendamentul

(2) Comisia pune **raportul și avizele prevăzute la articolul 1 paragrafele 2 și 1a (nou)** la dispoziția statelor membre și a entităților obligate pentru a le ajuta să identifice, să gestioneze și să atenueze riscul de spălare a banilor și de finanțare a terorismului.

Or. en

Amendamentul 262

Jürgen Klute

Propunere de directivă

Articolul 6 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Comisia pune avizul la dispoziția statelor membre și a entităților obligate pentru a le ajuta să identifice, să gestioneze și să atenueze riscul de spălare a banilor și de finanțare a terorismului.

Amendamentul

(2) Comisia pune avizul **în mod public** la dispoziția statelor membre și a entităților obligate pentru a le ajuta să identifice, să gestioneze și să atenueze riscul de spălare a banilor și de finanțare a terorismului.

Or. en

Amendamentul 263

Arlene McCarthy

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Comisia pune avizul la dispoziția *statelor* membre și **a entităților** obligate **pentru a le ajuta** să identifice, să gestioneze și să atenueze riscul de spălare a banilor și de finanțare a terorismului.

Amendamentul

(2) Comisia pune avizul la dispoziția **publicului pentru a ajuta statele** membre și **entitățile** obligate să identifice, să gestioneze și să atenueze riscul de spălare a banilor și de finanțare a terorismului.

Or. en

Amendamentul 264
Nils Torvalds, Olle Schmidt

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 2 – litera a (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(a) avizul și standardele minime sunt actualizate bianual.

Or. en

Amendamentul 265
Burkhard Balz

Propunere de directivă
Articolul 6 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) Pentru a asigura o aplicare consecventă a măsurilor de abordare a riscurilor de spălare a banilor și a finanțării terorismului, EGMLTF este împuternicit să analizeze evaluările riscurilor realizate de statele membre, în cazul în care aceste evaluări abordează chestiuni relevante pentru piața internă. EGMLTF emite un aviz cu privire la caracterul adecvat al evaluărilor și susține

recomandări pentru măsuri suplimentare. Nerespectarea de către statele membre a recomandărilor EGMLTF rezultă în recomandări din partea Comisiei pentru luarea de măsuri în conformitate cu obiectivele și cerințele stabilite în prezenta directivă.

Or. en

Amendamentul 266
Sven Giegold, Rui Tavares

Propunere de directivă
Articolul 6 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 6a

*Comisia pentru prevenirea spălării
banilor și finanțarea terorismului*

(1) Comisia se asigură că legislațiile privind combaterea spălării banilor/combateră finanțării terorismului ale statelor membre adoptate în temeiul prezentei directive sunt în concordanță cu cadrul european și puse în aplicare în mod eficiente.

(2) Pentru aplicarea alineatului (1), Comisia va fi asistată de [Comisia pentru prevenirea spălării banilor și finanțarea terorismului] și, dacă se aplică, de autoritățile europene de supraveghere și alte autorități europene competente.

(3) Evaluările legislațiilor privind combaterea spălării banilor/combateră finanțării terorismului propuse la alineatul (1) sunt realizate fără a aduce atingere evaluărilor realizate de Grupul de Acțiune Financiară Internațională sau organismele regionale de tip GAFI.

(4) Statele membre aprobă în cadrul regimurilor lor naționale privind combaterea spălării banilor/combateră

finanțării terorismului toate listele țărilor publicate de GAFI, care sunt direct aplicabile în legislația națională.

(5) Statele membre pot să aplice măsuri de contracarare corespunzătoare atunci când GAFI le solicită să facă acest lucru. Aceste măsuri de contracarare trebuie să fie eficace și proporționale cu riscurile și să includă cel puțin una dintre măsurile stabilite în anexa [IV].

(6) Statele membre solicită instituțiilor lor financiare să aplice măsuri sporite de precauție persoanelor fizice și juridice și instituțiilor financiare din țările sus-menționate la alineatul (4). Tipul măsurilor sporite de precauție aplicate ar trebui să fie eficace și proporționale cu riscurile și să includă cel puțin una dintre măsurile stabilite în anexa [IV].

(7) Statele membre sunt libere să pună în aplicare cerințele prevăzute la alineatele (5) și (6) de la prezentul articol, chiar și în absența oricărei solicitări a GAFI de a realiza acest lucru față de țări terțe. În acest caz, statele membre în cauză informează AES și Comisia cu privire la identitatea țării terțe respective și la natura măsurii (măsurilor) de contracarare luate(e).

(8) Comisia pentru prevenirea spălării banilor și a finanțării terorismului asigură un nivel minim de coordonare a acțiunilor realizate de statele membre în ceea ce privește măsurile sporite de precauție și de contracarare pe care le adoptă împotriva țărilor menționate la alineatul (4).

Or. en

Amendamentul 267

Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Liem Hoang Ngoc

Propunere de directivă

Articolul 6 a (nou)

Articolul 6a

(1) Fără a aduce atingere procedurilor de constatare a nedeplinirii obligațiilor prevăzute de Tratatul privind Uniunea Europeană, Comisia se asigură că actele legislative naționale privind combaterea spălării banilor și a finanțării terorismului adoptate de statele membre în temeiul prezentei directive sunt puse în aplicare în mod eficient și în conformitate cu cadrul european.

(2) În temeiul alineatului (1), Comisia va fi asistată de comitet și, după caz, de Europol, de Comitetul european al unităților de informații financiare, de ABE, de AEAPO, de AEVMP și de orice altă autoritate europeană competentă.

(3) Evaluările actelor legislative naționale privind combaterea spălării banilor și a finanțării terorismului prevăzute la alineatul (1) al prezentului articol sunt efectuate fără a se aduce atingere evaluărilor efectuate de Grupul de Acțiune Financiară Internațională sau de Comitetul MONEYVAL.

Or. fr

Justificare

Afin de compléter les dispositions relatives à l'analyse supranationale des risques, la proposition de directive doit être renforcée par l'introduction d'une référence à une évaluation européenne des régimes nationaux de lutte contre le blanchiment de capitaux et le financement du terrorisme. Il est essentiel pour le marché intérieur que soit confié un rôle proactif à la Commission pour évaluer la conformité au cadre européen des législations nationales adoptées en matière de lutte contre le blanchiment de capitaux et le financement du terrorisme. Cette évaluation communautaire sera axée sur la mise en œuvre effective de la directive et ne doublonnera pas les évaluations déjà conduites par ailleurs par le Groupe d'action financière.

Amendamentul 268

Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Liem Hoang Ngoc

Propunere de directivă
Articolul 6 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 6b

(1) Fiecare stat membru prezintă comitetului, de la prima sa reuniune, un raport privind rezultatele evaluărilor riscurilor menționate la articolul 7 alineatul (1). Celelalte state membre sunt încurajate să îi furnizeze, dacă este necesar, informații suplimentare statului membru care efectuează o evaluare a riscurilor.

(2) Pentru o adoptare coerentă a politicilor, comitetul analizează cu atenție evaluările riscurilor privind chestiunile deosebit de importante pentru piața internă.

(3) În temeiul analizei de la alineatul (2), comitetul stabilește dacă evaluările riscurilor menționate anterior au un caracter adecvat și, eventual, dacă este necesar ca aceste evaluări să includă corecții sau modificări. Nerespectarea de către un stat membru a orientărilor furnizate de comitet poate conduce la formularea unor recomandări de către Comisie prin care să se solicite luarea unor măsuri specifice în conformitate cu obiectivele și cerințele prevăzute de prezenta directivă.

Or. fr

Justificare

Tout en soutenant l'approche par les risques et la nécessité de prendre en compte les spécificités nationales de chaque Etat membre, il est également important de prévoir des mécanismes visant à renforcer une certaine cohérence entre les différentes décisions nationales. Ceci est une exigence fondamentale pour le marché intérieur et pour une lutte efficace contre le blanchiment de capitaux et le financement du terrorisme. Cette proposition vise à mettre en place un processus qui permette d'assurer une coordination ex-ante (c'est-à-dire avant que les politiques nationales ne soient adoptées sur la base des analyses de risques qui auront été conduites au niveau national) quand des risques faibles ont été identifiés et de partager les informations pertinentes, sans être pour autant prescriptif. L'évaluation des

analyses de risques nationale par le Comité est envisagée comme un mécanisme souple d'échange d'information et d'élaboration des analyses. Les Etats membres seront encouragés à modifier leurs analyses dans certains cas.

Amendamentul 269

Nils Torvalds, Olle Schmidt, Graham Watson

Propunere de directivă

Articolul 7 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Fiecare stat membru ia măsurile corespunzătoare pentru identificarea, evaluarea, înțelegerea și atenuarea riscurilor de spălare a banilor și de finanțare a terorismului la care se expune și ține evaluarea la zi.

Amendamentul

(1) Fiecare stat membru ia măsurile corespunzătoare pentru identificarea, evaluarea, înțelegerea și atenuarea riscurilor de spălare a banilor și de finanțare a terorismului la care se expune și ține evaluarea la zi. ***Această evaluare este în conformitate cu standardele minime prevăzute la articolul 6 alineatul (1), dar fără a se limita la acestea.***

Or. en

Amendamentul 270

Monika Hohlmeier

Propunere de directivă

Articolul 7 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Fiecare stat membru desemnează o autoritate pentru a coordona răspunsul național la riscurile menționate la alineatul (1). Identitatea autorității respective este comunicată Comisiei, ABE, AEAPO, AEVMP și celorlalte state membre.

Amendamentul

(2) Fiecare stat membru desemnează o autoritate pentru a coordona răspunsul național la riscurile menționate la alineatul (1). Identitatea autorității respective este comunicată Comisiei, ABE, AEAPO, ***Europol***, AEVMP și celorlalte state membre.

Or. en

Justificare

În conformitate cu articolul 4 alineatul (1) din Decizia Consiliului din 6 aprilie 2009 privind înființarea Oficiului European de Poliție (2009/371/JAI), lupta împotriva activităților ilegale de spălare a banilor face parte din competențele Europol.

Amendamentul 271
Sven Giegold, Rui Tavares

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) Experții Comisiei efectuează audituri generale și specifice în statele membre. Comisia poate numi experți din statele membre pentru a acorda asistență experților proprii. Auditurile generale și specifice se organizează în cooperare cu autoritățile competente ale statelor membre. Auditurile se efectuează cu regularitate. Pentru a mări eficiența și eficacitatea auditurilor, Comisia poate, înainte de a efectua astfel de audituri, să solicite ca statele membre să furnizeze, cât mai repede posibil, exemplare actualizate ale planurilor de control naționale.

Comisia raportează constatările făcute în urma fiecărui control efectuat. Raportul său, dacă este adecvat, conține recomandări pentru statele membre privind îmbunătățirea normelor împotriva spălării banilor și a finanțării terorismului. Comisia pune rapoartele sale la dispoziția publicului. În cazul rapoartelor referitoare la controale efectuate într-un stat membru, Comisia furnizează autorității competente pertinente proiectul de raport pentru comentarii, ia în considerare aceste comentarii la întocmirea raportului final și publică aceste comentarii ale autorității competente împreună cu raportul final.

Comisia stabilește un program anual de

control, îl comunică în avans statelor membre și întocmește rapoarte privind rezultatele acestuia.

Statele membre:

(a) iau măsurile adecvate, având în vedere recomandările rezultate din controalele comunitare;

(b) acordă întreaga asistență necesară și furnizează toate documentațiile și alte elemente tehnice pe care le solicită experții Comisiei pentru ca aceștia să poată desfășura controale eficiente și eficace;

(c) asigură că experții Comisiei au acces la toate locațiile sau părți din locații și la toate informațiile, inclusiv sistemele informatice, pertinente pentru îndeplinirea îndatoririlor lor.

Or. en

Justificare

Echivalent cu Regulamentul (CE) nr. 882/2004.

Amendamentul 272

Peter Simon, Mojca Kleva Kekuš

Propunere de directivă

Articolul 7 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Statele membre *pot utiliza avizul menționat* la articolul 6 *alineatul (1)* atunci când efectuează evaluările menționate la alineatul (1).

Amendamentul

(3) *În cazul evaluărilor menționate la alineatul (1), statele membre iau în considerare avizele menționate la articolul 6 și transmit Comisiei eventualele abateri constatate* atunci când efectuează evaluările menționate la alineatul (1).

Or. en

Amendamentul 273
Nils Torvalds, Olle Schmidt, Graham Watson

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Statele membre **pot utiliza** avizul menționat la articolul 6 alineatul (1) atunci când efectuează evaluările menționate la alineatul (1).

Amendamentul

(3) Statele membre **utilizează** avizul menționat la articolul 6 alineatul (1) atunci când efectuează evaluările menționate la alineatul (1).

Or. en

Amendamentul 274
Peter Simon, Mojca Kleva Kekuš

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 4 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(aa) identifică eventualele sectoare sau domenii cu risc neglijabil, scăzut sau ridicat de spălare a banilor și finanțare a terorismului;

Or. en

Amendamentul 275
Peter Simon, Mojca Kleva Kekuš

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 4 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) utilizează evaluarea (evaluările) pentru a asigura reglementări corespunzătoare și adecvate pentru respectivul sector sau domeniu și pentru riscul de spălare a banilor;

Amendamentul 276
Peter Simon, Mojca Kleva Kekuš

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 4 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) pune informații **corespunzătoare** la dispoziția entităților obligate, astfel încât acestea să efectueze propriile evaluări ale riscurilor de spălare a banilor și de finanțare a terorismului.

Amendamentul

(c) pune informații **necesare** la dispoziția entităților obligate, astfel încât acestea să poată efectua propriile evaluări ale riscurilor de spălare a banilor și de finanțare a terorismului, ***precum și să poată elabora politici adecvate, controale și proceduri pentru atenuarea și gestionarea riscurilor.***

Or. en

Amendamentul 277
Peter Simon, Mojca Kleva Kekuš

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

(5) Statele membre pun la dispoziția celorlalte state membre, Comisiei, ABE, AEAPO și AEVMP, ***la cererea acestora,*** rezultatele propriilor evaluări de risc.

Amendamentul

(5) Statele membre pun la dispoziția celorlalte state membre, Comisiei, ABE, AEAPO și AEVMP rezultatele propriilor evaluări de risc.

Or. en

Amendamentul 278
Bill Newton Dunn, Graham Watson, Nils Torvalds

Propunere de directivă
Articolul 7 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

(5) Statele membre pun la dispoziția celorlalte state membre, Comisiei, ABE, AEAPO și AEVMP, la cererea acestora, rezultatele propriilor evaluări de risc.

Amendamentul

(5) Statele membre pun la dispoziția celorlalte state membre, Comisiei, ABE, AEAPO, AEVMP și **entităților obligate**, la cererea acestora, rezultatele propriilor evaluări de risc.

Or. en

Amendamentul 279

Frank Engel

Propunere de directivă

Articolul 7 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

(5) Statele membre pun la dispoziția celorlalte state membre, Comisiei, ABE, AEAPO și AEVMP, la cererea acestora, rezultatele propriilor evaluări de risc.

Amendamentul

(5) Statele membre pun la dispoziția celorlalte state membre, Comisiei, ABE, AEAPO, AEVMP și **Europol**, la cererea acestora, rezultatele propriilor evaluări de risc.

Or. en

Amendamentul 280

Frank Engel, Wim van de Camp

Propunere de directivă

Articolul 8 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre se asigură că entitățile obligate iau măsurile corespunzătoare pentru identificarea și evaluarea riscurilor referitoare la spălarea banilor și finanțarea terorismului, luând în considerare factorii de risc precum clienți, țări sau zone geografice, produse, servicii, tranzacții sau canale de distribuție. Măsurile respective sunt proporționale cu natura și dimensiunea

Amendamentul

(1) Statele membre se asigură că entitățile obligate iau măsurile corespunzătoare pentru identificarea și evaluarea riscurilor referitoare la spălarea banilor și finanțarea terorismului, **îndeosebi prin introducerea de cadre eficiente de gestionare a riscurilor de model, care includ dezvoltarea și punerea în aplicare a modelului, precum și validarea efectivă,**

entităților obligate.

luând în considerare factorii de risc precum clienți, țări sau zone geografice, produse, servicii, tranzacții sau canale de distribuție. Măsurile respective sunt proporționale cu natura și dimensiunea entităților obligate.

Or. en

Amendamentul 281

Peter Simon

Propunere de directivă Articolul 8 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Statele membre se asigură că entitățile obligate dispun de politici, controale și proceduri pentru a atenua și a gestiona cu eficacitate riscurile de spălare a banilor și de finanțare a terorismului identificate la nivelul Uniunii, al statelor membre, dar și al entităților obligate. Politicile, controalele și procedurile trebuie să fie proporționale cu natura și dimensiunea entităților obligate respective.

Amendamentul

(3) Statele membre se asigură că entitățile obligate dispun de politici, controale și proceduri pentru a atenua și a gestiona cu eficacitate riscurile de spălare a banilor și de finanțare a terorismului identificate la nivelul Uniunii, al statelor membre, dar și al entităților obligate. Politicile, controalele și procedurile trebuie să fie proporționale cu natura și dimensiunea entităților obligate respective ***și cu riscul de spălare a banilor și de finanțare a terorismului.***

Or. de

Amendamentul 282

Jürgen Klute

Propunere de directivă Articolul 8 – alineatul 4 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) elaborarea de politici, proceduri și controale interne, printre altele în legătură cu precauția privind clientela, raportarea, păstrarea evidențelor, controlul intern, managementul conformității (inclusiv, atunci când dimensiunea și natura

Amendamentul

(a) elaborarea de politici, proceduri și controale interne, printre altele în legătură cu precauția privind clientela, raportarea, păstrarea evidențelor, controlul intern, managementul conformității (inclusiv, atunci când dimensiunea și natura

activității o permit, numirea în funcție a unui responsabil de conformitate la nivelul conducerii) și procesul de verificare a angajaților;

activității o permit, numirea în funcție a unui responsabil de conformitate la nivelul conducerii) și procesul de verificare a angajaților. ***În orice caz, aceste măsuri nu permit acestor entități obligate să le solicite consumatorilor să furnizeze mai multe date cu caracter personal decât sunt necesare sau să refuze accesul la servicii financiare anumitor categorii de consumatori, atât la nivel național, cât și la nivel transfrontalier;***

Or. en

Amendamentul 283 Judith Sargentini

Propunere de directivă Articolul 8 – alineatul 4 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) elaborarea de politici, proceduri și controale interne, printre altele în legătură cu precauția privind clientela, raportarea, păstrarea evidențelor, controlul intern, managementul conformității (inclusiv, atunci când dimensiunea și natura activității o permit, numirea în funcție a unui responsabil de conformitate la nivelul conducerii) și procesul de verificare a angajaților;

Amendamentul

(a) elaborarea de politici, proceduri și controale interne, printre altele în legătură cu precauția privind clientela, raportarea, păstrarea evidențelor, controlul intern, managementul conformității (inclusiv, atunci când dimensiunea și natura activității o permit, numirea în funcție a unui responsabil de conformitate la nivelul conducerii) și procesul de verificare a angajaților. ***Aceste măsuri nu permit entităților obligate să le solicite consumatorilor să furnizeze mai multe date cu caracter personal decât sunt necesare sau să refuze accesul la servicii financiare anumitor categorii de consumatori, atât la nivel național, cât și la nivel transfrontalier;***

Or. en

Amendamentul 284 Frank Engel, Wim van de Camp

Propunere de directivă
Articolul 8 – alineatul 4 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) elaborarea de politici, proceduri și controale interne, printre altele în legătură cu precauția privind clientela, raportarea, păstrarea evidențelor, controlul intern, managementul conformității (inclusiv, atunci când dimensiunea și natura activității o permit, numirea în funcție a unui responsabil de conformitate la nivelul conducerii) și procesul de verificare a angajaților;

Amendamentul

(a) elaborarea de politici, proceduri și controale interne, printre altele în legătură cu ***practicile de gestionare a riscurilor de model***, precauția privind clientela, raportarea, păstrarea evidențelor, controlul intern, managementul conformității (inclusiv, atunci când dimensiunea și natura activității o permit, numirea în funcție a unui responsabil de conformitate la nivelul conducerii) și procesul de verificare a angajaților;

Or. en

Amendamentul 285
Peter Simon

Propunere de directivă
Articolul 8 – alineatul 4 – paragraful 1 (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Pentru cazurile în care, din cauza naturii și dimensiunii entității obligate, nu pot fi îndeplinite cerințele enunțate la alienatul (4) și/sau riscul de spălare a banilor și de finanțare a terorismului este neglijabil, statele membre pot stabili cerințe derogatorii mai puțin stricte. Statele membre informează Comisia cu privire la aceasta.

Or. de

Amendamentul 286
Nils Torvalds, Olle Schmidt, Graham Watson

Propunere de directivă
Articolul 8 – alineatul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(5a) Statele membre și entitățile obligate ar trebui să identifice și să evalueze riscurile spălării banilor și ale finanțării terorismului care ar putea apărea în legătură cu tehnologiile noi sau în curs de dezvoltare sau cu practicile de afaceri, inclusiv noile mecanisme de livrare, pentru produsele noi și preexistente. În cazul entităților obligate, o astfel de evaluare a riscului ar trebui să aibă loc înainte de lansarea de noi produse, practici de afaceri sau de utilizarea de tehnologii noi sau în curs de dezvoltare. Entitățile obligate ar trebui să ia măsuri corespunzătoare de gestionare și reducere a riscurilor respective.

Or. en

Amendamentul 287
Burkhard Balz

Propunere de directivă
Articolul 8 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 8a

Politica extrateritorială

(1) Pentru a dezvolta o abordare comună și politici comune împotriva jurisdicțiilor necooperante cu deficiențe în domeniul combaterii spălării banilor, statele membre aprobă periodic și adoptă listele țărilor publicate de GAFI.

(2) Comisia coordonează activitățile de pregătire la nivel european cu privire la identificarea țărilor terțe cu deficiențe strategice grave în regimurile lor de spălare a banilor, care prezintă riscuri

semnificative pentru sistemul financiar al Uniunii Europene, ținând seama de criteriile prevăzute la punctul 3 din anexa III.

(3) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate pentru a stabili o listă de țări, astfel cum se definește la alineatul (2).

(4) Comisia monitorizează periodic evoluția situației în țările definite la alineatul (2) pe baza criteriilor stabilite la punctul 3 din anexa III și, după caz, revizuieste lista menționată la punctul 3.

Or. en

Amendamentul 288
Emilie Turunen

Propunere de directivă
Articolul 9 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre interzic instituțiilor lor de credit și financiare deținerea de conturi anonime **sau** de carnete de economii anonime. Statele membre solicită în toate cazurile ca titularii și beneficiarii conturilor anonime **sau** ai carnetelor de economii anonime existente să fie supuși măsurilor de precauție privind clientela cât mai curând posibil și în orice caz înainte ca respectivele conturi sau carnete să fie folosite în vreun fel.

Amendamentul

Statele membre interzic instituțiilor lor de credit și financiare deținerea de conturi anonime, de carnete de economii anonime **sau de carduri de plăți** anonime. Statele membre solicită în toate cazurile ca titularii și beneficiarii conturilor anonime, ai carnetelor de economii anonime **sau ai cardurilor de plăți** anonime existente să fie supuși măsurilor de precauție privind clientela cât mai curând posibil și în orice caz înainte ca respectivele conturi sau carnete să fie folosite în vreun fel.

Or. en

Amendamentul 289
Sven Giegold, Rui Tavares

Propunere de directivă
Articolul 9 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre interzic instituțiilor lor de credit și financiare deținerea de conturi anonime sau de carnete de economii anonime. Statele membre solicită în toate cazurile ca titularii și beneficiarii conturilor anonime sau ai carnetelor de economii anonime existente să fie supuși măsurilor de precauție privind clientela cât mai curând posibil și în orice caz înainte ca respectivele conturi sau carnete să fie folosite în vreun fel.

Amendamentul

Statele membre interzic instituțiilor lor de credit și financiare deținerea de conturi anonime sau de carnete de economii anonime, ***precum și emiterea de monedă electronică fără identificarea deținătorului acesteia și verificarea deținătorului monedei electronice***. Statele membre solicită în toate cazurile ca titularii și beneficiarii conturilor anonime sau ai carnetelor de economii anonime existente să fie supuși măsurilor de precauție privind clientela cât mai curând posibil și în orice caz înainte ca respectivele conturi sau carnete să fie folosite în vreun fel.

Or. en

Amendamentul 290
Peter Simon

Propunere de directivă
Articolul 10 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) la efectuarea unor tranzacții ***ocasionale*** în valoare de cel puțin 15 000 EUR, indiferent dacă tranzacția se efectuează printr-o singură operațiune sau prin mai multe operațiuni care par a avea o legătură între ele;

Amendamentul

(b) la efectuarea unor tranzacții în valoare de cel puțin 15 000 EUR, indiferent dacă tranzacția se efectuează printr-o singură operațiune sau prin mai multe operațiuni care par a avea o legătură între ele;

Or. de

Amendamentul 291
Peter Simon

Propunere de directivă
Articolul 10 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) la efectuarea unor tranzacții **ocasionale** în numerar în valoare de cel puțin 7 500 EUR de către persoane fizice sau juridice care comercializează bunuri, indiferent dacă tranzacția se efectuează printr-o singură operațiune sau prin mai multe operațiuni care par a avea o legătură între ele;

Amendamentul

(c) la efectuarea unor tranzacții în numerar în valoare de cel puțin 7 500 EUR de către persoane fizice sau juridice care comercializează bunuri, indiferent dacă tranzacția se efectuează printr-o singură operațiune sau prin mai multe operațiuni care par a avea o legătură între ele;

Or. de

Amendamentul 292

Markus Ferber, Manfred Weber, Frank Engel

Propunere de directivă

Articolul 10 – paragraful 1 – litera d – partea introductivă

Textul propus de Comisie

(d) **la efectuarea unor tranzacții ocazionale în valoare de cel puțin 2.000 EUR de către furnizorii de servicii de jocuri de noroc, indiferent dacă tranzacția se efectuează printr-o singură operațiune sau prin mai multe operațiuni care par a avea o legătură între ele;**

Amendamentul

(d) **în cazul furnizorilor** de jocuri de noroc;

Or. de

Amendamentul 293

Sari Essayah, Sampo Terho

Propunere de directivă

Articolul 10 – paragraful 1 – litera d

Textul propus de Comisie

(d) la efectuarea unor tranzacții ocazionale în valoare de cel puțin 2 000 EUR de către furnizorii de servicii de jocuri de noroc, indiferent dacă tranzacția se efectuează

Amendamentul

(d) la efectuarea unor tranzacții ocazionale în valoare de cel puțin 2 000 EUR de către furnizorii de servicii de jocuri de noroc, indiferent dacă tranzacția se efectuează

printr-o singură operațiune sau prin mai multe operațiuni care par a avea o legătură între ele;

printr-o singură operațiune sau prin mai multe operațiuni care par a avea o legătură între ele. *Statele membre pot exclude din măsurile de precauție anumite tipuri de jocuri de noroc atunci când riscul de spălare a banilor este minim ca urmare a mizelor scăzute și a mijloacelor prin care aceste servicii de jocuri de noroc sunt furnizate acestora, devenind o metodă impracticabilă și ineficientă pentru spălarea banilor;*

Or. en

Justificare

Să ne imaginăm că cineva joacă o cutie plină cu monede la un aparat de sloturi, acesta fiind, teoretic, capabil să joace peste 2 000 EUR pe zi, însă aceasta ar fi o metodă foarte nepractică și improbabilă de spălare a banilor și ar necesita măsuri de precauție.

Amendamentul 294

Graham Watson, Nils Torvalds, Bill Newton Dunn

Propunere de directivă

Articolul 10 – paragraful 1 – litera d

Textul propus de Comisie

(d) la efectuarea unor tranzacții ocazionale în valoare de cel puțin 2 000 EUR de către furnizorii de servicii de jocuri de noroc, indiferent dacă tranzacția se efectuează printr-o singură operațiune sau prin mai multe operațiuni care par a avea o legătură între ele;

Amendamentul

(d) la efectuarea unor tranzacții ocazionale în valoare de cel puțin 2 000 EUR de către furnizorii de servicii de jocuri de noroc, indiferent dacă tranzacția se efectuează printr-o singură operațiune sau prin mai multe operațiuni care par a avea o legătură între ele.

În temeiul dispozițiilor din prezenta directivă, statele membre pot exclude din măsurile de precauție anumite tipuri de jocuri de noroc atunci când riscul de spălare a banilor este minim ca urmare a mizelor scăzute sau a mijloacelor prin care aceste servicii de jocuri de noroc sunt furnizate acestora, devenind o metodă impracticabilă și ineficientă pentru spălarea banilor;

Amendamentul 295
Jean-Paul Gauzès, Sophie Auconie

Propunere de directivă
Articolul 10 – paragraful 1 – litera d

Textul propus de Comisie

(d) la efectuarea unor tranzacții ocazionale în valoare de cel puțin 2 000 EUR de către **furnizorii de servicii de jocuri de noroc**, indiferent dacă tranzacția se efectuează printr-o singură operațiune sau prin mai multe operațiuni care par a avea o legătură între ele;

Amendamentul

(d) la efectuarea unor tranzacții ocazionale în valoare de cel puțin 2 000 EUR de către **cazinouri**, indiferent dacă tranzacția se efectuează printr-o singură operațiune sau prin mai multe operațiuni care par a avea o legătură între ele; **la stabilirea relației de afaceri de către furnizorii de servicii de jocuri de noroc online; la efectuarea plății câștigurilor în valoare de cel puțin 3 000 EUR de către furnizorii de alte servicii de jocuri de noroc;**

Amendamentul 296
Antonio Masip Hidalgo

Propunere de directivă
Articolul 10 – paragraful 1 – litera d

Textul propus de Comisie

(d) la efectuarea unor tranzacții ocazionale în valoare de cel puțin 2 000 EUR de către furnizorii **de servicii de jocuri de noroc**, indiferent dacă tranzacția se efectuează printr-o singură operațiune sau prin mai multe operațiuni care par a avea o legătură între ele;

Amendamentul

(d) la efectuarea unor tranzacții ocazionale în valoare de cel puțin 2 000 EUR de către furnizorii de jocuri de **cazinou**, indiferent dacă tranzacția se efectuează printr-o singură operațiune sau prin mai multe operațiuni care par a avea o legătură între ele; **în cazul jocurilor de noroc online, la stabilirea unei relații de afaceri; pentru alți furnizori de servicii de jocuri de noroc, la achitarea unor premii în valoare de cel puțin 2 000 EUR;**

Justificare

Este necesar să se distingă între tipurile de jocuri de noroc, în funcție de probabilitatea ca acestea să fie folosite pentru spălarea de bani. Ar fi nerezonabil să li se solicite furnizorilor de servicii de jocuri de noroc să verifice plățile de premii cu valoare mai mică de 2 000 EUR, care sunt aparent corelate, întrucât acestea prezintă un risc scăzut. Furnizorilor le-ar fi foarte greu să respecte un astfel de sistem. În plus, opțiunea nu ar fi atrăgătoare pentru cei care spală bani, întrucât ar trebui să plătească o primă și, dacă ar fi obligați să facă afaceri cu mulți vânzători, ar fi mai expuși pericolului de a fi demascați.

Amendamentul 297 **Rosa Estaràs Ferragut**

Propunere de directivă **Articolul 10 – paragraful 1 – litera d**

Textul propus de Comisie

(d) la efectuarea unor tranzacții ocazionale în valoare de cel puțin 2 000 EUR de către furnizorii de **servicii de jocuri de noroc**, indiferent dacă tranzacția se efectuează printr-o singură operațiune sau prin mai multe operațiuni care par a avea o legătură între ele;

Amendamentul

(d) la efectuarea unor tranzacții ocazionale în valoare de cel puțin 2 000 EUR de către furnizorii de jocuri de **cazinou**, indiferent dacă tranzacția se efectuează printr-o singură operațiune sau prin mai multe operațiuni care par a avea o legătură între ele; **în cazul jocurilor de noroc online, la stabilirea unei relații de afaceri; pentru alți furnizori de servicii de jocuri de noroc, la achitarea unor premii în valoare de cel puțin 2 000 EUR;**

Or. es

Justificare

Este necesar să se distingă între tipurile de jocuri de noroc, în funcție de probabilitatea ca acestea să fie folosite pentru spălarea de bani. Ar fi nerezonabil să li se solicite furnizorilor de servicii de jocuri de noroc să verifice plățile de premii cu valoare mai mică de 2 000 EUR, care sunt aparent corelate, întrucât acestea prezintă un risc scăzut. Furnizorilor le-ar fi foarte greu să respecte un astfel de sistem. În plus, opțiunea nu ar fi atrăgătoare pentru cei care spală bani, întrucât ar trebui să plătească o primă și, dacă ar fi obligați să facă afaceri cu mulți vânzători, ar fi mai expuși pericolului de a fi demascați.

Amendamentul 298 **Diogo Feio**

Propunere de directivă
Articolul 10 – paragraful 1 – litera d

Textul propus de Comisie

(d) la efectuarea unor tranzacții ocazionale în valoare de cel puțin 2 000 EUR de către furnizorii de servicii de jocuri de noroc, **indiferent dacă tranzacția se efectuează printr-o singură operațiune sau prin mai multe operațiuni care par a avea o legătură între ele;**

Amendamentul

(d) la efectuarea unor tranzacții ocazionale în valoare **individuală** de cel puțin 2 000 EUR de către furnizorii de servicii de jocuri de noroc;

Or. pt

Amendamentul 299
Pablo Zalba Bidegain

Propunere de directivă
Articolul 10 – paragraful 1 – litera d

Textul propus de Comisie

(d) la efectuarea unor tranzacții ocazionale în valoare de cel puțin **2 000** EUR de către furnizorii de servicii de jocuri de noroc, indiferent dacă tranzacția se efectuează printr-o singură operațiune sau prin mai multe operațiuni care par a avea o legătură între ele;

Amendamentul

(d) la efectuarea unor tranzacții ocazionale în valoare de cel puțin **3 000** EUR de către furnizorii de servicii de jocuri de noroc, indiferent dacă tranzacția se efectuează printr-o singură operațiune sau prin mai multe operațiuni care par a avea o legătură între ele;

Or. es

Amendamentul 300
Sampo Terho

Propunere de directivă
Articolul 10 – paragraful 1 – litera d

Textul propus de Comisie

(d) la efectuarea unor tranzacții ocazionale în valoare de cel puțin **2 000** EUR de către furnizorii de servicii de jocuri de noroc,

Amendamentul

(d) la efectuarea unor tranzacții ocazionale în valoare de cel puțin **3 000** EUR de către furnizorii de servicii de jocuri de noroc,

indiferent dacă tranzacția se efectuează printr-o singură operațiune sau prin mai multe operațiuni care par a avea o legătură între ele;

indiferent dacă tranzacția se efectuează printr-o singură operațiune sau prin mai multe operațiuni care par a avea o legătură între ele;

Or. en

Amendamentul 301
Peter Simon

Propunere de directivă
Articolul 10 – paragraful 1 – litera d

Textul propus de Comisie

(d) la efectuarea unor tranzacții **ocasionale** în valoare de cel puțin 2 000 EUR de către furnizorii de servicii de jocuri de noroc, indiferent dacă tranzacția se efectuează printr-o singură operațiune sau prin mai multe operațiuni care par a avea o legătură între ele;

Amendamentul

(d) la efectuarea unor tranzacții în valoare de cel puțin 2 000 EUR de către furnizorii de servicii de jocuri de noroc, indiferent dacă tranzacția se efectuează printr-o singură operațiune sau prin mai multe operațiuni care par a avea o legătură între ele;

Or. de

Amendamentul 302
Markus Ferber, Manfred Weber, Frank Engel

Propunere de directivă
Articolul 10 – paragraful 1 – punctul d – liniuța 1 (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

– la efectuarea unor tranzacții ocazionale în valoare de cel puțin 2 000 EUR, indiferent dacă tranzacția se efectuează printr-o singură operațiune sau prin mai multe operațiuni care par a avea o legătură între ele;

Or. de

Amendamentul 303

Markus Ferber, Manfred Weber, Frank Engel

Propunere de directivă

Articolul 10 – paragraful 1 – punctul d – liniuța 2 (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

– dacă nu vizează jocurile de loterie furnizate de întreprinderile de stat, în medie, cu cote mai mici de plată a câștigurilor (în orice caz, sub 55%); în acest caz sunt valabile măsurile de precauție privind clientela în raport cu plata câștigurilor în valoare de 2 000 EUR sau mai mult.

Or. de

Justificare

Propunerea Comisiei nu face o diferență între jocurile de noroc care implică un risc mai mare de spălare de bani și cele cu un risc scăzut. Acest lucru contravine abordării bazate pe risc care stă la baza propunerii. Propunerea ar trebui să se concentreze pe jocurile care sunt atractive pentru cei care spală bani ca urmare a cotelor ridicate de plată a câștigurilor și a altor caracteristici menționate în amendament. Nu sunt vizate întreprinderile publice cu cote scăzute de plată a câștigurilor.

Amendamentul 304

Jürgen Klute

Propunere de directivă

Articolul 10 – paragraful 1 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(fa) la înființarea unei societăți.

Or. en

Amendamentul 305

Ana Gomes

Propunere de directivă
Articolul 10 – paragraful 1 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(fa) la formarea unei societăți.

Or. en

Amendamentul 306
Monica Luisa Macovei

Propunere de directivă
Articolul 10 – paragraful 1 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(fa) la formarea unei societăți.

Or. en

Amendamentul 307
Burkhard Balz

Propunere de directivă
Articolul 10 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 10a

Moneda electronică

Statele membre pot, pe baza unui risc scăzut dovedit, să aplice scutiri entităților obligate de la măsurile de precauție privind clientela cu privire la moneda electronică, astfel cum sunt definite la alineatul 2 punctul 2 din Directiva 2009/110/CE, în cazul în care sunt îndeplinite următoarele condiții:

(i) instrumentul de plată nu este reîncărcabil, iar suma maximă depozitată electronic în dispozitiv și emisă deținătorului de monedă electronică nu

depășește 100 EUR, indiferent dacă tranzacția se efectuează printr-o singură operațiune sau prin mai multe operațiuni care par a avea o legătură între ele; precum și

(ii) instrumentul de plată este utilizat exclusiv pentru a achiziționa bunuri și servicii, și

(iii) moneda electronică emisă nu poate fi finanțată cu moneda electronică a unui alt emitent, și

(iv) răscumpărarea în numerar și retragerea de numerar sunt interzise, cu excepția cazului în care sunt realizate identificarea și verificarea identității deținătorului, politici și proceduri adecvate și corespunzătoare cu privire la răscumpărarea în numerar și retragerea de numerar, precum și obligațiile de păstrare a istoricului.

În cazul punctului (i), statele membre pot crește pragul de 100 EUR până la 250 EUR pentru operațiunile de plată naționale.

Or. en

Amendamentul 308
Krišjānis Kariņš, Frank Engel

Propunere de directivă
Articolul 10 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 10a

(1) Statele membre nu solicită entităților obligate să aplice măsuri de precauție privind clientela în ceea ce privește moneda electronică, astfel cum se definește la articolul 2 punctul 2 din Directiva 2009/110/CE a Parlamentului European și a Consiliului, în cazul în care sunt îndeplinite toate condițiile

următoare:

(a) instrumentul de plată nu este reîncărcabil;

(b) suma maximă stocată electronic nu depășește 250 EUR, statele membre pot crește această limită până la 500 EUR pentru instrumentele de plată care pot fi utilizate numai în statul membru în cauză;

(c) instrumentul de plată este utilizat exclusiv pentru a achiziționa bunuri sau servicii;

(d) instrumentul de plată nu poate fi finanțat cu monedă electronică.

(2) Statele membre se asigură că măsurile de precauție privind clientela se aplică întotdeauna înainte de răscumpărarea valorii monetare a monedei electronice care depășește 250 EUR.

Or. en

Amendamentul 309
Jürgen Klute

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) identificarea clientului și verificarea identității clientului pe baza documentelor, datelor sau informațiilor obținute dintr-o sursă fiabilă și independentă;

Amendamentul

(a) identificarea clientului și verificarea identității clientului pe baza documentelor, datelor sau informațiilor obținute dintr-o sursă fiabilă și independentă. ***Cu toate acestea, este strict interzis să se solicite clientului să fie rezident sau să aibă legături dovedite în țara în care urmează să stabilească relații de afaceri sau în care urmează să se realizeze tranzacția;***

Or. en

Amendamentul 310
Judith Sargentini

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(aa) interzicerea de a solicita clientului să fie rezident sau să aibă legături dovedite în țara în care urmează să stabilească relații de afaceri sau în care urmează să se realizeze tranzacția;

Or. en

Amendamentul 311
Sven Giegold, Rui Tavares, Judith Sargentini

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(b) identificarea **beneficiarului real** și adoptarea unor măsuri rezonabile pentru a verifica identitatea acestuia, astfel încât instituția sau persoana reglementată de prezenta directivă să aibă certitudinea că știe cine este beneficiarul real, inclusiv, în ceea ce privește persoanele juridice, fiduciile și **construcțiile** juridice similare, adoptarea **unor măsuri rezonabile** pentru a înțelege structura de proprietate și de control a clientului;

(b) **după** identificarea **beneficiarilor reali, astfel cum sunt enumerați în registrul public în temeiul articolului 29**, și adoptarea unor măsuri rezonabile pentru a verifica identitatea acestuia **sau acesteia**, astfel încât instituția sau persoana reglementată de prezenta directivă să aibă **pe deplin** certitudinea că știe cine este beneficiarul real, inclusiv, în ceea ce privește persoanele juridice, fiduciile, **fundațiile, holdingurile și toate celelalte construcții** juridice similare **existente sau viitoare**, adoptarea **tuturor măsurilor necesare** pentru a înțelege structura de proprietate și de control a clientului;

Or. en

Amendamentul 312
Emine Bozkurt

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) identificarea beneficiarului real și adoptarea **unor măsuri rezonabile** pentru a verifica identitatea acestuia, astfel încât instituția sau persoana reglementată de prezenta directivă să aibă certitudinea că știe cine este beneficiarul real, inclusiv, în ceea ce privește persoanele juridice, fiduciile și construcțiile juridice similare, adoptarea unor măsuri rezonabile pentru a înțelege structura de proprietate și de control a clientului;

Amendamentul

(b) identificarea beneficiarului real și adoptarea **măsurilor necesare** pentru a verifica identitatea acestuia, astfel încât instituția sau persoana reglementată de prezenta directivă să aibă certitudinea că știe cine este beneficiarul real, inclusiv, în ceea ce privește persoanele juridice, fiduciile și construcțiile juridice similare, adoptarea unor măsuri rezonabile pentru a înțelege structura de proprietate și de control a clientului;

Or. en

Amendamentul 313
Peter Simon

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 1 – litera d

Textul propus de Comisie

(d) realizarea unei monitorizări **continue** a relației de afaceri, inclusiv examinarea tranzacțiilor încheiate pe toată durata relației respective, pentru a asigura că tranzacțiile realizate sunt conforme cu informațiile instituției sau ale persoanei referitoare la client, la profilul activității și la profilul riscului, inclusiv, după caz, la sursa fondurilor, precum și că documentele, datele sau informațiile deținute sunt ținute la zi.

Amendamentul

(d) realizarea unei monitorizări a relației de afaceri, inclusiv examinarea tranzacțiilor încheiate pe toată durata relației respective, pentru a asigura că tranzacțiile realizate sunt conforme cu informațiile instituției sau ale persoanei referitoare la client, la profilul activității și la profilul riscului, inclusiv, după caz, la sursa fondurilor, precum și că documentele, datele sau informațiile deținute sunt ținute la zi.

Or. de

Amendamentul 314
Jürgen Klute

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 1 a

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1a) ABE, AEAPO și AEVMP emit orientări adresate autorităților competente și entităților obligate menționate la articolul 2 alineatul (1) punctele (1) și (2) privind tipurile de documente, datele și informațiile care ar putea fi solicitate clientului și beneficiarului real și care sunt strict necesare pentru a respecta prezentul articol. Orientările se publică în termen de 2 ani de la data intrării în vigoare a prezentei directive.

Or. en

Amendamentul 315
Graham Watson

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1a) La realizarea măsurilor de la literele (a) și (b) de mai sus, entitățile obligate trebuie, de asemenea, să verifice dacă orice persoană care acționează în numele clientului este autorizată să facă acest lucru și sunt obligate să identifice și să verifice identitatea acelei persoane.

Or. en

Amendamentul 316
Hubert Pirker

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Statele membre solicită entităților obligate să ia în considerare, atunci când evaluează riscurile de spălare a banilor și de finanțare a terorismului, cel puțin variabilele prevăzute în anexa I.

Amendamentul

(3) Statele membre solicită entităților obligate să ia în considerare, atunci când evaluează riscurile de spălare a banilor și de finanțare a terorismului, cel puțin variabilele prevăzute în anexa I.

Întreprinderile mici și mijlocii pot fi scutite de această obligație dacă din evaluarea riscurilor din punctul de vedere al dimensiunii relației de afaceri nu rezultă un caracter disproporționat pentru entitatea obligată.

Or. de

Amendamentul 317
Jürgen Klute

Propunere de directivă
Articolul 11 – alineatul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul 318
Jean-Paul Gauzès

Propunere de directivă
Articolul 12 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Prin derogare de la alineatul (1), statele membre **pot permite** ca verificarea identității clientului și a beneficiarului real

Amendamentul

(5a) Datele cu caracter personal colectate sunt limitate la cele strict necesare pentru respectarea cerințelor prezentei directive. Colectarea datelor cu caracter personal în scopuri comerciale ar trebui să fie, cu precădere, strict interzisă.

Or. en

Amendamentul

(2) Prin derogare de la alineatul (1), statele membre **permit** ca verificarea identității clientului și a beneficiarului real să se

să se realizeze în timpul constituirii unei relații de afaceri, în cazul în care acest lucru este necesar pentru a nu întrerupe desfășurarea normală a activității și în cazul în care riscul de spălare a banilor sau de finanțare a terorismului este redus. În astfel de situații, aceste proceduri **trebuie realizate** cât mai curând posibil după contactul inițial.

realizeze în timpul constituirii unei relații de afaceri **sau pe durata desfășurării tranzacției pentru entitățile supuse obligațiilor prevăzute la articolul 2 și, în orice caz, la plata unui eventual câștig**, în cazul în care acest lucru este necesar pentru a nu întrerupe desfășurarea normală a activității și în cazul în care riscul de spălare a banilor sau de finanțare a terorismului este redus. În astfel de situații, aceste proceduri **se realizează** cât mai curând posibil după contactul inițial.

Or. fr

Amendamentul 319
Sven Giegold, Rui Tavares, Judith Sargentini

Propunere de directivă
Articolul 12 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Prin derogare de la alineatul (1), statele membre pot permite ca verificarea identității clientului și a beneficiarului real să se realizeze în timpul constituirii unei relații de afaceri, în cazul în care acest lucru este necesar pentru a nu întrerupe desfășurarea normală a activității și în cazul în care riscul de spălare a banilor sau de finanțare a terorismului este redus. În astfel de situații, aceste proceduri trebuie realizate cât mai curând posibil după contactul inițial.

Amendamentul

(2) Prin derogare de la alineatul (1), statele membre pot permite, **după informarea Comisiei**, ca verificarea identității clientului și a beneficiarului real să se realizeze în timpul constituirii unei relații de afaceri, în cazul în care acest lucru este necesar pentru a nu întrerupe desfășurarea normală a activității și în cazul în care riscul de spălare a banilor sau de finanțare a terorismului este redus. În astfel de situații, aceste proceduri trebuie realizate cât mai curând posibil după contactul inițial.

Or. en

Amendamentul 320
Nils Torvalds, Olle Schmidt

Propunere de directivă
Articolul 12 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

(5) Statele membre solicită ca entitățile obligate să aplice procedurile de precauție privind clientela nu numai tuturor clienților noi, ci și clienților existenți, în funcție de risc, **la momentele oportune**, inclusiv atunci când circumstanțele relevante privind clientul se schimbă.

Amendamentul

(5) Statele membre solicită ca entitățile obligate să aplice procedurile de precauție privind clientela nu numai tuturor clienților noi, ci și clienților existenți, în funcție de risc, inclusiv atunci când circumstanțele relevante privind clientul se schimbă.

Or. en

Amendamentul 321

Peter Simon

Propunere de directivă

Articolul 12 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 12a

(1) În cazul în care un stat membru sau o entitate obligată identifică domenii care nu prezintă risc sau acesta este neglijabil, statul membru respectiv poate exonera entitățile obligate de la aplicarea măsurilor de precauție privind clientela. Această exonerare trebuie justificată și limitată la numite activități și/sau entități obligate.

(2) Statul membru în cauză informează Comisia cu privire la aceasta.

Or. de

Justificare

În domeniile în care, de exemplu, pe baza măsurilor și a normelor naționale, nu există niciun risc sau acesta este neglijabil în legătură cu spălarea de bani și cu finanțarea terorismului, ar trebui să se ofere posibilitatea, în contextul abordării din punctul de vedere al riscului, de a exonera entitățile obligate de la aplicarea măsurilor de precauție privind clientela.

Amendamentul 322

Markus Ferber, Manfred Weber, Frank Engel

Propunere de directivă

Articolul 13 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) În cazul în care un stat membru sau o entitate obligată identifică domenii cu risc redus, statul membru respectiv poate permite entităților obligate să aplice măsuri simplificate de precauție privind clientela.

Amendamentul

(1) În cazul în care un stat membru sau o entitate obligată identifică domenii cu risc redus, statul membru respectiv poate permite entităților obligate să aplice măsuri simplificate de precauție privind clientela.

Furnizorilor de servicii de jocuri de noroc, ale căror cote de plată a câștigurilor depășesc 90 %, nu li se va permite să aplice măsurile simplificate de precauție privind clientela.

Or. de

Justificare

Propunerea Comisiei nu face o diferență între jocurile de noroc care implică un risc mai mare de spălare de bani și cele cu un risc scăzut. Acest lucru contravine abordării bazate pe risc care stă la baza propunerii. Propunerea ar trebui să se concentreze pe jocurile care sunt atractive pentru cei care spală bani ca urmare a cotelor ridicate de plată a câștigurilor și a altor caracteristici menționate în amendament. Nu sunt vizate întreprinderile publice cu cote scăzute de plată a câștigurilor.

Amendamentul 323

Nils Torvalds, Graham Watson, Bill Newton Dunn, Olle Schmidt

Propunere de directivă

Articolul 13 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1a) Prin derogare de la articolul 10 literele (a), (b) și (d), articolul 11 alineatul (2) și articolul 12 alineatul (1), statele membre pot permite instituțiilor și persoanelor reglementate de prezenta directivă să nu aplice precauția privind clientela în ceea ce privește:

Amendamentul 324

Nils Torvalds, Graham Watson, Bill Newton Dunn, Olle Schmidt

Propunere de directivă

Articolul 13 – alineatul 1 a – punctul 1 (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1. banii electronici, definiți la articolul 1 alineatul (3) litera (b) din Directiva 2000/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 18 septembrie 2000 privind inițierea, exercitarea și supravegherea prudențială a activității instituțiilor de bani electronici, atunci când, în cazul în care dispozitivul nu poate fi reîncărcat, valoarea maximă a sumei depuse în dispozitiv nu depășește 150 EUR sau atunci când, în cazul în care dispozitivul poate fi reîncărcat, se impune o limită de 2 500 EUR pentru suma totală tranzacționată într-un an calendaristic, cu excepția cazului în care o sumă de cel puțin 1 000 EUR este răscumpărată în același an calendaristic de către purtător, în conformitate cu articolul 3 din Directiva 2000/46/CE;

Or. en

Amendamentul 325

Nils Torvalds, Olle Schmidt

Propunere de directivă

Articolul 13 – alineatul 1 a – punctul 2 (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. beneficiarii efectivi ai conturilor colective deținute de notari și de membrii altor profesii liberale juridice din statele

membre sau din țări terțe, cu condiția ca aceștia să se supună cerințelor de combatere a spălării banilor sau finanțării terorismului, conforme cu standardele internaționale, și să fie supravegheați pentru respectarea cerințelor respective, și cu condiția ca informațiile privind identitatea beneficiarului efectiv să fie puse, la cerere, la dispoziția instituțiilor care acționează ca instituții de depozitare pentru conturile colective;

Or. en

Amendamentul 326
Peter Simon

Propunere de directivă
Articolul 13 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) Înainte de a aplica măsuri simplificate de precauție privind clientela, entitățile obligate se asigură că relația cu clientul sau tranzacția prezintă un grad de risc mai redus.

eliminat

Or. de

Amendamentul 327
Graham Watson, Nils Torvalds

Propunere de directivă
Articolul 13 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2) Înainte de a aplica măsuri simplificate de precauție privind clientela, entitățile obligate se asigură că relația cu clientul sau tranzacția prezintă un grad de risc mai redus.

eliminat

Justificare

Aplicarea de măsuri simplificate de precauție privind clientela ar trebui determinată pe baza unei evaluări pe țară, și nu de la caz la caz, în care fiecare relație cu un client sau tranzacție trebuie verificată, astfel cum este cazul în cadrul procedurilor normale de precauție privind clientela. Incluziunea acestei referințe la articolul 13 alineatul (2) nu ar permite, de fapt, utilizarea procedurii simplificate de precauție privind clientela.

Amendamentul 328**Peter Simon****Propunere de directivă****Articolul 13 – alineatul 3***Textul propus de Comisie*

(3) Statele membre se asigură că entitățile obligate efectuează o monitorizare suficientă a **tranzacției** sau a **relației** de afaceri, pentru a permite detectarea tranzacțiilor neobișnuite sau suspecte.

Amendamentul

(3) Statele membre se asigură că entitățile obligate efectuează o monitorizare suficientă a **tranzacțiilor** sau a **relațiilor** de afaceri, pentru a permite detectarea tranzacțiilor neobișnuite sau suspecte.

Or. de

Amendamentul 329**Peter Simon****Propunere de directivă****Articolul 13 – alineatul 3 a (nou)***Textul propus de Comisie**Amendamentul*

(3a) Statele membre elaborează orientări privind măsurile care trebuie luate de entitățile obligate, cu excepția entităților enunțate în articolul 2, alineatul (1), punctele 1 și 2, cel puțin în cazurile în care măsurile de precauție simplificate privind clientela sunt adecvate.

Or. de

Amendamentul 330
Jürgen Klute

Propunere de directivă
Articolul 13 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3a) Entitățile obligate trebuie să își identifice clienții și beneficiarul/beneficiarii real(i) al (ai) clienților lor, în conformitate cu articolul 11 literele (a) și (b), înainte de a considera că o relație de afaceri are un risc mai redus.

Or. en

Amendamentul 331
Arlene McCarthy, Emilie Turunen

Propunere de directivă
Articolul 13 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3a) Entitățile obligate trebuie să își identifice clientul și beneficiarul/beneficiarii real(i) al (ai) clienților lor, în conformitate cu articolul 11 literele (a) și (b), înainte de a considera că o relație de afaceri are un risc mai redus.

Or. en

Amendamentul 332
Nils Torvalds, Olle Schmidt, Graham Watson

Propunere de directivă
Articolul 15 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

ABE, AEAPO și AEVMP publică orientări adresate autorităților competente și entităților obligate menționate la articolul 2 alineatul (1) punctele 1 și 2, în conformitate cu articolul 16 din Regulamentul (UE) nr. 1093/2010, Regulamentul (UE) nr. 1094/2010 și Regulamentul (UE) nr. 1095/2010, cu privire la factorii de risc care trebuie luați în considerare și/sau măsurile care trebuie adoptate în situațiile în care sunt adecvate măsuri simplificate de precauție privind clientela. Trebuie să se țină cont, în special, de natura și dimensiunea activității și, dacă este necesar și proporțional, să se prevadă măsuri specifice. Orientările se publică în termen de **2 ani** de la data intrării în vigoare a prezentei directive.

Amendamentul

ABE, AEAPO și AEVMP publică orientări adresate autorităților competente și entităților obligate menționate la articolul 2 alineatul (1) punctele 1 și 2, în conformitate cu articolul 16 din Regulamentul (UE) nr. 1093/2010, Regulamentul (UE) nr. 1094/2010 și Regulamentul (UE) nr. 1095/2010, cu privire la factorii de risc care trebuie luați în considerare și/sau măsurile care trebuie adoptate în situațiile în care sunt adecvate măsuri simplificate de precauție privind clientela. Trebuie să se țină cont, în special, de natura și dimensiunea activității și, dacă este necesar și proporțional, să se prevadă măsuri specifice. Orientările se publică în termen de **1 an** de la data intrării în vigoare a prezentei directive.

Or. en

Amendamentul 333

Peter Simon

Propunere de directivă

Articolul 15 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

ABE, AEAPO și AEVMP publică orientări adresate autorităților competente și entităților obligate menționate la articolul 2 alineatul (1) punctele 1 și 2, în conformitate cu articolul 16 din Regulamentul (UE) nr. 1093/2010, Regulamentul (UE) nr. 1094/2010 și Regulamentul (UE) nr. 1095/2010, cu privire la factorii de risc care trebuie luați în considerare și/sau măsurile care trebuie adoptate în situațiile în care sunt adecvate măsuri simplificate de precauție privind clientela. Trebuie să se țină cont, în special, de natura și dimensiunea activității și, dacă

Amendamentul

ABE, AEAPO și AEVMP publică orientări adresate autorităților competente și entităților obligate menționate la articolul 2 alineatul (1) punctele 1 și 2, în conformitate cu articolul 16 din Regulamentul (UE) nr. 1093/2010, Regulamentul (UE) nr. 1094/2010 și Regulamentul (UE) nr. 1095/2010, cu privire la factorii de risc care trebuie luați în considerare și/sau măsurile care trebuie adoptate în situațiile în care sunt adecvate măsuri simplificate de precauție privind clientela. Trebuie să se țină cont, în special, de natura și dimensiunea activității și, dacă

este necesar și proporțional, să se prevadă măsuri specifice. Orientările se publică în termen de **2 ani** de la data intrării în vigoare a prezentei directive.

este necesar și proporțional, să se prevadă măsuri specifice. Orientările se publică în termen de **18 luni** de la data intrării în vigoare a prezentei directive.

Or. de

Amendamentul 334
Sven Giegold, Rui Tavares, Judith Sargentini

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Statele membre solicită entităților obligate să examineze, **în măsura în care este posibil în mod rezonabil**, contextul și scopul tuturor tranzacțiilor complexe cu valori neobișnuit de mari și al tuturor tipurilor neobișnuite de tranzacții care nu au un scop economic sau legal evident. În special, entitățile trebuie să mărească gradul și natura monitorizării relației de afaceri, în scopul de a stabili dacă respectivele tranzacții sau activități par neobișnuite sau suspecte.

Amendamentul

(2) Statele membre solicită entităților obligate să examineze contextul și scopul tuturor tranzacțiilor complexe cu valori neobișnuit de mari și al tuturor tipurilor neobișnuite de tranzacții care nu au un scop economic sau legal evident **sau care constituie infracțiuni fiscale care se traduc prin activitate infracțională în sensul articolului 3 alineatul (4) litera (f) sau care constau în planificarea fiscală agresivă, astfel cum este definită în Recomandarea Comisiei C(2012)8806**. În special, entitățile trebuie să mărească gradul și natura monitorizării relației de afaceri, în scopul de a stabili dacă respectivele tranzacții sau activități par neobișnuite sau suspecte. **În cazul în care entitatea obligată stabilește că o astfel de tranzacție sau activitate este neobișnuită sau suspectă, informează fără întârziere FIU-rile tuturor statelor membre potențial vizate.**

Or. en

Amendamentul 335
Jürgen Klute

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Statele membre solicită entităților obligate să examineze, **în măsura în care este posibil în mod rezonabil**, contextul și scopul tuturor tranzacțiilor complexe cu valori neobișnuit de mari și al tuturor tipurilor neobișnuite de tranzacții care nu au un scop economic sau legal evident. În special, entitățile trebuie să mărească gradul și natura monitorizării relației de afaceri, în scopul de a stabili dacă respectivele tranzacții sau activități par neobișnuite sau suspecte.

Amendamentul

(2) Statele membre solicită entităților obligate să examineze contextul și scopul tuturor tranzacțiilor complexe cu valori neobișnuit de mari și al tuturor tipurilor neobișnuite de tranzacții care nu au un scop economic sau legal evident. În special, entitățile trebuie să mărească gradul și natura monitorizării relației de afaceri, în scopul de a stabili dacă respectivele tranzacții sau activități par neobișnuite sau suspecte.

Or. en

Amendamentul 336
Nils Torvalds, Olle Schmidt, Graham Watson

Propunere de directivă
Articolul 16 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

(4) ABE, AEAPO și AEVMP publică orientări adresate autorităților competente și entităților obligate menționate la articolul 2 alineatul (1) punctele (1) și (2), în conformitate cu articolul 16 din Regulamentul (UE) nr. 1093/2010, Regulamentul (UE) nr. 1094/2010 și Regulamentul (UE) nr. 1095/2010, cu privire la factorii de risc care trebuie luați în considerare și/sau măsurile care trebuie adoptate în situațiile în care este necesară aplicarea de măsuri sporite de precauție privind clientela. Orientările se publică în termen de **2 ani** de la data intrării în vigoare a prezentei directive.

Amendamentul

4. ABE, AEAPO și AEVMP publică orientări adresate autorităților competente și entităților obligate menționate la articolul 2 alineatul (1) punctele (1) și (2), în conformitate cu articolul 16 din Regulamentul (UE) nr. 1093/2010, Regulamentul (UE) nr. 1094/2010 și Regulamentul (UE) nr. 1095/2010, cu privire la factorii de risc care trebuie luați în considerare și/sau măsurile care trebuie adoptate în situațiile în care este necesară aplicarea de măsuri sporite de precauție privind clientela. Orientările se publică în termen de **1 an** de la data intrării în vigoare a prezentei directive.

Or. en

Amendamentul 337

Peter Simon

Propunere de directivă

Articolul 16 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

(4) ABE, AEAPO și AEVMP publică orientări adresate autorităților competente și entităților obligate menționate la articolul 2 alineatul (1) punctele (1) și (2), în conformitate cu articolul 16 din Regulamentul (UE) nr. 1093/2010, Regulamentul (UE) nr. 1094/2010 și Regulamentul (UE) nr. 1095/2010, cu privire la factorii de risc care trebuie luați în considerare și/sau măsurile care trebuie adoptate în situațiile în care este necesară aplicarea de măsuri sporite de precauție privind clientela. Orientările se publică în termen de **2 ani** de la data intrării în vigoare a prezentei directive.

Amendamentul

(4) ABE, AEAPO și AEVMP publică orientări adresate autorităților competente și entităților obligate menționate la articolul 2 alineatul (1) punctele (1) și (2), în conformitate cu articolul 16 din Regulamentul (UE) nr. 1093/2010, Regulamentul (UE) nr. 1094/2010 și Regulamentul (UE) nr. 1095/2010, cu privire la factorii de risc care trebuie luați în considerare și/sau măsurile care trebuie adoptate în situațiile în care este necesară aplicarea de măsuri sporite de precauție privind clientela. Orientările se publică în termen de **18 luni** de la data intrării în vigoare a prezentei directive.

Or. de

Amendamentul 338

Timothy Kirkhope

în numele Grupului ECR

Propunere de directivă

Articolul 16 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

(4) ABE, AEAPO și AEVMP publică orientări adresate autorităților competente și entităților obligate menționate la articolul 2 alineatul (1) punctele (1) și (2), în conformitate cu articolul 16 din Regulamentul (UE) nr. 1093/2010, Regulamentul (UE) nr. 1094/2010 și Regulamentul (UE) nr. 1095/2010, cu privire la factorii de risc care trebuie luați

Amendamentul

4. ABE, AEAPO și AEVMP publică orientări adresate autorităților competente și entităților obligate menționate la articolul 2 alineatul (1) punctele (1) și (2), în conformitate cu articolul 16 din Regulamentul (UE) nr. 1093/2010, Regulamentul (UE) nr. 1094/2010 și Regulamentul (UE) nr. 1095/2010, cu privire la factorii de risc care trebuie luați

în considerare și/sau măsurile care trebuie adoptate în situațiile în care este necesară aplicarea de măsuri sporite de precauție privind clientela. Orientările se publică în termen de **2 ani** de la data intrării în vigoare a prezentei directive.

în considerare și/sau măsurile care trebuie adoptate în situațiile în care este necesară aplicarea de măsuri sporite de precauție privind clientela. Orientările se publică în termen de **18 luni** de la data intrării în vigoare a prezentei directive.

Or. en

Justificare

Orientarea pentru entitățile obligate ar trebui furnizată în termen de 18 luni de la intrarea în vigoare a prezentei directive.

Amendamentul 339

Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Liem Hoang Ngoc

Propunere de directivă

Articolul 16 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 16a

(1) Uniunea Europeană adoptă măsuri de contracarare sau măsuri sporite de precauție atunci când GAFI solicită acest lucru statelor.

(2) Statele membre adoptă măsuri de contracarare sau impun instituțiilor de credit și instituțiilor financiare obligația de a aplica măsuri sporite de precauție atunci când GAFI le solicită acest lucru.

(3) Măsurile de contracarare sunt eficace și proporționale cu riscurile și includ cel puțin una dintre măsurile stabilite în anexa [IV].

(4) Măsurile sporite de precauție aplicate sunt eficace și proporționale cu riscurile și includ cel puțin una dintre măsurile stabilite în anexa [V].

(5) Comitetul asigură coordonarea măsurilor care urmează să fie luate de statele membre în conformitate cu alineatele (1), (2) și (3).

Justificare

Il doit être obligatoire pour tous les Etats membres d'appliquer des mesures de vigilances renforcées à toutes les transactions qui impliquent des juridictions non coopératives. Par ailleurs, les recommandations 10 et 19 du GAFI (et leurs notes interprétatives) doivent être transposées au niveau communautaire : la Directive doit prévoir que les vigilances renforcées prévues à la note interprétative de la recommandation 10 (§20) sont une boîte à outils fournissant les mesures que les Etats membres doivent appliquer aux pays « listés ». La Directive doit, au moins prévoir que les contre-mesures que les Etats membres doivent appliquer en cas d'appel du GAFI à le faire sont incluses dans l'une des mesures listées au § 2 de la note interprétative de la recommandation 19. L'Union européenne doit endosser les vigilances renforcées du GAFI mais doit aussi être libre de compléter ces vigilances renforcées par d'autres mesures. Enfin, il est proposé d'introduire une obligation pour chaque Etat membre de notifier à la Commission les mesures prises contre les juridictions non coopératives et, le cas échéant, contre un Etat tiers non listé.

Amendamentul 340

Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Liem Hoang Ngoc

Propunere de directivă**Articolul 16 b (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 16b

(1) Uniunea Europeană poate decide să adopte măsuri de contracarare sau măsuri sporite de precauție în ceea ce privește țările care nu sunt incluse în Declarația publică a GAFI.

(2) În conformitate cu dispozițiile relevante ale Tratatului privind Uniunea Europeană, statele membre pot adopta măsuri de contracarare sau pot impune instituțiilor de credit ori instituțiilor financiare obligația de a aplica măsuri sporite de precauție în ceea ce privește țările care nu au fost identificate de GAFI ca nerespectându-și obligațiile.

Justificare

Directiva trebuie să prevadă în mod clar posibilitatea statelor membre ale Uniunii Europene de a lua măsuri în ceea ce privește țările care nu sunt incluse în lista din Declarația publică a GAFI, dar care au fost identificate ca prezentând riscuri de spălare a banilor și de finanțare a terorismului.

Amendamentul 341

Krišjānis Kariņš, Frank Engel

Propunere de directivă

Articolul 17 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

În ceea ce privește relațiile bancare transfrontaliere cu instituții corespondente din țări terțe, statele membre solicită instituțiilor lor de credit, în plus față de măsurile de precauție privind clientela prevăzute la articolul 11:

Amendamentul

În ceea ce privește relațiile bancare transfrontaliere cu instituții corespondente din țări terțe ***care nu fac obiectul unor standarde internaționale***, statele membre solicită instituțiilor lor de credit, în plus față de măsurile de precauție privind clientela prevăzute la articolul 11:

Or. en

Amendamentul 342

Jürgen Klute

Propunere de directivă

Articolul 18 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Pentru a facilita acest aspect, statele membre creează registre naționale ale persoanelor expuse politic.

Or. en

Amendamentul 343

Peter Simon

Propunere de directivă
Articolul 19 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

În ceea ce privește tranzacțiile sau relațiile de afaceri cu persoanele interne expuse **politic** sau cu o persoană căreia i se încredințează sau i s-a încredințat o funcție publică importantă de către o organizație internațională, statele membre solicită instituțiilor lor de credit, în plus față de măsurile de precauție privind clientela prevăzute la articolul 11:

Amendamentul

În ceea ce privește tranzacțiile sau relațiile de afaceri cu persoanele interne expuse sau cu o persoană căreia i se încredințează sau i s-a încredințat o funcție publică importantă de către o organizație internațională, statele membre solicită instituțiilor lor de credit, în plus față de măsurile de precauție privind clientela prevăzute la articolul 11:

Or. de

Amendamentul 344
Cornelis de Jong

Propunere de directivă
Articolul 19 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 19a

Statele membre, în colaborare cu organizațiile internaționale, întocmește o listă a persoanelor interne expuse politic, inclusiv a persoanelor cu reședința legală pe teritoriile acestora, și care dețin sau au deținut o funcție de mare răspundere încredințată de către o organizație internațională. Lista este accesibilă autorităților competente și entităților obligate.

Statele membre notifică persoanele în cauză, la plasarea lor pe listă sau atunci când sunt înlăturați de pe listă.

Cerințele stipulate la prezentul articol nu scutesc entitățile obligate de la obligațiile acestora referitoare la măsurile de precauție privind clientela, iar entitățile obligate nu se bazează exclusiv pe acele informații ca fiind suficiente pentru

îndeplinirea acestor obligații.

Or. en

Amendamentul 345

Emine Bozkurt

Propunere de directivă

Articolul 19 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 19a

Statele membre iau toate măsurile adecvate pentru a preveni tranzacționarea informațiilor cu privire la persoanele expuse public în scopuri comerciale.

Or. en

Amendamentul 346

Peter Simon

Propunere de directivă

Articolul 20 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Entitățile obligate adoptă măsuri rezonabile pentru a stabili dacă beneficiarii unei polițe de asigurare de viață sau ai unei polițe de alt tip de asigurare legată de investițiilor și/sau, după caz, beneficiarul real al beneficiarului sunt persoane expuse *politic*. Măsurile se adoptă cel mai târziu la momentul plății sau la momentul cesiunii, totale sau parțiale, a poliței. În cazul în care s-au identificat riscuri mărite, statele membre solicită entităților obligate, în plus față de adoptarea măsurilor normale de precauție privind clientela:

Entitățile obligate adoptă măsuri rezonabile pentru a stabili dacă beneficiarii unei polițe de asigurare de viață sau ai unei polițe de alt tip de asigurare legată de investiții și/sau, după caz, beneficiarul real al beneficiarului sunt persoane expuse. Măsurile se adoptă cel mai târziu la momentul plății sau la momentul cesiunii, totale sau parțiale, a poliței. În cazul în care s-au identificat riscuri mărite, statele membre solicită entităților obligate, în plus față de adoptarea măsurilor normale de precauție privind clientela:

Or. de

Amendamentul 347

Graham Watson, Bill Newton Dunn

Propunere de directivă

Articolul 20 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Entitățile obligate adoptă măsuri rezonabile pentru a stabili dacă beneficiarii unei polițe de asigurare de viață sau ai unei polițe de alt tip de asigurare legată de investițiilor și/sau, după caz, beneficiarul real al beneficiarului sunt persoane expuse politic. Măsurile se adoptă cel mai târziu la momentul plății sau la momentul cesiunii, totale sau parțiale, a poliței. În cazul în care s-au identificat riscuri mărite, statele membre solicită entităților obligate, în plus față de adoptarea măsurilor normale de precauție privind clientela:

Amendamentul

Entitățile obligate adoptă măsuri rezonabile, **în conformitate cu abordarea bazată pe risc**, pentru a stabili dacă beneficiarii unei polițe de asigurare de viață sau ai unei polițe de alt tip de asigurare legată de investițiilor și/sau, după caz, beneficiarul real al beneficiarului sunt persoane expuse politic. Măsurile se adoptă cel mai târziu la momentul plății sau la momentul cesiunii, totale sau parțiale, a poliței. În cazul în care s-au identificat riscuri mărite, statele membre solicită entităților obligate, în plus față de adoptarea măsurilor normale de precauție privind clientela:

Or. en

Justificare

Măsurile rezonabile ar trebui să se refere la aplicarea abordării bazate pe risc, astfel cum se recomandă de către GAFI.

Amendamentul 348

Peter Simon

Propunere de directivă

Articolul 21 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Măsurile prevăzute la articolele 18, 19 și 20 se aplică, de asemenea, membrilor familiei sau persoanelor cunoscute ca fiind asociați apropiați ai unor astfel de persoane expuse **politic**.

Amendamentul

Măsurile prevăzute la articolele 18, 19 și 20 se aplică, de asemenea, membrilor familiei sau persoanelor cunoscute ca fiind asociați apropiați ai unor astfel de persoane expuse.

Amendamentul 349
Graham Watson

Propunere de directivă
Articolul 21 – paragraful 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Statele membre, în cooperare cu autoritățile de supraveghere naționale și FIU furnizează entităților obligate informațiile sau instrumentele necesare pentru a identifica și a verifica persoanele expuse politic menționate la articolul 3 punctul 7 literele (a)-(f).

Lista este accesibilă autorităților competente și entităților obligate.

Cerințele stipulate la prezentul articol nu scutesc entitățile obligate de la obligațiile acestora referitoare la măsurile de precauție privind clientela, iar entitățile obligate nu se vor baza exclusiv pe acele informații ca fiind suficiente pentru îndeplinirea acestor obligații.

Or. en

Justificare

Entitățile obligate ar trebui să primească asistență în identificarea persoanelor expuse politic de către autoritățile care dețin informațiile necesare. Aceste informații ar trebui să fie puse la dispoziția entităților obligate.

Amendamentul 350
Graham Watson, Bill Newton Dunn

Propunere de directivă
Articolul 21 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 21a

Statele membre, în cooperare cu autoritățile de supraveghere naționale și FIU furnizează entităților obligate informațiile sau instrumentele necesare pentru a identifica și a verifica persoanele expuse politic menționate la articolul 3 punctul 7 literele (a)-(f).

Lista este accesibilă autorităților competente și entităților obligate, însă nu scutește entitățile obligate de la obligațiile lor referitoare la precauția privind clientela, iar entitățile obligate nu se bazează exclusiv pe aceste informații ca fiind suficiente pentru a îndeplini obligațiile respective.

Or. en

Amendamentul 351

Peter Simon

Propunere de directivă

Articolul 22 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

În cazul în care o persoană prevăzută la articolele 18, 19 și 20 a încetat să fie însărcinată cu o funcție **publică** importantă de către un stat membru sau o țară terță sau cu o funcție importantă de către o organizație internațională, entitățile obligate trebuie să ia în considerare riscul pe care persoana respectivă continuă să îl prezinte și să aplice măsuri corespunzătoare, în funcție de risc, până în momentul în care se consideră că persoana nu mai prezintă niciun risc. Această perioadă de timp nu trebuie să fie mai mică de 18 luni.

Amendamentul

În cazul în care o persoană prevăzută la articolele 18, 19 și 20 a încetat să fie însărcinată cu o funcție importantă de către un stat membru sau o țară terță sau cu o funcție importantă de către o organizație internațională, entitățile obligate trebuie să ia în considerare riscul pe care persoana respectivă continuă să îl prezinte și să aplice măsuri corespunzătoare, în funcție de risc, până în momentul în care se consideră că persoana nu mai prezintă niciun risc. Această perioadă de timp nu trebuie să fie mai mică de 18 luni.

Amendamentul 352
Emine Bozkurt

Propunere de directivă
Articolul 24 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre pot permite entităților obligate să recurgă la terți pentru a îndeplini cerințele prevăzute la articolul 11 alineatul (1) literele (a), (b) și (c). Cu toate acestea, responsabilitatea finală pentru îndeplinirea cerințelor respective revine entității obligate care apelează la terț.

Amendamentul

Statele membre pot permite entităților obligate să recurgă la terți pentru a îndeplini cerințele prevăzute la articolul 11 alineatul (1) literele (a), (b) și (c). Cu toate acestea, responsabilitatea finală pentru îndeplinirea cerințelor respective revine entității obligate care apelează la terț. ***În plus, statele membre se asigură că oricare dintre aceste părți terțe pot fi, de asemenea, trase la răspundere pentru încălcări ale dispozițiilor naționale adoptate în temeiul prezentei directive.***

Amendamentul 353
Philippe De Backer

Propunere de directivă
Articolul 25 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) În sensul prezentei secțiuni, „terți” înseamnă entitățile obligate enumerate la articolul 2 *sau* alte instituții și persoane situate într-un stat membru sau într-o țară terță care aplică cerințele de precauție privind clientela și cerințele de păstrare a evidențelor prevăzute sau echivalente cu cele prevăzute de prezenta directivă și a căror conformitate cu cerințele prezentei directive este supravegheată în conformitate cu secțiunea 2 din capitolul

Amendamentul

(1) În sensul prezentei secțiuni, „terți” înseamnă:

VI.

(a) entitățile obligate enumerate la articolul 2; *precum și*

(b) alte instituții și persoane situate într-un stat membru sau într-o țară terță care aplică cerințele de precauție privind clientela și cerințele de păstrare a evidențelor prevăzute sau echivalente cu cele prevăzute de prezenta directivă și a căror conformitate cu cerințele prezentei directive este supravegheată în conformitate cu secțiunea 2 din capitolul VI; *precum și*

(c) *organisme de autoreglementare, astfel cum sunt definite la articolul 33; precum și*

(d) *organizații membre și/sau federații care aplică măsuri de precauție privind clientela asupra membrilor lor.*

Or. en

Amendamentul 354 Graham Watson

Propunere de directivă Articolul 25 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) În sensul prezentei secțiuni, „terți” înseamnă entitățile obligate enumerate la articolul 2 sau alte instituții și persoane situate într-un stat membru sau într-o țară terță care aplică cerințele de precauție privind clientela și cerințele de păstrare a evidențelor prevăzute *sau echivalente* cu cele prevăzute de prezenta directivă și a căror conformitate cu cerințele prezentei directive este supravegheată în conformitate cu secțiunea 2 din capitolul VI.

Amendamentul

(1) În sensul prezentei secțiuni, „terți” înseamnă entitățile obligate enumerate la articolul 2 sau alte instituții și persoane situate într-un stat membru sau într-o țară terță care aplică cerințele de precauție privind clientela și cerințele de păstrare a evidențelor prevăzute *în conformitate* cu cele prevăzute de prezenta directivă și a căror conformitate cu cerințele prezentei directive este supravegheată în conformitate cu secțiunea 2 din capitolul VI.

Or. en

Amendamentul 355
Peter Simon

Propunere de directivă
Articolul 25 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) **Statele membre iau** în considerare informațiile disponibile privind nivelul de risc geografic atunci când decid dacă o țară terță îndeplinește condițiile prevăzute la alineatul (1) și *se* informează reciproc, **informând, de asemenea, Comisia** și ABE, AEAPO și AEVMP, în măsura în care acest lucru este relevant în scopul prezentei directive și în conformitate cu dispozițiile relevante din Regulamentul (UE) nr. 1093/2010, Regulamentul (UE) nr. 1094/2010 și Regulamentul (UE) nr. 1095/2010, cu privire la cazurile în care consideră că o țară terță îndeplinește astfel de condiții.

Amendamentul

(2) **Comisia ia** în considerare informațiile disponibile privind nivelul de risc geografic atunci când decide dacă o țară terță îndeplinește condițiile prevăzute la alineatul (1) și informează **statele membre, entitățile obligate** și ABE, AEAPO și AEVMP, în măsura în care acest lucru este relevant în scopul prezentei directive și în conformitate cu dispozițiile relevante din Regulamentul (UE) nr. 1093/2010, Regulamentul (UE) nr. 1094/2010 și Regulamentul (UE) nr. 1095/2010, cu privire la cazurile în care consideră că o țară terță îndeplinește astfel de condiții.

Or. de

Amendamentul 356
Krišjānis Kariņš, Frank Engel

Propunere de directivă
Articolul 25 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) Comisia furnizează o listă de jurisdicții care aplică măsuri de combatere a spălării banilor echivalente cu dispozițiile prezentei directive și alte norme și reglementări conexe ale Uniunii.

Or. en

Amendamentul 357
Krišjānis Kariņš, Frank Engel

Propunere de directivă
Articolul 25 – alineatul 2 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2b) Lista menționată la alineatul (2a) este evaluată periodic și actualizată în conformitate cu informațiile primite de la statele membre, astfel cum se menționează la alineatul (2).

Or. en

Amendamentul 358
Sven Giegold, Rui Tavares, Judith Sargentini

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1) Statele membre se asigură că societățile sau entitățile juridice înființate pe teritoriul lor obțin și **dețin** informații adecvate, corecte și actuale cu privire la beneficiarul lor real.

(1) Statele membre se asigură că societățile sau entitățile juridice, **inclusiv fiduciile, fundațiile, holdingurile și toate celelalte construcții juridice similare în ceea ce privește structura sau funcția, existente sau viitoare**, înființate pe teritoriul lor sau reglementate de legislația lor, obțin, **dețin și transmit unui registru public în temeiul alineatului (4) din prezentul articol**, informații adecvate, corecte și actuale cu privire la beneficiarul lor real **la momentul înființării sau al oricărei modificări a acesteia. Registrul public conține următoarele informații, fără a se limita la acestea:**

(a) numele, forma juridică și statutul întreprinderii sau a entității juridice;

(b). dovada înființării;

(c) adresa sediului social;

(d) competențele de reglementare

fundamentale;

(e) lista directorilor;

(f) informațiile privind acționarul, inclusiv numele, datele de naștere, numărul de acțiuni per acționar și categoriile de acțiuni.

Cerințele stipulate la prezentul paragraf nu scutesc entitățile obligate de la obligațiile acestora referitoare la măsurile de precauție privind clientela, iar entitățile obligate nu se bazează exclusiv pe acele informații ca fiind suficiente pentru îndeplinirea acestor obligații.

Or. en

Justificare

Registrul public în conformitate cu poziția PE exprimată în numeroase rezoluții (de exemplu, raportul Kleva). Și, pentru a lua în considerare un argument adus în discuție frecvent, dat fiind faptul că cerințele stipulate la acest alineat nu aduc atingere dispozițiilor prezentei directive privind măsurile de precauție privind clientela, nu există riscuri de a elibera băncile de responsabilitate.

Amendamentul 359

Ana Gomes, Monica Luisa Macovei

Propunere de directivă

Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre se asigură că **societățile** sau **entitățile juridice** înființate pe teritoriul lor obțin și **dețin** informații adecvate, corecte și actuale cu privire la beneficiarul lor real.

Amendamentul

(1) Statele membre se asigură că **entitățile, inclusiv fiduciile, fundațiile, holdingurile și toate celelalte construcții juridice similare în ceea ce privește structura sau funcția, existente sau viitoare, înființate sau încorporate** pe teritoriul lor **sau reglementate de legislația lor, obțin, dețin și transmit unui registru public** informații adecvate, corecte și actuale cu privire la beneficiarul lor real, **la momentul înființării sau al oricărei modificări a acesteia.**

Registrul public conține următoarele informații, fără a se limita la acestea:

- (a) numele, forma juridică și statutul întreprinderii sau a entității juridice;*
- (b) dovada înființării;*
- (c) adresa sediului social;*
- (d) competențe de reglementare fundamentale;*
- (e) lista directorilor;*
- (f) informațiile privind acționarul, inclusiv numele, datele de naștere și adresele, numărul de acțiuni per acționar și categoriile de acțiuni.*

Cerințele stipulate la prezentul paragraf nu scutesc entitățile obligate de la obligațiile acestora referitoare la măsurile de precauție privind clientela, iar entitățile obligate nu se bazează exclusiv pe acele informații ca fiind suficiente pentru îndeplinirea acestor obligații.

Or. en

Amendamentul 360
Peter Simon, Mojca Kleva Kekuš

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1a) Statele membre se asigură că registrele centrale, comerciale, respectiv ale societăților din regiunea lor, conțin informații referitoare la beneficiarii reali ai:

- (a) societăților de orice tip de formă juridică,*
- (b) altor persoane juridice, precum fundațiile,*
- (c) construcțiilor juridice, cum ar fi fiduciile, care administrează și distribuie*

fonduri și

(d) fiduciilor reglementate de legislația lor cu sediul în regiunea acestora, prin care beneficiarul real poate fi identificat în mod clar.

Informațiile menționate la alineatul (1) și alineatul (1a) (nou) sunt actualizate prompt și cu regularitate în respectivele registre.

Or. en

Amendamentul 361

Sharon Bowles, Bill Newton Dunn, Graham Watson, Olle Schmidt

Propunere de directivă

Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre se asigură că societățile sau entitățile juridice înființate pe teritoriul lor obțin și dețin informații adecvate, corecte și actuale cu privire la beneficiarul lor real.

Amendamentul

(1) Statele membre se asigură că societățile sau entitățile juridice înființate pe teritoriul lor obțin și dețin informații adecvate, corecte și actuale cu privire la beneficiarul lor real, ***într-un registru public central.***

Or. en

Amendamentul 362

Arlene McCarthy, Emilie Turunen

Propunere de directivă

Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre se asigură că societățile sau entitățile juridice înființate pe teritoriul lor obțin și dețin informații ***adecvate, corecte și actuale cu privire la beneficiarul lor real.***

Amendamentul

(1) Statele membre se asigură că societățile sau entitățile juridice înființate pe teritoriul lor obțin și dețin informații ***privind următoarele:***

(a) informații de bază: denumirea

societății, numărul societății, dovada înființării, statutul și forma juridică, adresa sediului social (și sediul principal de activitate, dacă este diferit de sediul social), competențele de reglementare fundamentale (de exemplu, memorandumul și actul constitutiv), o listă a directorilor (inclusiv naționalitatea și data nașterii acestora);

(b) o listă a acționarilor sau a membrilor săi, conținând numele acționarilor și al membrilor și numărul de acțiuni deținute de fiecare acționar și categoriile de acțiuni (inclusiv natura drepturilor de vot asociate). Pentru părțile interesate care sunt persoane fizice, lista include numele, data nașterii și naționalitatea acestora. Pentru acționarii care sunt societăți sau persoane juridice, lista include denumirea societății, numărul societății și jurisdicția de înființare.

(c) dacă beneficiarul real al unei societăți este altul decât unul dintre acționarii săi, o listă a beneficiarului (beneficiarilor), incluzând numele, data nașterii, naționalitatea și țara de reședință. Dacă este relevant, această listă ar trebui să includă proporția participației sau a controlului.

Or. en

Amendamentul 363
Cornelis de Jong

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 2 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2b) Informațiile menționate la alineatele (1) și (1a) din prezentul articol includ, însă nu se limitează la informații privind numele complet al proprietarului real, data nașterii, mijloacele de

exercitare a controlului asupra societății, datele de contact (de exemplu, o adresă a întreprinderii) și informații care să ofere detalii privind acționarii legali.

Or. en

Amendamentul 364
Jürgen Klute

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 2 c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2c) Informațiile menționate la alineatele (1) și (1a) din prezentul articol includ, însă nu se limitează la informații privind numele complet al proprietarului real, data nașterii, mijloacele de exercitare a controlului asupra societății, datele de contact (de exemplu, o adresă a întreprinderii) și informații care să ofere detalii privind acționarii legali.

Or. en

Amendamentul 365
Cecilia Wikström

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 2 c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2c) Informațiile menționate la alineatele (1) și (1a) din prezentul articol includ, însă nu se limitează la informații privind numele complet al proprietarului real, data nașterii, mijloacele de exercitare a controlului asupra societății, datele de contact și informații care să ofere detalii acționarii legali.

Amendamentul 366
Frank Engel

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre se asigură că societățile sau **entitățile juridice** înființate pe teritoriul lor **obțin și dețin** informații adecvate, corecte și actuale cu privire la beneficiarul lor real.

Amendamentul

(1) Statele membre se asigură că societățile sau **orice altă persoană juridică similară în ceea ce privește structura sau funcția, fiduciile, fundațiile** înființate sau **încorporate** pe teritoriul lor sau **reglementate de legislația lor, dețin și transmit unui registru** informații adecvate, corecte și actuale cu privire la beneficiarul lor real, **la momentul înființării sau al oricărei modificări a acesteia.**

Amendamentul 367
Emine Bozkurt

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre se asigură că societățile sau entitățile juridice înființate pe teritoriul lor obțin și dețin informații adecvate, corecte și actuale cu privire la beneficiarul lor real.

Amendamentul

(1) Statele membre se asigură că societățile sau entitățile juridice înființate pe teritoriul lor obțin și dețin informații adecvate, corecte și actuale cu privire la beneficiarul lor real. **Registrul cuprinde informațiile minime necesare pentru identificarea clară a beneficiarului real.**

Amendamentul 368
Ana Gomes, Monica Luisa Macovei

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1a) În ceea ce privește fiduciile sau alte tipuri de entități juridice și construcțiile cu o structură și funcție similare cu cele ale fiduciilor, informațiile includ și actul fiduciar, doleanțele scrise, identitatea constituintului, a fiduciarului (fiduciarilor), a protectorului (dacă este cazul), a beneficiarilor sau a categoriei de beneficiari, precum și a oricărei alte persoane fizice care exercită un control efectiv asupra fiduciei. Statele membre se asigură că fiduciarul dezvăluie statutul pe care îl au entităților obligate atunci când, în calitate de fiduciar, formează o relație de afaceri sau efectuează o tranzacție ocazională cu o valoare care depășește pragul prevăzut la articolul 10 literele (b), (c) și (d). Statele membre se asigură că fiducia este înregistrată înainte de formarea relației de afaceri sau de efectuarea tranzacției ocazionale.

Or. en

Amendamentul 369
Frank Engel

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1a) În ceea ce privește fiduciile sau alte tipuri de construcții juridice, existente sau viitoare, cu o structură și funcție similare, informațiile includ și identitatea constituintului, a fiduciarului (fiduciarilor), a protectorului (dacă este

cazul), a beneficiarilor sau a categoriei de beneficiari, precum și a oricărei alte persoane fizice care exercită un control efectiv asupra fiduciei. Statele membre se asigură că fiduciarul dezvăluie statutul pe care îl au entităților obligate atunci când, în calitate de fiduciar, formează o relație de afaceri sau efectuează o tranzacție ocazională cu o valoare care depășește pragul prevăzut la articolul 10 literele (b), (c) și (d).

Or. en

Amendamentul 370
Sven Giegold, Rui Tavares, Judith Sargentini

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Statele membre se asigură că **informațiile menționate la alineatul (1) de la prezentul articol pot fi accesate în timp util de către autoritățile competente și de către entitățile obligate.**

Amendamentul

(2) **În ceea ce privește fiduciile sau alte tipuri de entități juridice și construcțiile cu o structură și funcție similare cu cele ale fiduciarilor, informațiile includ și identitatea constitutorului, a fiduciarului (fiduciarilor), a protectorului (dacă este cazul), a beneficiarilor sau a categoriei de beneficiari, precum și a oricărei alte persoane fizice care exercită un control efectiv asupra fiduciei.**

Statele membre se asigură că **fiduciarul dezvăluie statutul pe care îl au entităților obligate atunci când, în calitate de fiduciar, formează o relație de afaceri sau efectuează o tranzacție ocazională cu o valoare care depășește pragul prevăzut la articolul 10 literele (b), (c) și (d).**

Or. en

Amendamentul 371
Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Liem Hoang Ngoc

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Statele membre se asigură că informațiile menționate la alineatul (1) de la prezentul articol pot fi accesate în timp util de către autoritățile competente și de către entitățile obligate.

Amendamentul

(2) Statele membre se asigură că informațiile menționate la alineatul (1) de la prezentul articol pot fi accesate în timp util de către autoritățile competente, **de către unitățile de informații financiare (FIU)** și de către entitățile obligate.

(3) Statele membre se asigură că informațiile esențiale [prevăzute în anexa VI nouă la prezenta directivă] cu privire la societăți sunt incluse într-un registru central și sunt puse la dispoziția publicului. Aceste informații sunt adecvate, corecte și actualizate.

(4) În plus, statele membre se asigură că informațiile cu privire la beneficiarii reali ai societăților înființate pe teritoriul lor sunt păstrate într-un registru central. Aceste informații sunt adecvate, corecte și actualizate. Comisia coordonează organizarea și formatul registrului central între toate statele membre.

(5) Statele membre se asigură că autoritățile competente și unitățile de informații financiare sunt în măsură să furnizeze, în timp util, autorităților competente și unităților de informații financiare din alte state membre informații cu privire la beneficiarii reali.

(6) Statele membre stabilesc, la nivel național, sancțiunile aplicabile în caz de nerespectare a obligațiilor prevăzute la alineatele (1) și (2).

(7) Statele membre iau toate măsurile necesare pentru a împiedica utilizarea abuzivă a acțiunilor la purtător și a garanțiilor pentru acțiunile la purtător.

(8) Dispozițiile prevăzute la alineatele (1)-(5) de la prezentul articol nu exceptează entitățile obligate de la îndeplinirea

cerințelor de precauție. Entitățile în cauză nu consideră aceste informații ca fiind suficiente pentru a-și îndeplini obligațiile care le revin. Limitele acestei măsuri se stabilesc pe baza unei abordări a riscurilor, în conformitate cu articolul 11.

Or. fr

Amendamentul 372
Peter Simon, Mojca Kleva Kekuš

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) Statele membre se asigură că accesul la informațiile în temeiul alineatului (1) și al alineatului (1a) (nou), este permis prin intermediul Platformei europene, al Portalului precum și al punctelor de acces opționale create de statele membre în conformitate cu Directiva 2012/17/UE.

Statele membre, cu sprijin din partea Comisiei, asigură interoperabilitatea la nivelul registrului său central, comercial, respectiv al societăților, în cadrul sistemului de interconectare a registrelor prin Platforma europeană.

Or. en

Amendamentul 373
Sirpa Pietikäinen

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) Informațiile prevăzute la alineatele (1) și (1a) din prezentul articol sunt accesibile gratuit publicului online și

în formatul de date deschise.

Or. en

Amendamentul 374

Cecilia Wikström

Propunere de directivă

Articolul 29 – alineatul 2 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2b) Registrele menționate la alineatele (1) și (2) de la prezentul articol sunt interconectate și ușor accesibile autorităților competente și entităților obligate, precum și accesibile public.

Or. en

Amendamentul 375

Cornelis de Jong

Propunere de directivă

Articolul 29 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) Registrele menționate la alineatul (1) din prezentul articol sunt interconectate.

Or. en

Amendamentul 376

Ana Gomes

Propunere de directivă

Articolul 29 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) Registrele menționate la alineatele

(1) și (2) de la prezentul articol sunt interconectate și accesibile autorităților competente, entităților obligate și publicului online.

Or. en

Amendamentul 377
Graham Watson, Bill Newton Dunn

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) Statele membre cooperează cu țări terțe astfel încât să încurajeze crearea de registre centrale echivalente care conțin informații cu privire la beneficiul real, iar informațiile menționate la alineatul (1) din prezentul articol privind societățile din țările acestora sunt accesibile entităților obligate din UE.

Or. en

Amendamentul 378
Sven Giegold, Rui Tavares, Judith Sargentini

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 2 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2b) În sensul prezentului articol, statele membre stabilesc măsuri eficiente de combatere a abuzurilor în vederea prevenirii utilizării necorespunzătoare în baza acțiunilor la purtător și a garanțiilor pentru acțiunile la purtător.

Or. en

Justificare

Fiind predispusă la abuz, potrivit Investopedia, o acțiune la purtător este „un titlu de capital care este deținut pe deplin de persoana care deține certificatul de stocuri fizice. Firma emitentă nu înregistrează deținătorul stocului și nici nu urmărește transferurile de proprietate. Deoarece acțiunea nu este înregistrată de nicio autoritate, transferul de proprietate a stocului implică doar livrarea documentului fizic. Acțiunile la purtător nu au un regulament și un control al acțiunilor comune deoarece dreptul de proprietate nu este niciodată înregistrat.”

Amendamentul 379

Peter Simon, Mojca Kleva Kekuš

Propunere de directivă

Articolul 29 – alineatul 2 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2b) Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului, în termen de trei ani de la intrarea în vigoare a directivei, un raport cu privire la aplicarea și funcționarea cerințelor în conformitate cu alineatul (1), alineatul (1a) (nou), alineatul (2) și alineatul (2a) (nou) și o eventuală propunere legislativă.

Or. en

Amendamentul 380

Sven Giegold, Rui Tavares, Judith Sargentini

Propunere de directivă

Articolul 29 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) Statele membre se asigură că informațiile menționate la alineatele (1) și (2) din prezentul articol sunt incluse într-un registru public al beneficiarilor reali în timp util și într-un mod cuprinzător și ușor de înțeles. Orice modificare a informațiilor solicitate este

indicată clar în registru, fără întârziere și în termen de cel mult 30 de zile.

Or. en

Amendamentul 381
Arlene McCarthy, Emilie Turunen

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) Statele membre se asigură că informațiile menționate la alineatul (1) sunt adecvate, corecte și actualizate. În cazul modificării oricărei informații, societatea sau entitatea juridică trebuie să actualizeze registrul în termen de 30 de zile. Ar trebui să existe sancțiuni administrative pentru persoanele fizice și juridice care furnizează informații frauduloase în conformitate cu secțiunea 4 a prezentei directive.

Or. en

Amendamentul 382
Jürgen Klute

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 2 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2b) Registrele menționate la alineatele (1) și (2) de la prezentul articol sunt interconectate și accesibile autorităților competente, entităților obligate și membrilor publicului din alte state membre.

Or. en

Amendamentul 383

Ana Gomes

Propunere de directivă

Articolul 29 – alineatul 2 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2b) Statele membre stabilesc gama de acțiuni aplicabile în caz de nerespectare a cerințelor prevăzute la alineatele (1) și (1a).

Or. en

Amendamentul 384

Sirpa Pietikäinen

Propunere de directivă

Articolul 29 – alineatul 2 c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2c) Statele membre stabilesc la nivel național gama de acțiuni aplicabile în caz de nerespectare a cerințelor prevăzute la alineatele (1)-(4).

Or. en

Amendamentul 385

Sven Giegold, Rui Tavares, Judith Sargentini

Propunere de directivă

Articolul 29 – alineatul 2 c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2c) Sancțiunile pentru neconformitatea cu prezentul articol se aplică în conformitate cu articolul 55 din prezenta directivă.

Amendamentul 386
Emine Bozkurt

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Statele membre se asigură că informațiile menționate la alineatul (1) de la prezentul articol pot fi accesate în timp util **de către autoritățile competente și de către entitățile obligate.**

Amendamentul

(2) Statele membre se asigură că informațiile menționate la alineatul (1) de la prezentul articol **sunt incluse într-un registru disponibil public și** pot fi accesate în timp util.

Statele membre transmit Comisiei Europene accesul la registre și forma acestora. Comisia Europeană poate oferi astfel o imagine de ansamblu la nivelul UE.

Amendamentul 387
Peter Simon, Mojca Kleva Kekuš

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Statele membre se asigură că informațiile menționate la **alineatul** (1) de la prezentul articol pot fi accesate **în timp util** de către autoritățile competente și de către entitățile obligate.

Amendamentul

(2) Statele membre se asigură că informațiile menționate la **alineatele** (1) și (1a) de la prezentul articol **în respectivele registre** pot fi accesate **prompt** de către autoritățile competente și de către entitățile obligate **din toate statele membre, iar corectitudinea acestora poate fi verificată.**

Statele membre se asigură că informațiile menționate la alineatele (1) și (1a) din prezentul articol pot fi accesate de public.

Amendamentul 388

Sharon Bowles, Bill Newton Dunn, Graham Watson, Olle Schmidt

Propunere de directivă

Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Statele membre se asigură că **informațiile menționate la alineatul (1) de la prezentul articol pot fi accesate** în timp util **de către autoritățile competente și de către entitățile obligate.**

Amendamentul

(2) Statele membre se asigură că **publicul larg, Uniunea și autoritățile competente internaționale și entitățile obligate pot accesa în mod eficient și în timp util toate informațiile conținute în registrul public central prevăzut la alineatul (1).**

Or. en

Justificare

În contextul angajamentelor G8 și a declarațiilor recente formulate de statele membre, informațiile privind beneficiarul real al societăților ar trebui să fie păstrate într-un registru public accesibil tuturor.

Amendamentul 389

Ana Gomes, Cornelis de Jong, Monica Luisa Macovei

Propunere de directivă

Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Statele membre se asigură că informațiile menționate la **alineatul (1)** de la prezentul articol **pot fi accesate** în timp util **de către autoritățile competente și de către entitățile obligate.**

Amendamentul

(2) Statele membre se asigură că informațiile menționate la **alineatele (1) și (1a)** de la prezentul articol **sunt accesibile autorităților competente, entităților obligate și publicului general** în timp util. **Informațiile ar trebui să fie disponibile online, într-un format de date deschis.**

Or. en

Amendamentul 390
Arlene McCarthy, Emilie Turunen

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Statele membre se asigură că **informațiile menționate la alineatul (1) de la prezentul articol pot fi accesate în timp util de către autoritățile competente și de către entitățile obligate.**

Amendamentul

(2) Statele membre se asigură că **registrele societății sunt accesibile online publicului, în format de date deschis.**

Or. en

Amendamentul 391
Sirpa Pietikäinen

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 2 b (nou)

Textul propus de Comisie

(2b) Registrele prevăzute la alineatul (1) din prezentul articol sunt interconectate și accesibile gratuit publicului online și în formatul de date deschis.

Amendamentul

Or. en

Amendamentul 392
Graham Watson, Bill Newton Dunn

Propunere de directivă
Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Statele membre se asigură că **informațiile** menționate la alineatul (1) de la prezentul articol **pot fi accesate în timp**

Amendamentul

(2) Statele membre se asigură că **registrele centrale** menționate la alineatul (1) de la prezentul articol **includ informații**

util de către autoritățile competente și de către entitățile obligate.

adecvate, corecte și actuale cu privire la beneficiarul (beneficiarii) real (reali) stabilit (stabiliți) pe teritoriul lor, care să fie disponibile publicului în mod general și rapid, la un cost minim. Aceste registre sunt accesibile, de asemenea, autorităților competente, entităților obligate și publicului din alte state membre.

Or. en

Amendamentul 393

Cecilia Wikström

Propunere de directivă

Articolul 29 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) Informațiile menționate la alineatele (1) și (1a) din prezentul articol sunt ușor accesibile autorităților competente și entităților obligate, și puse la dispoziția publicului în timp util.

Or. en

Justificare

Registrele publice permit europenilor, precum și cetățenilor și autorităților din alte țări să caute cu ușurință informații cu privire la proprietarii societăților înregistrate în UE și care operează în țara lor, făcând posibilă asumarea răspunderii, controlul public al sistemelor fiscale și prevenirea spălării banilor.

Amendamentul 394

Jürgen Klute

Propunere de directivă

Articolul 29 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) Informațiile menționate la alineatele (1) și (1a) din prezentul articol

sunt ușor accesibile autorităților competente, entităților obligate și membrilor publicului în timp util. Informațiile ar trebui să fie disponibile online, într-un format de date deschis.

Or. en

Amendamentul 395
Sven Giegold, Rui Tavares, Judith Sargentini

Propunere de directivă
Articolul 30

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 30

eliminat

(1) Statele membre se asigură că fiduciarilor oricărei fiducii exprese reglementate de legislația lor obțin și dețin informații adecvate, corecte și actuale privind beneficiarul real al fiduciei. Astfel de informații includ identitatea constitutorului, a fiduciarului (fiduciarilor), a protectorului (dacă este cazul), a beneficiarilor sau a categoriei de beneficiari, precum și a oricărei alte persoane fizice care exercită un control efectiv asupra fiduciei.

(2) Statele membre se asigură că fiduciarilor dezvăluie statutul pe care îl au entităților obligate atunci când, în calitate de fiduciar, formează o relație de afaceri sau efectuează o tranzacție ocazională cu o valoare care depășește pragul prevăzut la articolul 10 literele (b), (c) și (d).

(3) Statele membre se asigură că informațiile menționate la alineatul (1) de la prezentul articol pot fi accesate în timp util de către autoritățile competente și de către entitățile obligate.

(4) Statele membre se asigură că măsurile corespunzătoare celor de la alineatele (1), (2) și (3) se aplică altor tipuri de entități și

construcții juridice cu o structură și o funcție similare fiduciilor.

Or. en

Justificare

Fuzionat cu articolul 29 pentru a crea condiții de concurență echitabile caracterizate prin transparență deplină și tratament egal.

Amendamentul 396
Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Liem Hoang Ngoc

Propunere de directivă
Articolul 30 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre se asigură că fiduciarii oricărei fiducii exprese reglementate de legislația lor obțin și dețin informații adecvate, corecte și actuale privind beneficiarul real al fiduciei. Astfel de informații includ identitatea constitutorului, a fiduciarului (fiduciarilor), a protectorului (dacă este cazul), a beneficiarilor sau a categoriei de beneficiari, precum și a oricărei alte persoane fizice care exercită un control efectiv asupra fiduciei.

Amendamentul

(1) Statele membre se asigură că fiduciarii oricărei fiducii exprese reglementate de legislația lor obțin și dețin informații adecvate, corecte și actuale privind beneficiarul real al fiduciei. Astfel de informații includ **contractul de fiducie (trust deed), schimbul de scrisori (letter of wishes)**, identitatea constitutorului, a fiduciarului (fiduciarilor), a protectorului (dacă este cazul), a beneficiarilor sau a categoriei de beneficiari, precum și a oricărei alte persoane fizice care exercită un control efectiv asupra fiduciei.

Or. fr

Amendamentul 397
Arlene McCarthy, Emilie Turunen

Propunere de directivă
Articolul 30 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre se asigură că fiduciarii oricărei fiducii exprese reglementate de legislația lor obțin și dețin informații

Amendamentul

(1) Statele membre se asigură că fiduciarii oricărei fiducii exprese reglementate de legislația lor obțin și dețin informații

adecvate, corecte și actuale privind beneficiarul real al fiduciei. Astfel de informații includ identitatea constituitorului, a fiduciarului (fiduciarilor), a protectorului (dacă este cazul), a beneficiarilor sau a categoriei de beneficiari, precum și a oricărei alte persoane fizice care exercită un control efectiv asupra fiduciei.

adecvate, corecte și actuale privind beneficiarul real al fiduciei. Astfel de informații includ identitatea constituitorului, a fiduciarului (fiduciarilor), a protectorului (dacă este cazul), a beneficiarilor sau a categoriei de beneficiari, precum și a oricărei alte persoane fizice care exercită un control efectiv asupra fiduciei. ***Informațiile deținute ar trebui să includă data nașterii și naționalitatea tuturor persoanelor.***

Or. en

Amendamentul 398 Frank Engel

Propunere de directivă Articolul 30 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Statele membre se asigură că fiduciarii oricărei fiducii exprese reglementate de legislația lor obțin și dețin informații adecvate, corecte și actuale privind beneficiarul real al fiduciei. Astfel de informații includ identitatea constituitorului, a fiduciarului (fiduciarilor), a protectorului (dacă este cazul), a beneficiarilor sau a categoriei de beneficiari, precum și a oricărei alte persoane fizice care exercită un control efectiv asupra fiduciei.

Amendamentul

(1) Statele membre se asigură că fiduciarii oricărei fiducii exprese reglementate de legislația lor obțin și dețin informații adecvate, corecte și actuale privind beneficiarul real al fiduciei. Astfel de informații includ identitatea constituitorului, a fiduciarului (fiduciarilor), a protectorului (dacă este cazul), a beneficiarilor sau a categoriei de beneficiari, precum și a oricărei alte persoane fizice care exercită un control efectiv ***ultim*** asupra fiduciei.

Or. en

Amendamentul 399 Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Liem Hoang Ngoc

Propunere de directivă Articolul 30 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Statele membre se asigură că **fiduciarul** dezvăluie statutul pe care îl au entităților obligate atunci când, în calitate de fiduciar, formează o relație de afaceri sau efectuează o tranzacție ocazională cu o valoare care depășește pragul prevăzut la articolul 10 literele (b), (c) și (d).

Amendamentul

(2) Statele membre se asigură că **orice fiducie expresă reglementată de legislația națională este înregistrată de fiduciarul în cauză într-un registru public național de fiducii, într-un termen rezonabil de la crearea sa. Aceste informații sunt adecvate, corecte, actualizate și accesibile publicului.**

Or. fr

Amendamentul 400

Arlene McCarthy, Emilee Turunen

Propunere de directivă

Articolul 30 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Statele membre se asigură că **fiduciarul** dezvăluie statutul pe care îl au entităților obligate atunci când, în calitate de fiduciar, formează o relație de afaceri sau efectuează o tranzacție ocazională cu o valoare care depășește pragul prevăzut la articolul 10 literele (b), (c) și (d).

Amendamentul

(2) Statele membre se asigură că **toate fiduciile exprese reglementate în temeiul legii lor sunt enumerate în registrul fiduciilor.**

Or. en

Amendamentul 401

Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Liem Hoang Ngoc

Propunere de directivă

Articolul 30 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Statele membre se asigură că **informațiile menționate la alineatul (1) de la prezentul articol pot fi accesate în timp util de către autoritățile competente și de către entitățile obligate.**

Amendamentul

(3) Statele membre se asigură, **de asemenea, că fiduciarul unei fiducii stabiliți într-un stat membru sau într-o țară terță își dezvăluie statutul entităților obligate și că fiduciile sunt înregistrate în**

registrul de fiducii menționat la alineatul (2) de la prezentul articol din statul membru în care fiduciarul stabilește o relație de afaceri sau efectuează o tranzacție ocazională a cărei valoare depășește pragurile prevăzute la literele (b), (c) și (d) de la articolul 10. Statele membre se asigură că fiducia este înregistrată înainte de încetarea relației de afaceri sau înainte de efectuarea tranzacției ocazionale. Fiduciarul notifică, fără întârziere, registrului central de fiducii orice modificare adusă informațiilor înregistrate.

Or. fr

Amendamentul 402
Peter Simon, Mojca Kleva Kekuš

Propunere de directivă
Articolul 30 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Statele membre se asigură că informațiile menționate la alineatul (1) de la prezentul articol pot fi accesate în timp util de către autoritățile competente și de către entitățile obligate.

Amendamentul

(3) Statele membre se asigură că informațiile menționate la alineatul (1) pot fi accesate în timp util de către autoritățile competente și de către entitățile obligate **din toate statele membre, iar corectitudinea acestora poate fi verificată.**

Statele membre se asigură că informațiile menționate la alineatul (1) din prezentul articol pot fi accesate de public.

Or. en

Amendamentul 403
Arlene McCarthy, Emilie Turunen

Propunere de directivă
Articolul 30 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Statele membre se asigură că informațiile *menționate* la alineatul (1) *de la prezentul articol pot fi accesate în timp util de către autoritățile competente și de către entitățile obligate.*

Amendamentul

(3) Statele membre se asigură că informațiile *colectate* la alineatul (1) *sunt transmise registrului de către fiduciar și că acestea sunt adecvate, corecte și actualizate. Ar trebui să existe sancțiuni administrative pentru persoanele care furnizează informații frauduloase în conformitate cu secțiunea 4 a prezentei directive.*

Or. en

Amendamentul 404

Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Liem Hoang Ngoc

Propunere de directivă

Articolul 30 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

(4) Statele membre se asigură că *măsurile corespunzătoare celor de la alineatele (1), (2) și (3) se aplică altor tipuri de entități și construcții juridice cu o structură și o funcție similare fiduciilor.*

Amendamentul

(4) Statele membre se asigură că *registru central de fiducii conține toate informațiile menționate la alineatul (1) de la prezentul articol, că aceste informații sunt înregistrate și că orice modificare este notificată registrului central atunci când se aplică alineatele (2) și (3) de la prezentul articol. Statele membre se asigură că documentele și copiile certificate puse la dispoziție în temeiul înregistrării sunt incluse și păstrate în registrul central de fiducii.*

Or. fr

Amendamentul 405

Frank Engel

Propunere de directivă

Articolul 30 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

(4) Statele membre se asigură că măsurile corespunzătoare celor de la alineatele (1), (2) și (3) se aplică altor tipuri de **entități și** construcții juridice cu o structură **și** o funcție similare fiduciilor.

Amendamentul

(4) Statele membre se asigură că măsurile corespunzătoare celor de la alineatele (1), (2) și (3) se aplică altor tipuri de construcții juridice cu o structură **sau** o funcție similare fiduciilor.

Or. en

Amendamentul 406
Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Liem Hoang Ngoc

Propunere de directivă
Articolul 30 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(4a) Comisia coordonează organizarea și formatul registrului central.

Or. fr

Amendamentul 407
Arlene McCarthy, Emilie Turunen

Propunere de directivă
Articolul 30 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(4a) Statele membre se asigură că registrele fiduciei sunt accesibile online publicului, în format de date deschis.

Or. en

Amendamentul 408
Arlene McCarthy, Emilie Turunen

Propunere de directivă
Articolul 30 – alineatul 4 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(4b) Statele membre se asigură că fiduciarii dezvăluie statutul pe care îl au entităților obligate atunci când, în calitate de fiduciar, formează o relație de afaceri sau efectuează o tranzacție ocazională cu o valoare care depășește pragul prevăzut la articolul 10 literele (b), (c) și (d).

Or. en

Amendamentul 409

Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Liem Hoang Ngoc

Propunere de directivă

Articolul 30 – alineatul 4 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(4b) Statele membre se asigură că autoritățile competente și unitățile de informații financiare sunt în măsură să furnizeze, în timp util, autorităților competente și unităților de informații financiare din alte state membre informații cu privire la beneficiarii reali ai fiduciilor, precum și alte informații relevante.

Or. fr

Amendamentul 410

Arlene McCarthy, Emilie Turunen

Propunere de directivă

Articolul 30 – alineatul 4 c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(4c) Statele membre se asigură că măsurile corespunzătoare celor de la alineatele (1), (2) și (3) se aplică altor tipuri de entități și construcții juridice cu

o structură și o funcție similare fiduciilor.

Or. en

Amendamentul 411

Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Liem Hoang Ngoc

Propunere de directivă

Articolul 30 – alineatul 4 c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(4c) Statele membre se asigură că altor forme de construcții juridice cu structuri și funcții similare fiduciilor li se aplică măsuri similare celor prevăzute la alineatele anterioare.

Or. fr

Amendamentul 412

Sylvie Guillaume

Propunere de directivă

Articolul 30 – alineatul 4 d (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(4d) Dispozițiile prevăzute la alineatele (1)-(5) de la prezentul articol nu exceptează entitățile obligate de la îndeplinirea cerințelor de precauție. Entitățile în cauză nu consideră aceste informații ca fiind suficiente pentru a-și îndeplini obligațiile care le revin. Limitele acestei măsuri trebuie stabilite pe baza unei abordări a riscurilor, în conformitate cu articolul 11.

Or. fr

Amendamentul 413

Sylvie Guillaume, Pervenche Berès, Liem Hoang Ngoc

Propunere de directivă
Articolul 30 – alineatul 4 e (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(4e) Statele membre prevăd sancțiuni adecvate și proporționale aplicabile atunci când fiduciarii nu își îndeplinesc în mod repetat și sistematic obligațiile prevăzute la alineatele (2) și (3).

Or. fr